





# **MISSSEL**

AVEC DES ILLUSTRATIONS

*Prières fixes et des lectures de la Bible de la liturgie  
catholique romaine dans la forme extraordinaire*

16:21-22	101
16:25-27	103
18:19-21	95
18:36	152
19:25	174
19:33-35	126, 165
20:19	23
20:26-28	190
21:15-17	163
21:20	41
<b>ac</b>	
28:26-27	11
<b>fm</b>	
11:33-36	20
<b>1 co</b>	
11:23-26	19, 125
<b>epl</b>	
3:16-17	144
4:8-13	105
5:1-3	69
<b>ph</b>	
1:9-11	150
2:8-11	176
3:20-21	151
<b>col</b>	
3:14-17	118
3:15-17	26
<b>1 th</b>	
4:3-7	62
5:20-22	61
<b>2 th</b>	
2:3-4	34
<b>he</b>	
9:11-15	83
10:19-24	16
<b>1 pi</b>	
1:24-25	13
<b>1 jn</b>	
5:5-8	99
<b>ap</b>	
4:8	17

Références de la Bible

<b>gn</b>	2:11	47	7:37	139	18:10-13	138
1:31	2:13-14	42	8:6-9	134	18:31-38	50
14:18-19	4:10-11	55	11:9	18	19:5-8	187
22:10	4:18-21	188	15:25	92	19:41-44	137
27:23	5:3-10	183	16:2-6	97	21:25-28	29
<b>lv</b>	5:23-24	133	16:17-18	106	22:63	93
19:11-19	6:9-13	21	<b>lc</b>	24:31	24:31	98
<b>2 ch</b>	6:28-30	142	1:26-29	157, 179	24:44-48	12
35:3	7:15	135	1:26-28	161, 189	<b>in</b>	
<b>ne</b>	8:5-8	116, 120	1:41	166, 172	1:1	28
8:1-3	8:24-25	117, 121	2:8-10	37	1:9-13	39
<b>ps</b>	9:5-7	146	2:13-14	10	1:19-20	31
43:1-4	9:9	177	2:19	38, 44	1:29-30	24, 154
51:3-9	11:7-10	30	2:21	45, 46	2:6-8	115
102:2-3	12:38-41	58	2:27	155	2:13-15	77
<b>is</b>	13:24b-30	122	2:40	43	3:10	7
1:16-19	13:34-35	119, 123	2:46-47	114, 180	3:16	110
2:2-3	13:44	168	3:6	35	4:16-18	74
11:1-2	13:54-56	159	4:27-29	70	4:49-51	148
38:2-5	15:14	72	4:40-43	73	5:25-29	184
49:2-6	15:25-28	59	4:40-41	113	6:8-11	76
58:7-8	16:18-19	164	5:4-6	132	6:40	185
<b>jr</b>	17:1-3	169	5:17-20	112	6:48-51	111
17:14-18	18:7-10	178	6:13-16	175	6:51	186
18:18	18:21-22	71	7:1-10	25	7:6-12	85
<b>ez</b>	18:23-27	149	7:11-14	143	7:27-29	78
18:21-23	20:9-16	48	7:12-15	80	7:37-39	84
47:1-2,8-12	20:17-19	65	7:37-38	128	8:3	75
<b>dn</b>	20:20-23	167	7:44-48	8, 87	8:17-18	82
9:17-19	21:14-16	57	8:5-8	49	10:14-15	100
<b>jl</b>	21:33-43	67	10:1-5	158, 181	11:27	14
2:12-13	22:8-10	147	10:33-34	140	11:40-44	81
<b>mi</b>	22:37-40	145	11:9-10	104	12:1-8	91
7:18-19	23:9	64	11:27-28	171	12:26	170
<b>mt</b>	23:37-39	40	14:22-23	130	13:12-15	94
1:2	24:29-31	153	15:4-6	131	14:8-10	160
1:20-21	25:40	56	15:17-21	6	14:24-26	109
1:20	27:24	90	16:5-7	136	14:25-28	22
	28:19	4, 124	16:22-24	66	15:20-24	182
	<b>mc</b>	54	17:12-16	9	15:26-27,16:1107	107
	6:53-56		17:14-15	141	16:12-14	102

La table des matières

Missel	
La table des matières	
Calendrier liturgique des dimanches et des fêtes	
Célébration de la messe .....	1
Dimanches et fêtes	
Forme extraordinaire	
Saison de Noël .....	29
Saison de Pâques .....	48
Temps Ordinaire .....	114
Fêtes .....	154
Références de la Bible	



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## **SAINT THOMAS APÔTRE** **Décembre, 21e**

*Jn 20:26-28*

Huit jours après, ses disciples étaient de nouveau à l'intérieur et Thomas avec eux. Jésus vient, les portes étant closes, et il se tint au milieu et dit : « Paix à vous. » Puis il dit à Thomas : « Porte ton doigt ici : voici mes mains ; avance ta main et mets-la dans mon côté, et ne deviens pas incrédule, mais croyant. » Thomas lui répondit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! ».



David Binnig, Thomas puts a finger in Jesus' wound - ©David Binnig

# IMMACULÉE CONCEPTION DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

## Décembre, 8e

*Lc 1:26-28*

Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, du nom de Nazareth, à une vierge fiancée à un homme du nom de Joseph, de la maison de David ; et le nom de la vierge était Marie. Il entra et lui dit : « Réjouis-toi, comblée de grâce, le Seigneur est avec toi. »



Ivanka Demchuk, Annunciation - ©Ivanka Demchuk

## Calendrier liturgique des dimanches et des fêtes

— 2019 — 2020 —

Décembre											
1 Dim .....	29	6 Ven .....	60	12 Dim .....	97	Août					
8 Dim .....	30	7 Sam .....	61	13 Lun .....	98						
15 Dim .....	31	8 Dim .....	62	19 Dim .....	99	2 Dim .....	137				
18 Mer .....	32	9 Lun .....	63	25 Sam .....	158	6 Jeu .....	169				
20 Ven .....	33	10 Mar .....	64	26 Dim .....	100	9 Dim .....	138				
21 Sam .....	190	11 Mer .....	65	Mai		10 Lun .....	170				
22 Dim .....	35	12 Jeu .....	66	1 Ven .....	159	14 Ven .....	171				
24 Mar .....	36	13 Ven .....	67	3 Dim .....	101	15 Sam .....	172				
25 Mer .....	37	14 Sam .....	68	10 Dim .....	102	16 Dim .....	173				
26 Jeu .....	40	15 Dim .....	69	11 Lun .....	160	22 Sam .....	174				
27 Ven .....	41	16 Lun .....	70	17 Dim .....	103	23 Dim .....	140				
28 Sam .....	42	17 Mar .....	71	18 Lun .....	104	24 Lun .....	175				
29 Dim .....	43	18 Mer .....	72	18 Lun .....	104	30 Dim .....	141	Septembre			
Janvier		19 Jeu .....	156	20 Mer .....	105						
1 Mer .....	45	20 Ven .....	74	21 Jeu .....	106	6 Dim .....	142				
5 Dim .....	46	21 Sam .....	75	22 Dim .....	107	13 Dim .....	143				
6 Lun .....	47	22 Dim .....	76	30 Sam .....	108	14 Lun .....	176				
12 Dim .....	114	23 Lun .....	77	31 Dim .....	109	20 Dim .....	144				
13 Lun .....	154	24 Mar .....	78	Juin		21 Lun .....	177				
19 Dim .....	115	25 Mer .....	157	1 Lun .....	110	23 Mer .....	127				
26 Dim .....	116	26 Jeu .....	80	3 Mer .....	111	25 Ven .....	128				
Février		27 Ven .....	81	5 Ven .....	112	26 Sam .....	129				
2 Dim .....	117	28 Sam .....	82	6 Sam .....	113	27 Dim .....	145				
9 Dim .....	48	29 Dim .....	83	7 Dim .....	124	29 Mar .....	178	Octobre			
16 Dim .....	49	30 Lun .....	84	11 Jeu .....	125						
23 Dim .....	50	31 Mar .....	85	14 Dim .....	130	4 Dim .....	146				
26 Mer .....	51	Avril		19 Ven .....	126	7 Mer .....	179				
27 Jeu .....	52	1 Mer .....	86	21 Dim .....	131	11 Dim .....	147				
28 Ven .....	53	2 Jeu .....	87	24 Mer .....	162	18 Dim .....	148				
29 Sam .....	54	3 Ven .....	88	28 Dim .....	132	25 Dim .....	152				
Mars		4 Sam .....	89	29 Lun .....	164	28 Mer .....	182	Novembre			
1 Dim .....	55	5 Dim .....	90	Juillet		1 Dim .....	183				
2 Lun .....	56	6 Lun .....	91	1 Mer .....	165	2 Lun .....	184				
3 Mar .....	57	7 Mar .....	92	5 Dim .....	133	8 Dim .....	151				
4 Mer .....	58	8 Mer .....	93	12 Dim .....	134	9 Lun .....	187				
5 Jeu .....	59	9 Jeu .....	94	19 Dim .....	135	15 Dim .....	123				
		10 Ven .....	95	25 Sam .....	167	22 Dim .....	153				
		11 Sam .....	96	26 Dim .....	168						

# **SAINT-ANDRÉ APÔTRE** **Novembre, 30e**

*Mt 4:18-21*

Comme il cheminait sur le bord de la mer de Galilée, il vit deux frères, Simon, appelé Pierre, et André son frère, qui jetaient l'épervier dans la mer ; car c'étaient des pêcheurs. Et il leur dit : « Venez à ma suite, et je vous ferai pêcheurs d'hommes, » Eux, aussitôt, laissant les filets, le suivirent. Et avançant plus loin, il vit deux autres frères, Jacques, fils de Zébédée, et Jean son frère, dans leur barque, avec Zébédée leur père, en train d'arranger leurs filets ; et il les appela.



Lois Russell, Fishers of men - ©Lois Russell

— 2020 — 2021 —		
<b>Novembre</b>	27 Sam ..... 61	5 Lun ..... 98
29 Dim ..... 29	28 Dim ..... 62	11 Dim ..... 99
30 Lun ..... 188	<b>Mars</b>	18 Dim ..... 100
<b>Décembre</b>	1 Lun ..... 63	25 Dim ..... 101
6 Dim ..... 30	2 Mar ..... 64	<b>Mai</b>
8 Mar ..... 189	3 Mer ..... 65	1 Sam ..... 159
13 Dim ..... 31	4 Jeu ..... 66	2 Dim ..... 102
16 Mer ..... 32	5 Ven ..... 67	9 Dim ..... 103
18 Ven ..... 33	6 Sam ..... 68	10 Lun ..... 104
19 Sam ..... 34	7 Dim ..... 69	11 Mar ..... 160
20 Dim ..... 35	8 Lun ..... 70	12 Mer ..... 105
21 Lun ..... 190	9 Mar ..... 71	13 Jeu ..... 106
24 Jeu ..... 36	10 Mer ..... 72	16 Dim ..... 107
25 Ven ..... 37	11 Jeu ..... 73	22 Sam ..... 108
26 Sam ..... 40	12 Ven ..... 74	23 Dim ..... 109
27 Dim ..... 43	13 Sam ..... 75	24 Lun ..... 110
28 Lun ..... 42	14 Dim ..... 76	26 Mer ..... 111
29 Mar ..... 44	15 Lun ..... 77	28 Ven ..... 112
<b>Janvier</b>	16 Mar ..... 78	29 Sam ..... 113
1 Ven ..... 45	17 Mer ..... 79	30 Dim ..... 124
3 Dim ..... 46	18 Jeu ..... 80	31 Lun ..... 161
6 Mer ..... 47	19 Ven ..... 156	<b>Juin</b>
10 Dim ..... 114	20 Sam ..... 82	3 Jeu ..... 125
13 Mer ..... 154	21 Dim ..... 83	6 Dim ..... 130
17 Dim ..... 115	22 Lun ..... 84	11 Ven ..... 126
24 Dim ..... 116	23 Mar ..... 85	13 Dim ..... 131
31 Dim ..... 48	24 Mer ..... 86	20 Dim ..... 132
<b>Février</b>	25 Jeu ..... 157	24 Jeu ..... 162
2 Mar ..... 155	26 Ven ..... 88	27 Dim ..... 133
7 Dim ..... 49	27 Sam ..... 89	28 Lun ..... 163
14 Dim ..... 50	28 Dim ..... 90	29 Mar ..... 164
17 Mer ..... 51	29 Lun ..... 91	<b>Juillet</b>
18 Jeu ..... 52	30 Mar ..... 92	1 Jeu ..... 165
19 Ven ..... 53	31 Mer ..... 93	2 Ven ..... 166
20 Sam ..... 54	<b>Avril</b>	4 Dim ..... 134
21 Dim ..... 55	1 Jeu ..... 94	11 Dim ..... 135
23 Mar ..... 57	2 Ven ..... 95	18 Dim ..... 136
25 Jeu ..... 59	3 Sam ..... 96	25 Dim ..... 167
26 Ven ..... 60	4 Dim ..... 97	26 Lun ..... 168

— 2021 — 2022 —



# DÉDICACE DE L'ARCHIBASILIQUE DES PLUS-SAINT-SAUVEUR

## Novembre, 9e

Le 19-5-8

Arrivé en cet endroit, Jésus leva les yeux et lui dit : « Zachée, descends vite, car il me faut aujourd'hui demeurer chez toi. » Et vite il descendit et le reçut avec joie. Ce que voyant, tous murmuraient et disaient : « Il est allé loger chez un homme pécheur ! » Mais Zachée, debout, dit au Seigneur : « Voici, Seigneur, je vais donner la moitié de mes biens aux pauvres, et si j'ai extorqué quelque chose à quelqu'un, je lui rends le quadruple. ».



<b>Novembre</b>	28 Dim .....	29	7 Lun .....	56	15 Ven .....	95	31 Dim .....	136
	30 Mar .....	188	8 Mar .....	57	16 Sam .....	96	<b>Avôt</b>	
<b>Décembre</b>	5 Dim .....	30	9 Mer .....	58	17 Dim .....	97	6 Sam .....	169
	8 Mer .....	189	10 Jeu .....	59	18 Lun .....	98	7 Dim .....	137
	12 Dim .....	31	11 Ven .....	60	24 Dim .....	99	10 Mer .....	170
	15 Mer .....	32	12 Sam .....	61	25 Lun .....	158	14 Dim .....	138
	17 Ven .....	33	13 Dim .....	62	<b>Mai</b>		15 Lun .....	172
	18 Sam .....	34	14 Lun .....	63	1 Dim .....	100	16 Mar .....	173
	19 Dim .....	35	15 Mar .....	64	8 Dim .....	101	21 Dim .....	139
	21 Mar .....	190	16 Mer .....	65	11 Mer .....	160	22 Lun .....	174
	24 Ven .....	36	17 Jeu .....	66	15 Dim .....	102	24 Mer .....	175
	25 Sam .....	37	18 Ven .....	67	22 Dim .....	103	28 Dim .....	140
	26 Dim .....	43	19 Sam .....	156	23 Lun .....	104	<b>Septembre</b>	
	27 Lun .....	41	20 Dim .....	69	25 Mer .....	105	4 Dim .....	141
	28 Mar .....	42	21 Lun .....	70	26 Jeu .....	106	11 Dim .....	142
	29 Mer .....	44	22 Mar .....	71	29 Dim .....	107	14 Mer .....	176
<b>Janvier</b>	1 Sam .....	45	23 Mer .....	72	31 Mar .....	161	18 Dim .....	143
	2 Dim .....	46	24 Jeu .....	73	<b>Juin</b>		21 Mer .....	177
	6 Jeu .....	47	25 Ven .....	157	4 Sam .....	108	23 Ven .....	128
	9 Dim .....	114	26 Sam .....	75	5 Dim .....	109	24 Sam .....	129
	13 Jeu .....	154	27 Dim .....	76	6 Lun .....	110	25 Dim .....	144
	16 Dim .....	115	28 Lun .....	77	8 Mer .....	111	29 Jeu .....	178
	23 Dim .....	116	29 Mar .....	78	10 Ven .....	112	<b>Octobre</b>	
	30 Dim .....	117	30 Mer .....	79	11 Sam .....	113	2 Dim .....	145
<b>Février</b>	2 Mer .....	155	31 Jeu .....	80	12 Dim .....	124	7 Ven .....	179
	6 Dim .....	118	<b>Avril</b>		16 Jeu .....	125	9 Dim .....	146
	13 Dim .....	48	1 Ven .....	81	19 Dim .....	130	11 Mar .....	180
	20 Dim .....	49	2 Sam .....	82	24 Ven .....	126	16 Dim .....	147
	27 Dim .....	50	3 Dim .....	83	26 Dim .....	131	18 Mar .....	181
<b>Mars</b>	2 Mer .....	51	4 Lun .....	84	28 Mar .....	163	23 Dim .....	148
	3 Jeu .....	52	5 Mar .....	85	29 Mer .....	164	28 Ven .....	182
	4 Ven .....	53	6 Mer .....	86	<b>Juillet</b>		30 Dim .....	152
	5 Sam .....	54	7 Jeu .....	87	1 Ven .....	165	<b>Novembre</b>	
	6 Dim .....	55	8 Ven .....	88	2 Sam .....	166	1 Mar .....	183
			9 Sam .....	89	3 Dim .....	132	2 Mer .....	184
			10 Dim .....	90	10 Dim .....	133	6 Dim .....	150
			11 Lun .....	91	17 Dim .....	134	9 Mer .....	187
			12 Mar .....	92	24 Dim .....	135	13 Dim .....	151
			13 Mer .....	93	25 Lun .....	167	20 Dim .....	153
			14 Jeu .....	94	26 Mar .....	168		

— 2022 — 2023 —

## COMMÉMORATION DE TOUS LES FIDÈLES DÉFUNTS, TROISIÈME MESSE

*Jn 6:51*

Je suis le pain vivant, descendu du ciel. Qui mangera ce pain vivra à jamais. Et même, le pain que je donnerai, c'est ma chair pour la vie du monde. ».



Dave Manning, First Holy Communion - ©Dave Manning

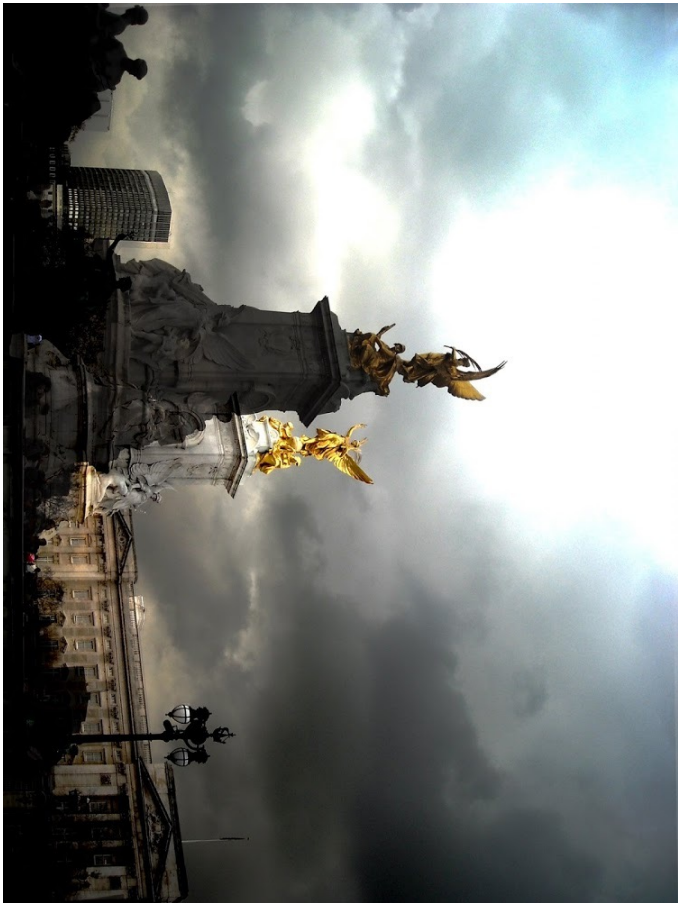
<b>Novembre</b>	27 Dim .....	29	<b>Mars</b>	1 Mer .....	58	8 Sam .....	96	30 Dim .....	137
	30 Mer .....	188		2 Jeu .....	59		97	<b>Avril</b>	
<b>Décembre</b>				3 Ven .....	60		98	6 Dim .....	169
	4 Dim .....	30		4 Sam .....	61		99	10 Jeu .....	170
	8 Jeu .....	189		5 Dim .....	62		100	13 Dim .....	139
	11 Dim .....	31		6 Lun .....	63		158	14 Lun .....	171
	14 Mer .....	32		7 Mar .....	64	<b>Mai</b>	101	15 Mar .....	172
	16 Ven .....	33		8 Mer .....	65	1 Lun .....	159	16 Mer .....	173
	17 Sam .....	34		9 Jeu .....	66	7 Dim .....	102	20 Dim .....	140
	18 Dim .....	35		10 Ven .....	67	11 Jeu .....	160	22 Mar .....	174
	21 Mer .....	190		11 Sam .....	68	14 Dim .....	103	24 Jeu .....	175
	24 Sam .....	36		12 Dim .....	69	15 Lun .....	104	27 Dim .....	141
	25 Dim .....	37		13 Lun .....	70	17 Mer .....	105	<b>Septembre</b>	
	26 Lun .....	40		14 Mar .....	71	18 Jeu .....	106	3 Dim .....	142
	27 Mar .....	41		15 Mer .....	72	21 Dim .....	107	10 Dim .....	143
	28 Mer .....	42		16 Jeu .....	73	27 Sam .....	108	14 Jeu .....	176
	29 Jeu .....	44		17 Ven .....	74	28 Dim .....	109	17 Dim .....	144
<b>Janvier</b>				18 Sam .....	75	29 Lun .....	110	20 Mer .....	127
	1 Dim .....	45		19 Dim .....	76	31 Mer .....	111	21 Jeu .....	177
	2 Lun .....	46		20 Lun .....	77	<b>Juin</b>		22 Ven .....	128
	6 Ven .....	47		21 Mar .....	78	2 Ven .....	112	23 Sam .....	129
	8 Dim .....	114		22 Mer .....	79	3 Sam .....	113	24 Dim .....	145
	13 Ven .....	154		23 Jeu .....	80	4 Dim .....	124	29 Ven .....	178
	15 Dim .....	115		24 Ven .....	81	8 Jeu .....	125	<b>Octobre</b>	
	22 Dim .....	116		25 Sam .....	157	11 Dim .....	130	1 Dim .....	146
	29 Dim .....	117		26 Dim .....	83	16 Ven .....	126	7 Sam .....	179
<b>Février</b>				27 Lun .....	84	18 Dim .....	131	8 Dim .....	147
	2 Jeu .....	155		28 Mar .....	85	24 Sam .....	162	11 Mer .....	180
	5 Dim .....	48		29 Mer .....	86	25 Dim .....	132	15 Dim .....	148
	12 Dim .....	49		30 Jeu .....	87	28 Mer .....	163	18 Mer .....	181
	19 Dim .....	50		31 Ven .....	88	29 Jeu .....	164	22 Dim .....	149
	22 Mer .....	51	<b>Avril</b>					28 Sam .....	182
	23 Jeu .....	52		1 Sam .....	89	<b>Juillet</b>		29 Dim .....	152
	25 Sam .....	54		2 Dim .....	90	1 Sam .....	165	<b>Novembre</b>	
	26 Dim .....	55		3 Lun .....	91	2 Dim .....	133	1 Mer .....	183
	27 Lun .....	56		4 Mar .....	92	9 Dim .....	134	2 Jeu .....	184
	28 Mar .....	57		5 Mer .....	93	16 Dim .....	135	5 Dim .....	151
				6 Jeu .....	94	23 Dim .....	136	9 Jeu .....	187
				7 Ven .....	95	25 Mar .....	167	12 Dim .....	122
						26 Mer .....	168	19 Dim .....	123
								26 Dim .....	153

— 2023 — 2024 —

COMMÉMORATION DE TOUS LES FIDÈLES  
DÉFUNTS, SECONDE MESSE

*In 6:40*

Oui, telle est la volonté de mon Père, que quiconque voit le Fils et croit en lui ait la vie éternelle, et je le ressusciterai au dernier jour. ».



Emanuel, Judgement Day, 2009 - ©Emanuel

<b>Décembre</b>			3 Dim .....	29	25 Dim .....	62	14 Dim .....	100	28 Dim .....	138
8 Ven .....	189	26 Lun .....	63	21 Dim .....	101	4 Dim .....	139	6 Mar .....	169	
10 Dim .....	30	27 Mar .....	64	25 Jeu .....	158	10 Sam .....	170	10 Sam .....	170	
17 Dim .....	31	28 Mer .....	65	28 Dim .....	102	6 Mar .....	169	11 Dim .....	140	
20 Mer .....	32	29 Jeu .....	66	<b>Mai</b>			11 Dim .....	140	14 Mer .....	171
21 Jeu .....	190	1 Ven .....	67	5 Dim .....	103	1 Mer .....	159	15 Jeu .....	172	
22 Ven .....	33	2 Sam .....	68	6 Lun .....	104	5 Dim .....	103	16 Ven .....	173	
23 Sam .....	34	3 Dim .....	69	8 Mer .....	105	6 Lun .....	104	18 Dim .....	141	
24 Dim .....	36	4 Lun .....	70	9 Jeu .....	106	9 Jeu .....	106	22 Jeu .....	174	
25 Lun .....	37	5 Mar .....	71	11 Sam .....	160	11 Sam .....	160	24 Sam .....	175	
26 Mar .....	40	6 Mer .....	72	12 Dim .....	107	12 Dim .....	107	25 Dim .....	142	
27 Mer .....	41	7 Jeu .....	73	18 Sam .....	108	18 Sam .....	108	<b>Septembre</b>		
28 Jeu .....	42	8 Ven .....	74	19 Dim .....	109	19 Dim .....	109	1 Dim .....	143	
29 Ven .....	44	9 Sam .....	75	20 Lun .....	110	20 Lun .....	110	14 Sam .....	176	
31 Dim .....	43	10 Dim .....	76	22 Mer .....	111	22 Mer .....	111	15 Dim .....	145	
<b>Janvier</b>			11 Lun .....	77	24 Ven .....	112	24 Ven .....	112	18 Mer .....	127
1 Lun .....	45	12 Mar .....	78	25 Sam .....	113	25 Sam .....	113	20 Ven .....	128	
2 Mar .....	46	13 Mer .....	79	26 Dim .....	124	26 Dim .....	124	21 Sam .....	177	
6 Sam .....	47	14 Jeu .....	80	30 Jeu .....	125	30 Jeu .....	125	22 Dim .....	146	
7 Dim .....	114	15 Ven .....	81	31 Ven .....	161	31 Ven .....	161	29 Dim .....	178	
13 Sam .....	154	16 Sam .....	82	<b>Juin</b>			2 Dim .....	130	<b>Octobre</b>	
14 Dim .....	115	17 Dim .....	83	2 Dim .....	130	7 Ven .....	126	6 Dim .....	148	
21 Dim .....	116	18 Lun .....	84	7 Ven .....	126	9 Dim .....	131	7 Lun .....	179	
28 Dim .....	48	19 Mar .....	156	9 Dim .....	131	16 Dim .....	132	11 Ven .....	180	
<b>Février</b>			20 Mer .....	86	16 Dim .....	132	13 Dim .....	149	18 Ven .....	181
2 Ven .....	155	21 Jeu .....	87	23 Dim .....	133	23 Dim .....	133	20 Dim .....	150	
4 Dim .....	49	22 Ven .....	88	24 Lun .....	162	24 Lun .....	162	27 Dim .....	152	
11 Dim .....	50	23 Sam .....	89	28 Ven .....	163	28 Ven .....	163	28 Lun .....	182	
14 Mer .....	51	24 Dim .....	90	29 Sam .....	164	29 Sam .....	164	<b>Novembre</b>		
15 Jeu .....	52	25 Lun .....	91	30 Dim .....	134	30 Dim .....	134	1 Ven .....	183	
16 Ven .....	53	26 Mar .....	92	<b>Juillet</b>			1 Lun .....	165	2 Sam .....	184
17 Sam .....	54	27 Mer .....	93	1 Lun .....	165	2 Mar .....	166	3 Dim .....	121	
18 Dim .....	55	28 Jeu .....	94	2 Mar .....	166	7 Dim .....	135	9 Sam .....	187	
19 Lun .....	56	29 Ven .....	95	7 Dim .....	135	14 Dim .....	136	10 Dim .....	122	
20 Mar .....	57	30 Sam .....	96	14 Dim .....	136	21 Dim .....	137	17 Dim .....	123	
21 Mer .....	58	31 Dim .....	97	21 Dim .....	137	25 Jeu .....	167	24 Dim .....	153	
23 Ven .....	60	<b>Avril</b>			25 Jeu .....	167				
24 Sam .....	61	1 Lun .....	98	26 Ven .....	168					
		7 Dim .....	99							



## COMMÉMORATION DE TOUS LES FIDÈLES DÉFUNTS, PREMIÈRE MESSE

*jn 5:25-29*

En vérité, en vérité, je vous le dis, l'heure vient, et elle est déjà venue, où les morts entendront la voix du Fils de Dieu; et ceux qui l'auront entendue vivront. Car, comme le Père a la vie en lui-même, ainsi il a donné au Fils d'avoir la vie en lui-même. Et il lui a donné le pouvoir de juger, parce qu'il est Fils de l'homme. Ne vous étonnez pas de cela; car l'heure vient où tous ceux qui sont dans les sépulcres entendront sa voix, et en sortiront. Ceux qui auront fait le bien ressusciteront pour la vie, mais ceux qui auront fait le mal ressusciteront pour le jugement.



Graveyard

Décembre							13 Jeu	59	19 Sam	96	27 Dim	135
1 Dim	29	14 Ven	60	20 Dim	97	Août						
8 Dim	30	15 Sam	61	21 Lun	98	3 Dim						136
15 Dim	31	16 Dim	62	27 Dim	99	6 Mer						169
18 Mer	32	17 Lun	63	Mai		10 Dim						137
20 Ven	33	18 Mar	64	1 Jeu	159	14 Jeu						171
21 Sam	190	19 Mer	156	4 Dim	100	15 Ven						172
22 Dim	35	20 Jeu	66	11 Dim	101	16 Sam						173
24 Mar	36	21 Ven	67	18 Dim	102	17 Dim						138
25 Mer	37	22 Sam	68	25 Dim	103	22 Ven						174
26 Jeu	40	23 Dim	69	26 Lun	104	24 Dim						175
27 Ven	41	24 Lun	70	28 Mer	105	31 Dim						140
28 Sam	42	25 Mar	157	29 Jeu	106	Septembre						
29 Dim	43	26 Mer	72	31 Sam	161	7 Dim						141
Janvier		27 Jeu	73	Juin		14 Dim						142
1 Mer	45	28 Ven	74	1 Dim	107	21 Dim						177
5 Dim	46	29 Sam	75	7 Sam	108	24 Mer						127
6 Lun	47	30 Dim	76	8 Dim	109	26 Ven						128
12 Dim	114	31 Lun	77	9 Lun	110	27 Sam						129
13 Lun	154	Avril		11 Mer	111	28 Dim						144
19 Dim	115	1 Mar	78	13 Ven	112	29 Lun						178
26 Dim	116	2 Mer	79	14 Sam	113	Octobre						
Février		3 Jeu	80	15 Dim	124	5 Dim						145
2 Dim	117	4 Ven	81	19 Jeu	125	7 Mar						179
9 Dim	118	5 Sam	82	22 Dim	130	11 Sam						180
16 Dim	48	6 Dim	83	24 Mar	162	12 Dim						146
23 Dim	49	7 Lun	84	27 Ven	126	18 Sam						181
Mars		8 Mar	85	28 Sam	163	19 Dim						147
2 Dim	50	9 Mer	86	29 Dim	164	26 Dim						152
5 Mer	51	10 Jeu	87	Juillet		28 Mar						182
6 Jeu	52	11 Ven	88	1 Mar	165	Novembre						
7 Ven	53	12 Sam	89	2 Mer	166	1 Sam						183
8 Sam	54	13 Dim	90	6 Dim	132	2 Dim						149
9 Dim	55	14 Lun	91	13 Dim	133	3 Lun						184
10 Lun	56	15 Mar	92	20 Dim	134	9 Dim						150
11 Mar	57	16 Mer	93	25 Ven	167	16 Dim						151
12 Mer	58	17 Jeu	94	26 Sam	168	23 Dim						153
— 2025 — 2026 —												
Novembre	30 Dim	29	Décembre	14 Dim	31	20 Sam						34
			7 Dim	30	32	21 Dim						35
			8 Lun	189	33	24 Mer						36

# TOUS LES SAINTS

## Novembre, 1<sup>er</sup>

Mt 5:3-10

« Heureux ceux qui ont une âme de pauvre, car le Royaume des Cieux est à eux.  
Heureux les affligés, car ils seront consolés. Heureux les doux, car ils posséderont la terre. Heureux les affamés et assoiffés de la justice, car ils seront rassasiés. Heureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde. Heureux les cœurs purs, car ils verront Dieu. Heureux les artisans de paix, car ils seront appelés fils de Dieu. Heureux les persécutés pour la justice, car le Royaume des Cieux est à eux.



Francoise Burtz, Les Béatitudes - ©Francoise Burtz

25 Jeu .....	37	7 Sam .....	68	26 Dim .....	101	6 Jeu .....	169
26 Ven .....	40	8 Dim .....	69	<b>Mai</b>		9 Dim .....	139
27 Sam .....	41	9 Lun .....	70	1 Ven .....	159	10 Lun .....	170
28 Dim .....	43	10 Mar .....	71	3 Dim .....	102	14 Ven .....	171
29 Lun .....	44	11 Mer .....	72	10 Dim .....	103	15 Sam .....	172
<b>Janvier</b>		12 Jeu .....	73	11 Lun .....	160	16 Dim .....	140
1 Jeu .....	45	13 Ven .....	74	13 Mer .....	105	22 Sam .....	174
4 Dim .....	46	14 Sam .....	75	14 Jeu .....	106	23 Dim .....	141
6 Mar .....	47	15 Dim .....	76	17 Dim .....	107	24 Lun .....	175
11 Dim .....	114	16 Lun .....	77	23 Sam .....	108	30 Dim .....	142
13 Mar .....	154	17 Mar .....	78	24 Dim .....	109	<b>Septembre</b>	
18 Dim .....	115	18 Mer .....	79	25 Lun .....	110	6 Dim .....	143
25 Dim .....	116	19 Jeu .....	156	27 Mer .....	111	13 Dim .....	144
<b>Février</b>		20 Ven .....	81	29 Ven .....	112	14 Lun .....	176
1 Dim .....	48	21 Sam .....	82	30 Sam .....	113	20 Dim .....	145
2 Lun .....	155	22 Dim .....	83	31 Dim .....	124	21 Lun .....	177
8 Dim .....	49	23 Lun .....	84	<b>Juin</b>		23 Mer .....	127
15 Dim .....	50	24 Mar .....	85	4 Jeu .....	125	25 Ven .....	128
18 Mer .....	51	25 Mer .....	157	7 Dim .....	130	26 Sam .....	129
19 Jeu .....	52	26 Jeu .....	87	12 Ven .....	126	27 Dim .....	146
20 Ven .....	53	27 Ven .....	88	14 Dim .....	131	29 Mar .....	178
21 Sam .....	54	28 Sam .....	89	21 Dim .....	132	<b>Octobre</b>	
22 Dim .....	55	29 Dim .....	90	24 Mer .....	162	4 Dim .....	147
23 Lun .....	56	30 Lun .....	91	28 Dim .....	133	7 Mer .....	179
25 Mer .....	58	31 Mar .....	92	29 Lun .....	164	11 Dim .....	148
26 Jeu .....	59	<b>Avril</b>		<b>Juillet</b>		18 Dim .....	149
27 Ven .....	60	1 Mer .....	93	1 Mer .....	165	25 Dim .....	152
28 Sam .....	61	2 Jeu .....	94	2 Jeu .....	166	28 Mer .....	182
<b>Mars</b>		3 Ven .....	95	5 Dim .....	134	<b>Novembre</b>	
1 Dim .....	62	4 Sam .....	96	12 Dim .....	135	1 Dim .....	183
2 Lun .....	63	5 Dim .....	97	19 Dim .....	136	2 Lun .....	184
3 Mar .....	64	6 Lun .....	98	25 Sam .....	167	8 Dim .....	122
4 Mer .....	65	12 Dim .....	99	26 Dim .....	168	9 Lun .....	187
5 Jeu .....	66	19 Dim .....	100	<b>Août</b>		15 Dim .....	123
6 Ven .....	67	25 Sam .....	158	2 Dim .....	138	22 Dim .....	153
<b>Novembre</b>		8 Mar .....	189	21 Lun .....	190	29 Mar .....	44
29 Dim .....	29	13 Dim .....	31	24 Jeu .....	36	<b>Janvier</b>	
30 Lun .....	188	16 Mer .....	32	25 Ven .....	37	1 Ven .....	45
<b>Décembre</b>		18 Ven .....	33	26 Sam .....	40	3 Dim .....	46
6 Dim .....	30	19 Sam .....	34	27 Dim .....	43	6 Mer .....	47
		20 Dim .....	35	28 Lun .....	42	10 Dim .....	114

— 2026 — 2027 —

## ART. SIMON ET JUDE APÔTRES Octobre, 28e

Jn 15:20-24

Rappelez-vous la parole que je vous ai dite : Le serviteur n'est pas plus grand que son maître. S'ils m'ont persécuté, vous aussi ils vous persécuteront ; s'ils ont gardé ma parole, la vôtre aussi ils la garderont. Mais tout cela, ils le feront contre vous à cause de mon nom, parce qu'ils ne connaissent pas celui qui m'a envoyé. Si je n'étais pas venu et ne leur avais pas parlé, ils n'auraient pas de péché ; mais maintenant ils n'ont pas d'excuse à leur péché. Qui me hait, hait aussi mon Père. Si je n'avais pas fait parmi eux les œuvres que nul autre n'a faites, ils n'auraient pas de péché ; mais maintenant ils ont vu et ils nous haïssent, et moi et mon Père.



Ken Duncan and Philippe Antonello, Jesus in the house of the High Priest, 2004 (The Passion of the Christ) - ©Icon Distribution, INC

13 Mer .....	154	10 Mer .....	79	15 Sam .....	108	15 Dim .....	172
17 Dim .....	115	11 Jeu .....	80	16 Dim .....	109	16 Lun .....	173
24 Dim .....	48	12 Ven .....	81	17 Lun .....	110	22 Dim .....	142
31 Dim .....	49	13 Sam .....	82	19 Mer .....	111	24 Mar .....	175
<b>Février</b>		14 Dim .....	83	21 Ven .....	112	29 Dim .....	143
2 Mar .....	155	15 Lun .....	84	22 Sam .....	113	<b>Septembre</b>	
7 Dim .....	50	16 Mar .....	85	23 Dim .....	124	5 Dim .....	144
10 Mer .....	51	17 Mer .....	86	27 Jeu .....	125	12 Dim .....	145
11 Jeu .....	52	18 Jeu .....	87	30 Dim .....	130	14 Mar .....	176
12 Ven .....	53	19 Ven .....	156	31 Lun .....	161	19 Dim .....	146
13 Sam .....	54	20 Sam .....	89	<b>Juin</b>		21 Mar .....	177
14 Dim .....	55	21 Dim .....	90	4 Ven .....	126	22 Mer .....	127
15 Lun .....	56	22 Lun .....	91	6 Dim .....	131	24 Ven .....	128
16 Mar .....	57	23 Mar .....	92	13 Dim .....	132	25 Sam .....	129
17 Mer .....	58	24 Mer .....	93	20 Dim .....	133	26 Dim .....	147
18 Jeu .....	59	25 Jeu .....	94	24 Jeu .....	162	29 Mer .....	178
19 Ven .....	60	26 Ven .....	95	27 Dim .....	134	<b>Octobre</b>	
20 Sam .....	61	27 Sam .....	96	28 Lun .....	163	3 Dim .....	148
21 Dim .....	62	28 Dim .....	97	29 Mar .....	164	7 Jeu .....	179
23 Mar .....	64	29 Lun .....	98	<b>Juillet</b>		10 Dim .....	149
25 Jeu .....	66	<b>Avril</b>		1 Jeu .....	165	11 Lun .....	180
26 Ven .....	67	4 Dim .....	99	2 Ven .....	166	17 Dim .....	150
27 Sam .....	68	11 Dim .....	100	4 Dim .....	135	18 Lun .....	181
28 Dim .....	69	18 Dim .....	101	11 Dim .....	136	24 Dim .....	151
<b>Mars</b>		25 Dim .....	102	18 Dim .....	137	28 Jeu .....	182
1 Lun .....	70	<b>Mai</b>		25 Dim .....	167	31 Dim .....	152
2 Mar .....	71	1 Sam .....	159	26 Lun .....	168	<b>Novembre</b>	
3 Mer .....	72	2 Dim .....	103	<b>Août</b>		1 Lun .....	183
4 Jeu .....	73	3 Lun .....	104	1 Dim .....	139	2 Mar .....	184
5 Ven .....	74	5 Mer .....	105	6 Ven .....	169	7 Dim .....	122
6 Sam .....	75	6 Jeu .....	106	8 Dim .....	140	9 Mar .....	187
7 Dim .....	76	9 Dim .....	107	10 Mar .....	170	14 Dim .....	123
8 Lun .....	77	11 Mar .....	160	14 Sam .....	171	21 Dim .....	153
9 Mar .....	78						
<b>Novembre</b>		15 Mer .....	32	26 Dim .....	43	6 Jeu .....	47
28 Dim .....	29	17 Ven .....	33	27 Lun .....	41	9 Dim .....	114
30 Mar .....	188	18 Sam .....	34	28 Mar .....	42	13 Jeu .....	154
<b>Décembre</b>		19 Dim .....	35	29 Mer .....	44	16 Dim .....	115
5 Dim .....	30	21 Mar .....	190	<b>Janvier</b>		23 Dim .....	116
8 Mer .....	189	24 Ven .....	36	1 Sam .....	45	30 Dim .....	117
12 Dim .....	31	25 Sam .....	37	2 Dim .....	46		



# **SAINT LUC ÉVANGÉLISTE** **Octobre, 18e**

*Lc 10:1-5*

Après cela, le Seigneur désigna soixante-douze autres et les envoya deux par deux en avant de lui dans toute ville et tout endroit où lui-même devait aller. Et il leur disait : « La moisson est abondante, mais les ouvriers peu nombreux ; priez donc le Maître de la moisson d'envoyer des ouvriers à sa moisson. Allez ! Voici que je vous envoie comme des agneaux au milieu de loups. N'emportez pas de bourse, pas de besace, pas de sandales, et ne saluez personne en chemin. En quelque maison que vous entriez, dites d'abord : « Paix à cette maison ! ».



"Très Riches Heures du Duc de Berry", The Apostles Going Forth, 1410-1411 (Musée Condé à Chantilly, France)

<b>Février</b>	2 Mer ..... 155	28 Mar ..... 78	28 Dim ..... 107	20 Dim ..... 139
6 Dim ..... 118	29 Mer ..... 79	31 Mer ..... 161	22 Mar ..... 174	22 Mar ..... 174
13 Dim ..... 48	30 Jeu ..... 80	<b>juin</b>	24 Jeu ..... 175	24 Jeu ..... 175
20 Dim ..... 49	31 Ven ..... 81	3 Sam ..... 108	27 Dim ..... 140	27 Dim ..... 140
27 Dim ..... 50	<b>Avril</b>	4 Dim ..... 109	<b>Septembre</b>	
<b>Mars</b>	1 Sam ..... 82	5 Lun ..... 110	3 Dim ..... 141	
1 Mer ..... 51	2 Dim ..... 83	7 Mer ..... 111	10 Dim ..... 142	
2 Jeu ..... 52	3 Lun ..... 84	9 Ven ..... 112	14 Jeu ..... 176	
3 Ven ..... 53	4 Mar ..... 85	10 Sam ..... 113	17 Dim ..... 143	
4 Sam ..... 54	5 Mer ..... 86	11 Dim ..... 124	20 Mer ..... 127	
5 Dim ..... 55	6 Jeu ..... 87	15 Jeu ..... 125	21 Jeu ..... 177	
6 Lun ..... 56	7 Ven ..... 88	18 Dim ..... 130	22 Ven ..... 128	
7 Mar ..... 57	8 Sam ..... 89	23 Ven ..... 126	23 Sam ..... 129	
8 Mer ..... 58	9 Dim ..... 90	24 Sam ..... 162	24 Dim ..... 144	
9 Jeu ..... 59	10 Lun ..... 91	25 Dim ..... 131	29 Ven ..... 178	
10 Ven ..... 60	11 Mar ..... 92	28 Mer ..... 163	<b>Octobre</b>	
11 Sam ..... 61	12 Mer ..... 93	29 Jeu ..... 164	1 Dim ..... 145	
12 Dim ..... 62	13 Jeu ..... 94	<b>juillet</b>	7 Sam ..... 179	
13 Lun ..... 63	14 Ven ..... 95	1 Sam ..... 165	8 Dim ..... 146	
14 Mar ..... 64	15 Sam ..... 96	2 Dim ..... 132	11 Mer ..... 180	
15 Mer ..... 65	16 Dim ..... 97	9 Dim ..... 133	15 Dim ..... 147	
16 Jeu ..... 66	17 Lun ..... 98	16 Dim ..... 134	18 Mer ..... 181	
17 Ven ..... 67	23 Dim ..... 99	23 Dim ..... 135	22 Dim ..... 148	
18 Sam ..... 68	25 Mar ..... 158	25 Mar ..... 167	28 Sam ..... 182	
19 Dim ..... 69	30 Dim ..... 100	26 Mer ..... 168	29 Dim ..... 152	
20 Lun ..... 70	<b>Mai</b>	30 Dim ..... 136	<b>Novembre</b>	
21 Mar ..... 71	1 Lun ..... 159	<b>août</b>	1 Mer ..... 183	
22 Mer ..... 72	7 Dim ..... 101	6 Dim ..... 169	2 Jeu ..... 184	
23 Jeu ..... 73	11 Jeu ..... 160	10 Jeu ..... 170	5 Dim ..... 150	
24 Ven ..... 74	14 Dim ..... 102	13 Dim ..... 138	9 Jeu ..... 187	
25 Sam ..... 157	21 Dim ..... 103	14 Lun ..... 171	12 Dim ..... 151	
26 Dim ..... 76	22 Lun ..... 104	15 Mar ..... 172	19 Dim ..... 123	
27 Lun ..... 77	24 Mer ..... 105	16 Mer ..... 173	26 Dim ..... 153	
	25 Jeu ..... 106			

— 2028 — 2029 —

<b>Décembre</b>	22 Ven ..... 33	29 Ven ..... 44	13 Sam ..... 154
3 Dim ..... 29	23 Sam ..... 34	31 Dim ..... 43	14 Dim ..... 115
8 Ven ..... 189	24 Dim ..... 36	<b>Janvier</b>	21 Dim ..... 116
10 Dim ..... 30	25 Lun ..... 37	1 Lun ..... 45	28 Dim ..... 48
17 Dim ..... 31	26 Mar ..... 40	2 Mar ..... 46	<b>Février</b>
20 Mer ..... 32	27 Mer ..... 41	6 Sam ..... 47	2 Ven ..... 155
21 Jeu ..... 190	28 Jeu ..... 42	7 Dim ..... 114	4 Dim ..... 49

## LA MATERNITÉ DE LA VIERGE MARIE

### Octobre, 11e

Lc 2:46-47

Et il advint, au bout de trois jours, qu'ils le trouvèrent dans le Temple, assis au milieu des docteurs, les écoutant et les interrogeant ; et tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses.



Emil Nolde, Jésus ante los doctores

11 Dim .....	50	18 Dim .....	83	20 Dim .....	109	16 Jeu .....	173
14 Mer .....	51	19 Lun .....	156	21 Lun .....	110	19 Dim .....	141
15 Jeu .....	52	20 Mar .....	85	23 Mer .....	111	22 Mer .....	174
16 Ven .....	53	21 Mer .....	86	25 Ven .....	112	24 Ven .....	175
17 Sam .....	54	22 Jeu .....	87	26 Sam .....	113	26 Dim .....	142
18 Dim .....	55	23 Ven .....	88	27 Dim .....	124	Septembre	
19 Lun .....	56	24 Sam .....	89	31 Jeu .....	125	2 Dim .....	143
20 Mar .....	57	25 Dim .....	90	Juin		9 Dim .....	144
21 Mer .....	58	26 Lun .....	91	3 Dim .....	130	14 Ven .....	176
23 Ven .....	60	27 Mar .....	92	8 Ven .....	126	16 Dim .....	145
25 Dim .....	62	28 Mer .....	93	10 Dim .....	131	19 Mer .....	127
26 Lun .....	63	29 Jeu .....	94	17 Dim .....	132	21 Ven .....	177
27 Mar .....	64	30 Ven .....	95	24 Dim .....	162	22 Sam .....	129
28 Mer .....	65	31 Sam .....	96	28 Jeu .....	163	23 Dim .....	146
Mars		Avril		29 Ven .....	164	29 Sam .....	178
1 Jeu .....	66	1 Dim .....	97	Juillet		30 Dim .....	147
2 Ven .....	67	2 Lun .....	98	1 Dim .....	165	Octobre	
3 Sam .....	68	8 Dim .....	99	2 Lun .....	166	7 Dim .....	179
4 Dim .....	69	15 Dim .....	100	8 Dim .....	135	11 Jeu .....	180
5 Lun .....	70	22 Dim .....	101	15 Dim .....	136	14 Dim .....	149
6 Mar .....	71	25 Mer .....	158	22 Dim .....	137	18 Jeu .....	181
7 Mer .....	72	29 Dim .....	102	25 Mer .....	167	21 Dim .....	150
8 Jeu .....	73	Mai		26 Jeu .....	168	28 Dim .....	152
9 Ven .....	74	1 Mar .....	159	29 Dim .....	138	Novembre	
10 Sam .....	75	6 Dim .....	103	5 Dim .....	139	1 Jeu .....	183
11 Dim .....	76	7 Lun .....	104	6 Lun .....	169	2 Ven .....	184
12 Lun .....	77	9 Mer .....	105	10 Ven .....	170	4 Dim .....	121
13 Mar .....	78	10 Jeu .....	106	12 Dim .....	140	9 Ven .....	187
14 Mer .....	79	11 Ven .....	160	14 Mar .....	171	11 Dim .....	122
15 Jeu .....	80	13 Dim .....	107	15 Mer .....	172	18 Dim .....	123
16 Ven .....	81	19 Sam .....	108			25 Dim .....	153
17 Sam .....	82						
Décembre							
2 Dim .....	29	24 Lun .....	36	6 Dim .....	47	24 Dim .....	49
8 Sam .....	189	25 Mar .....	37	13 Dim .....	114	Mars	
9 Dim .....	30	26 Mer .....	40	20 Dim .....	115	3 Dim .....	50
16 Dim .....	31	27 Jeu .....	41	27 Dim .....	116	6 Mer .....	51
19 Mer .....	32	28 Ven .....	42	Février		7 Jeu .....	52
21 Ven .....	190	29 Sam .....	44	2 Sam .....	155	8 Ven .....	53
22 Sam .....	34	30 Dim .....	43	3 Dim .....	117	9 Sam .....	54
23 Dim .....	35	Janvier		10 Dim .....	118	10 Dim .....	55
		1 Mar .....	45	17 Dim .....	48	11 Lun .....	56

**BIENHEUREUSE VIERGE MARIE DU ROSAIRE**  
**Octobre, 7<sup>e</sup>**

*Lc 1:26-29*

Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, du nom de Nazareth, à une vierge fiancée à un homme du nom de Joseph, de la maison de David ; et le nom de la vierge était Marie. Il entra et lui dit : « Réponds-toi, comblée de grâce, le Seigneur est avec toi. » A cette parole elle fut toute troublée, et elle se demandait ce que signifiait cette salutation.



Henry Ossawa Tanner, *The Annunciation*, 1898 (Philadelphia Museum of Art)

12 Mar .....	57			18 Dim .....	138
13 Mer .....	58			22 Jeu .....	174
14 Jeu .....	59			24 Sam .....	175
15 Ven .....	60			25 Dim .....	139
16 Sam .....	61				
17 Dim .....	62			<b>Septembre</b>	
18 Lun .....	63			1 Dim .....	140
19 Mar .....	156			8 Dim .....	141
20 Mer .....	65			14 Sam .....	176
21 Jeu .....	66			15 Dim .....	142
22 Ven .....	67			18 Mer .....	127
23 Sam .....	68			20 Ven .....	128
24 Dim .....	69			21 Sam .....	177
25 Lun .....	157			22 Dim .....	143
26 Mar .....	71			29 Dim .....	178
27 Mer .....	72			<b>Octobre</b>	
28 Jeu .....	73			6 Dim .....	145
29 Ven .....	74			7 Lun .....	179
30 Sam .....	75			11 Ven .....	180
31 Dim .....	76			13 Dim .....	146
				18 Ven .....	181
<b>Avril</b>				20 Dim .....	147
1 Lun .....	77			27 Dim .....	152
2 Mar .....	78			28 Lun .....	182
3 Mer .....	79				
4 Jeu .....	80			<b>Novembre</b>	
5 Ven .....	81			1 Ven .....	183
6 Sam .....	82			2 Sam .....	184
7 Dim .....	83			3 Dim .....	149
8 Lun .....	84			9 Sam .....	187
9 Mar .....	85			10 Dim .....	150
10 Mer .....	86			17 Dim .....	151
11 Jeu .....	87			24 Dim .....	153
12 Ven .....	88				
13 Sam .....	89				
14 Dim .....	90				
15 Lun .....	91				
16 Mar .....	92				
17 Mer .....	93			<b>Avril</b>	
18 Jeu .....	94			4 Dim .....	136
19 Ven .....	95			6 Mar .....	169
20 Sam .....	96			10 Sam .....	170
21 Dim .....	97			11 Dim .....	137
22 Lun .....	98			14 Mer .....	171
28 Dim .....	99			15 Jeu .....	172
				16 Ven .....	173



## DÉDICACE DE SAINT MICHEL ARCHANGE Septembre, 29e

*Mt 18:7-10*

Malheur au monde à cause des scandales ! Il est fatal, certes, qu'il arrive des scandales, mais malheur à l'homme par qui le scandale arrive ! « Si ta main ou ton pied sont pour toi une occasion de péché, coupe-les et jette-les loin de toi : mieux vaut pour toi entrer dans la Vie manchot ou estropié que d'être jeté avec tes deux mains ou tes deux pieds dans le feu éternel. Et si ton œil est pour toi une occasion de péché, arrache-le et jette-le loin de toi : mieux vaut pour toi entrer borgne dans la Vie que d'être jeté avec tes deux yeux dans la géhenne de feu. « Gardez-vous de mépriser aucun de ces petits : car, je vous le dis, leurs anges aux cieux voient constamment la face de mon Père qui est aux cieux [.



Renee and Alex, Icon Writing With Kids - St. Michael the Archangel Defend us in Battle, 2011 - ©Renee and Alex

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## **SAINT MATHIEU APÔTRE ET ÉVANGÉLISTE** **Septembre, 21e**

*Mt 9:9*

Étant sorti, Jésus vit, en passant, un homme assis au bureau de la douane, appelé Matthieu, et il lui dit : « Suis-moi ! » Et, se levant, il le suivit.



Hendrick Ter Brugghen, De roeping van Matteüs, 1621 (Utrecht, Centraal Museum)

## EXALTATION DE LA SAINTE CROIX

Septembre, 14e

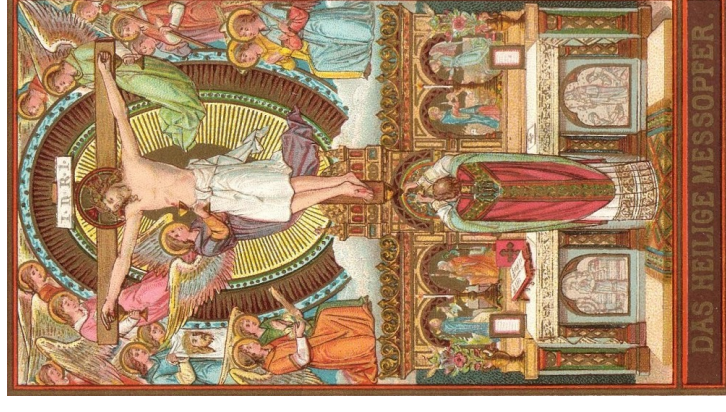
Ph 2:8-11

Il s'humilia plus encore, obéissant jusqu'à la mort, et à la mort sur une croix ! Aussi Dieu l'a-t-il exalté et lui a-t-il donné le Nom qui est au-dessus de tout nom, pour que tout, au nom de Jésus, s'agenouille, au plus haut des cieux, sur la terre et dans les enfers, et que toute langue proclame, de Jésus Christ, qu'il est SEIGNEUR, à la gloire de Dieu le Père.



Boris Kustodiev, The consecration of water on the Theophany, 1921

*Ps 51:3-9* — Car mon péché, moi, je le connais, ma faute est devant moi sans relâche; contre toi, toi seul, j'ai péché, ce qui est coupable à tes yeux, je l'ai fait. Pour que tu montres ta justice quand tu parles et que paraisse ta victoire quand tu juges. Vois : mauvais je suis né, pécheur ma mère m'a conçu. Mais tu aimes la vérité au fond de l'être, dans le secret tu m'enseignes la sagesse. Ote mes taches avec l'hysope, je serai pur; lave-moi, je serai blanc plus que neige. Rends-moi le son de la joie et de la fête qu'ils dansent, les os que tu broyas! Détourne ta face de mes fautes, et tout mon mal, efface-le.



Das heilige Messopfer



## SAINT-BARTHÉLEMY APÔTRE

**Août, 24e**

**Lc 6:13-16**

Lorsqu'il fit jour, il appela ses disciples et il en choisit douze, qu'il nomma apôtres : Simon, qu'il nomma Pierre, André son frère, Jacques, Jean, Philippe, Barthélémy, Mathieu, Thomas, Jacques fils d'Alphée, Simon appelé le Zélote, Judas fils de Jacques, et Judas Iscariote, qui devint un traître.



Andy Rash, Jesus and the Apostles, 2011 - ©Andy Rash

## ASPERGES ME

Asperges me, Domine, hyssopo,  
et mundabor: lavabis me, et super  
nivem dealbabor. Miserere mei, Deus,  
secundum magnam misericordiam  
tuam.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et  
semper, et in secula seculorum. Amen.

Asperges me, Domine, hyssopo, et  
mundabor: lavabis me, et super nivem  
dealbabor.

Purifiez-moi, Seigneur, avec l'hysope,  
et je serai sans tache : lavez-moi, et je  
deviendrai plus blanc que la neige. Ayez  
pitié de moi, mon Dieu, dans Votre grande  
miséricorde.

Gloire au Père, au Fils, et au Saint-Esprit.

Comme il était au commencement,  
maintenant et toujours, et pour les siècles  
des siècles. Amen.

Purifiez-moi, Seigneur, avec l'hysope,  
et je serai sans tache : lavez-moi, et je  
deviendrai plus blanc que la neige.



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## CŒUR IMMACULÉ DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE Août, 22<sup>e</sup>

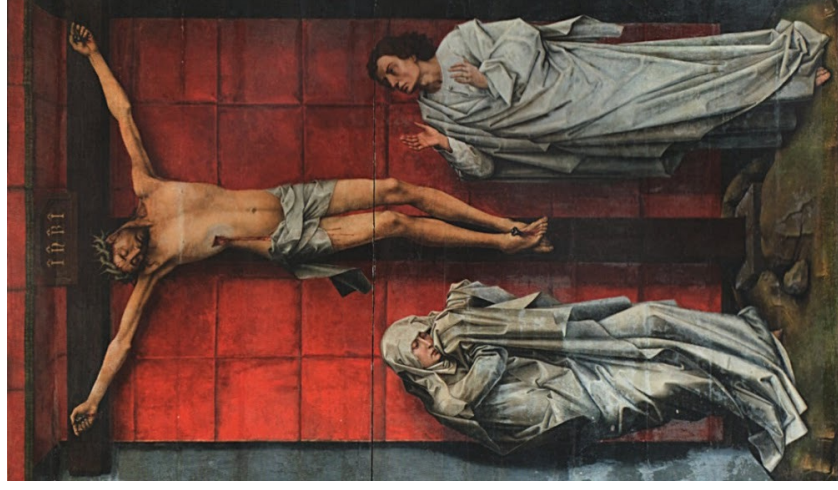
*Jn 19:25*

Or près de la croix de Jésus se tenaient sa mère et la sœur de sa mère, Marie, femme de Clopas, et Marie de Magdala.



William Blake. The river of life

*Ez 47:1-2, 8-12* — Il me ramena à l'entrée du Temple, et voici que de l'eau sortait de dessous le seuil du Temple, vers l'orient, car le Temple était tourné vers l'orient. L'eau descendait de dessous le côté droit du Temple, au sud de l'autel. Il me fit sortir par le porche septentrional et me fit faire le tour extérieur, jusqu'au porche extérieur qui regarde l'orient, et voici que l'eau coulait du côté droit. Il me dit : « Cette eau s'en va vers le district oriental, elle descend dans la Araba et se dirige vers la mer; elle se déverse dans la mer en sorte que ses eaux deviennent saines. Partout où passera le torrent, tout être vivant qui y fourmille vivra. Le poisson sera très abondant, car là où cette eau pénètre, elle assainit, et la vie se développe partout où va le torrent. Sur le rivage, il y aura des pêcheurs. Depuis En-Gaddi jusqu'à En-Fglayim des filets seront tendus. Les poissons seront de même espèce que les poissons de la Grande mer; et très nombreux. Mais ses marais et ses lagunes ne seront pas assainis, ils seront abandonnés au sel. Au bord du torrent, sur chacune de ses rives, croîtront toutes sortes d'arbres fruitiers dont le feuillage ne se flétrira pas et dont les fruits ne cesseront pas : ils produiront chaque mois des fruits nouveaux, car cette eau vient du sanctuaire. Les fruits seront une nourriture et les feuilles un remède. ».



Rogier van der Weyden, Crucifixion, c. 1455 (Monastery of El Escorial, San Lorenzo de El Escorial)

## SAINT-JOACHIM PÈRE DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE Août, 16<sup>e</sup>

*Mt 1:2*

Abraham engendra Isaac, Isaac engendra Jacob, Jacob engendra Juda et ses frères.



Govert Flinck, *Isaak zegent Jakob*, ca. 1638 (Rijksmuseum Amsterdam)

## VIDI AQUAM

Vidi aquam egredientem de templo,  
a latere dextro, alleluia: et omnes ad  
quos pervenit aqua ista salvi facti sunt  
et dicent: alleluia, alleluia. Confitemini  
Domino, quoniam bonus: quoniam in  
seculum misericordia ejus.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et  
semper, et in secula seculorum. Amen.

Vidi aquam egredientem de templo,  
a latere dextro, alleluia: et omnes ad  
quos pervenit aqua ista salvi facti sunt et  
dicent: alleluia, alleluia.

J'ai vu l'eau jaillir du côté droit du Temple,  
alleluia; et tous ceux que l'eau a atteints  
sont sauvés et ils chantent alleluia, alleluia.  
Louez le Seigneur car Il est bon, éternel

est Son amour

Gloire Gloire au Père, au Fils, et au Saint-  
Esprit.

Comme il était au commencement,  
maintenant et toujours, et pour les siècles  
des siècles. Amen.

J'ai vu l'eau jaillir du côté droit du Temple,  
alleluia; et tous ceux que l'eau a atteints  
sont sauvés et ils chantent alleluia, alleluia.



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## ASSOMPTION DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE Août, 15e

*Lc 1:41*

Et il advint, dès qu'Élisabeth eut entendu la salutation de Marie, que l'enfant tressaillit dans son sein et Élisabeth fut remplie d'Esprit Saint.



Giovanni Battista Tiepolo, The Angel Succouring Hagar, 1732 (Scuola di San Rocco, Venice)

*Ps 102:2-3* — ne cache pas loin de moi ta face au jour où l'angoisse me tient; incline vers moi ton oreille, au jour où je t'appelle, vite, réponds-moi! Car mes jours s'en vont en fumée, mes os brûlent comme un brasier.



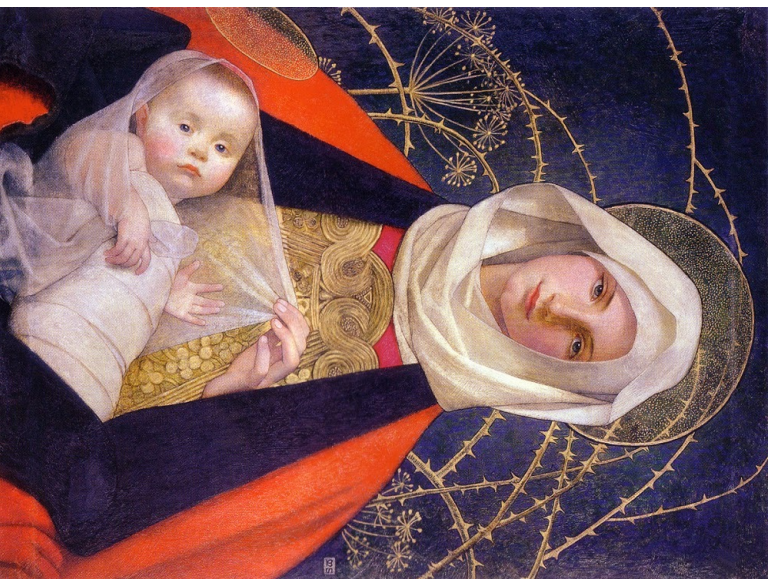
Arcabas, Visitation - ©Arcabas

## VEILLÉE DE L'ASSOMPTION DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

### Août, 14<sup>e</sup>

Lc 11:27-28

Or il advint, comme il parlait ainsi, qu'une femme éleva la voix du milieu de la foule et lui dit : « Heureuses les entrailles qui t'ont porté et les seins que tu as sucés ! » Mais il dit : « Heureux plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu et l'observent ! ».



Marianne Stokes, *Madonna and Child*, 1907-1908 (Wolverhampton Art Gallery and Museum)



## OSTENDE NOBIS

Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam. Montrez-nous, Seigneur, Votre miséricorde.

Et salutare tuum da nobis. Accordez-nous Votre salut.

Domine, exaudi orationem meam. Seigneur, exaucez ma prière.

Et clamor meus ad te veniat. Que mon cri parvienne jusqu'à Vous.

Dominus vobiscum. Le Seigneur soit avec vous.

Et cum spiritu tuo. Et avec votre esprit.

Oremus. Prions.

Exaudi nos, Domine sancte, Pater omnipotens, aeterne Deus, et mittere digneris sanctum Angelum tuum de caelis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum.

Amen. Amen.



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## **SAINT-LAURENT MARTYR** **Août, 10e**

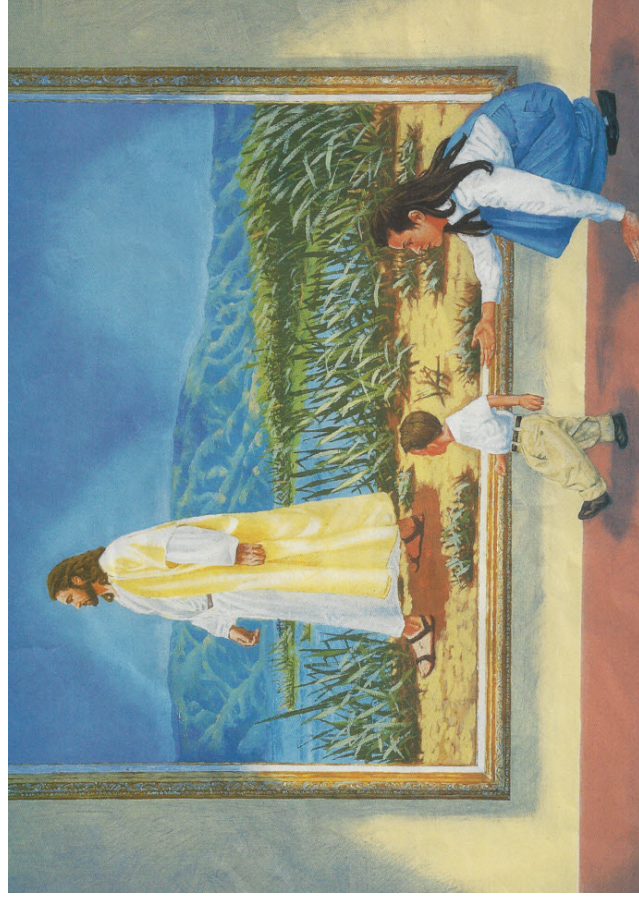
*Jn 12:26*

Si quelqu'un me sert, qu'il me suive, et où je suis, là aussi sera mon serviteur. Si quelqu'un me sert, mon Père l'honorera.



Doopsel, 2004

*Mt 28:19* — Allez donc, de toutes les nations faites des disciples, les baptisant au nom du Père et du Fils et du Saint Esprit.



Walking with Jesus



## TRANSFIGURATION DE NOTRE SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST

**Août, 6e**

**Mt 17:1-3**

Six jours après, Jésus prend avec lui Pierre, Jacques, et Jean son frère, et les emmène, à l'écart, sur une haute montagne. Et il fut transfiguré devant eux : son visage resplendit comme le soleil, et ses vêtements devinrent blancs comme la lumière. Et voici que leur apparurent Moïse et Élie, qui s'entretenaient avec lui.



Jodi Simmons, The Transfiguration

## IN NOMINE PATRIS SIGNÉ DE CROIX

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus

Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit.

Sancti.

Amen.

Amen.

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## SAINTE-ANNE MÈRE DE LA SAINTE VIERGE MARIE Juillet, 26e

*Mt 13:44*

« Le Royaume des Cieux est semblable à un trésor qui était caché dans un champ et qu'un homme vient à trouver : il le recache, s'en va ravi de joie vendre tout ce qu'il possède, et achète ce champ.



Shoshana Kertesz, David with harp - ©Shoshana Kertesz

*Ps 43:1-4* — Juge-moi, Dieu, défends ma cause contre des gens sans amour, de l'homme perfide et pervers, délivre-moi. C'est toi le Dieu de ma force pourquoi me rejeter? Pourquoi m'en aller en deuil, accablé par l'ennemi? Envoie ta lumière et ta vérité elles me guideront, me mèneront à ta montagne sainte, jusqu'en tes Demeures. Et j'irai vers l'autel de Dieu, jusqu'au Dieu de ma joie. J'exulterai, je te rendrai grâce sur la harpe, Dieu, mon Dieu.



Master of the Berlin Sketchbook, Anna selbdritt, 1525 (Museum des Beaux-Arts, Strasbourg)

## SAINT APÔTRE JACQUES Juillet, 25e

Mt 20:20-23

Alors la mère des fils de Zébédée s'approcha de lui, avec ses fils, et se prosterna pour lui demander quelque chose. « Que veux-tu ? » lui dit-il. Elle lui dit : « Ordonne que mes deux fils que vois-tu siéger, l'un à ta droite et l'autre à ta gauche, dans ton Royaume. » Jésus répondit : « Vous ne savez pas ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je vais boire ? » Ils lui disent : « Nous le pouvons. » - « Soit, leur dit-il, vous boirez ma coupe ; quant à siéger à ma droite et à ma gauche, il ne m'appartient pas d'accorder cela, mais c'est pour ceux à qui mon Père l'a destiné. ».



Veronese, Le Christ rencontrant la femme et les fils de Zébédée, 3e quart 16e siècle (Musée de Grenoble)

## INTROIBO

*Introibo ad altare Dei.*

Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

*Judica me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab homine iniquo, et doloso erue me.*

*Quia tu es, Deus, fortitudo mea: quare me repulisti, et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus?*

*Emite lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt, et aduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua.*

*Ei introibo ad altare Dei: ad Deum qui laetificat juventutem meam.*

*Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, anima mea, et quare conturbas me?*

*Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi: salutare vulvis mei, et Deus meus.*

*Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.*

*Sicut erat in principio et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.*

*Introibo ad altare Dei.*

Ad Deum qui laetificat juventutem meam.

*Adjutorium nostrum in nomine Domini:*

*Qui fecit caelum et terram.*

*J'irai vers l'autel de Dieu.*

De Dieu Qui fait la joie de ma jeunesse.

*Jugez-moi, mon Dieu, séparez ma cause de celle des impies : de l'homme injuste et trompeur, délivrez-moi.*

*Car Vous êtes ma force, mon Dieu. Pourquoi m'avez-Vous réjété et pourquoi m'en vaîs-je triste lorsque l'ennemi m'afflige ?*

*Envoyez Votre lumière et Votre vérité : elles me conduiront vers Votre montagne sainte, vers Vos tabernacles.*

*J'irai vers l'autel de Dieu, de Dieu Qui fait la joie de ma jeunesse.*

*Je Vous louerai avec la cithare, Dieu, mon Dieu. Pourquoi être triste, mon âme ? Pourquoi le troubler ?*

*Espère en Dieu, car je Le louerai encore. Lui, mon Sauveur et mon Dieu.*

*Gloire au Père, au Fils, et au Saint-Esprit.*

*Comme il était au commencement, maintenant et toujours, et pour les siècles des siècles. Amen.*

*J'irai vers l'autel de Dieu,*

De Dieu Qui fait la joie de ma jeunesse.

*Notre secours est dans le Nom du Seigneur:*

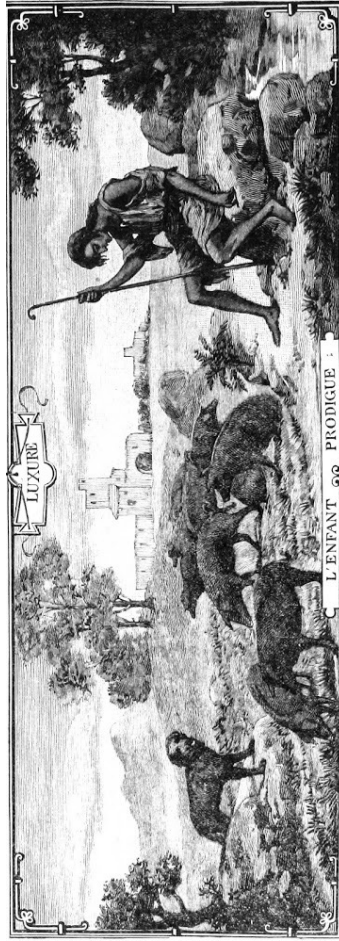
*Qui a fait le ciel et la terre.*



## VISITATION DE LA VIERGE Juillet, 2e

Lc 1:41

Et il advint, dès qu'Élisabeth eut entendu la salutation de Marie, que l'enfant tressaillit dans son sein et Élisabeth fut remplie d'Esprit Saint.



L' enfant prodigue, 1891 (Le Grand Catéchisme en Images)

Lc 15:17-21 — Rentrant alors en lui-même, il se dit : « Combien de mercenaires de mon père ont du pain en surabondance, et moi je suis ici à périr de faim ! Je veux partir, aller vers mon père et lui dire : Père j'ai péché contre le Ciel et envers toi ; je ne mérite plus d'être appelé ton fils, traite-moi comme l'un de tes mercenaires. » Il partit donc et s'en alla vers son père. » Tandis qu'il était encore loin, son père l'aperçut et fut pris de pitié ; il courut se jeter à son cou et l'embrassa tendrement. Le fils alors lui dit : « Père, j'ai péché contre le Ciel et envers toi, je ne mérite plus d'être appelé ton fils. ».



Arcabas, Visitation - ©Arcabas



**LE TRÈS PRÉCIEUX SANG DE NOTRE  
SEIGNEUR JÉSUS-CHRIST**

**Juillet, 1er**

***Jn 19:33-35***

Venus à Jésus, quand ils virent qu'il était déjà mort, ils ne lui brisèrent pas les jambes, mais l'un des soldats, de sa lance, lui perça le côté et il sortit aussitôt du sang et de l'eau. Celui qui a vu rend témoignage - son témoignage est véritable, et celui-là sait qu'il dit vrai - pour que vous aussi vous croyiez.



Rene van Tol, Kruisiging no 1 (Museum Catharijneconvent, Utrecht) - ©Rene van Tol

**ACTUS PAENITENTIALIS  
PRÉPARATION PENITENTIELLE**

Confiteor Deo omnipotenti, beate Mariæ semper Virgini, beato Michaeli Archangelo, beato Joanni Baptiste, sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus Sanctis, et vobis, fratres: quia peccavi nimis cogitatione, verbo et opere: mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaelem Archangelum, beatum Joannem Baptistam, sanctos Apostolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos, fratres, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.	Je confesse à Dieu tout-puissant, à la Bienheureuse Marie toujours Vierge, à Saint Michel Archange, à Saint Jean le Baptiste, aux Saints Apôtres Pierre et Paul, à tous les Saints, et à vous aussi, mes frères, parce que j'ai beaucoup péché, en pensée, en parole, par action. C'est ma faute, c'est ma faute, c'est ma très grande faute. C'est pourquoi je supplie la Bienheureuse Marie toujours Vierge, Saint Michel Archange, Saint Jean le Baptiste, les Saints Apôtres Pierre et Paul, tous les Saints, et vous, mes frères, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.
Miseratur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perduc te ad viam æternam.	Que le Dieu tout-puissant vous fasse miséricorde, qu'il vous pardonne tous nos péchés et vous conduise à la vie éternelle.
Amen.	Amen.

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## SS. APÔTRES PIERRE ET PAUL

Jeudi, 29e

Mt 16:18-19

Eh bien ! moi je te dis : Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les Portes de l'Hadès ne tiendront pas contre elle. Je te donnerai les clefs du Royaume des Cieux : quoi que tu lies sur la terre, ce sera tenu dans les cieux pour lié, et quoi que tu délies sur la terre, ce sera tenu dans les cieux pour délié. ».



David Martin, Nineveh Repents ("Histoire des Ouden en Nieuwen Testaments: verrijkt met meer dan vierhonderd printverbeeldingen in koper gesneden")

Jn 3:10 — Dieu vit ce qu'ils faisaient, pour se détourner de leur conduite mauvaise. Aussi Dieu se repentit du mal dont il les avait menacés, il ne le réalisa pas.



Daniel Ibez, Pope Francis greets pilgrims in St Peters Square before the Wednesday general audience on Oct 29 2014, 2014 - ©Daniel Ibez



## VEILLÉE POUR LA SS. APÔTRES PIERRE ET PAUL

Juin, 28e

Jn 21:15-17

Quand ils eurent déjeuné, Jésus dit à Simon-Pierre : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci ? » Il lui répondit : « Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. » Jésus lui dit : « Pais mes agneaux. » Il lui dit à nouveau, une deuxième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » - « Oui, Seigneur, lui dit-il, tu sais que je t'aime. » Jésus lui dit : « Pais mes brebis. » Il lui dit pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Pierre fut peiné de ce qu'il lui eût dit pour la troisième fois : « M'aimes-tu ? », et il lui dit : « Seigneur, tu sais tout, tu sais bien que je t'aime. » Jésus lui dit : « Pais mes brebis.



Kamille Corry, Feed My Sheep - ©Kamille Corry

## ACTUS PAENITENTIALIS PRÉPARATION PÉNITENTIELLE

Confiteor Deo omnipotenti, beatae  
Mariae semper Virgini, beato Michaei  
Archangelo, beato Joanni Baptistae,  
sanctis Apostolis Petro et Paulo,  
omnibus Sanctis, et tibi Pater: quia  
peccavi nimis cogitatione verbo, et  
opere: mea culpa, mea culpa, mea  
maxima culpa. Ideo precor beatam  
Mariam semper Virginem, beatum  
Michaelem Archangelum, beatum  
Joannem Baptistam, sanctos Apostolos  
Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te  
Pater, orare pro me ad Dominum Deum  
Nostrum.

Miserere tui omnipotens Deus, et  
dimissis peccatis tuis, perducas te ad  
viam aeternam.  
Amen.

Je confesse à Dieu tout-puissant, à la  
Bienheureuse Marie toujours Vierge, à  
Saint Michel Archange, à Saint Jean le  
Baptiste, aux Saints Apôtres Pierre et Paul,  
à tous les Saints, et à vous, mon Père,  
parce que j'ai beaucoup péché, en pensée,  
en parole, par action. C'est ma faute, c'est  
ma faute, c'est ma très grande faute. C'est  
pourquoi je supplie la Bienheureuse Marie  
toujours Vierge, Saint Michel Archange,  
Saint Jean le Baptiste, les Saints Apôtres  
Pierre et Paul, tous les Saints, et vous,  
mon Père, de prier pour moi le Seigneur  
notre Dieu.

Que le Dieu tout-puissant vous fasse  
miséricorde, qu'il vous pardonne tous vos  
péchés et vous conduise à la vie éternelle.  
Amen.

## NATIVITÉ DE SAINT JEAN-BAPTISTE

Juin, 24<sup>e</sup>

is 49:2-6

Il a rendu ma bouche semblable à un glaive tranchant, Il m'a couvert de l'ombre de sa main; Il a fait de moi une flèche aiguë, Il m'a caché dans son carquois. Et il m'a dit: Tu es mon serviteur, Israël en qui je me glorifierai. Et moi j'ai dit: C'est en vain que j'ai travaillé, C'est pour le vide et le néant que j'ai consumé ma force; Mais mon droit est auprès de l'Éternel, Et ma récompense auprès de mon Dieu. Maintenant, l'Éternel parle, Lui qui m'a formé dès ma naissance Pour être son serviteur, Pour ramener à lui Jacob, Et Israël encore dispersé; Car je suis honoré aux yeux de l'Éternel, Et mon Dieu est ma force. Il dit: C'est peu que tu sois mon serviteur Pour relever les tribus de Jacob Et pour ramener les restes d'Israël: Je t'établis pour être la lumière des nations, Pour porter mon salut jusqu'aux extrémités de la terre.



Mary anointing Jesus' feet

Lc 7:44-48 — Et, se tournant vers la femme : « Tu vois cette femme ? dit-il à Simon. Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as pas versé d'eau sur les pieds ; elle, au contraire, m'a arrosé les pieds de ses larmes et les a essuyés avec ses cheveux. Tu ne m'as pas donné de baiser ; elle, au contraire, depuis que je suis entré, n'a cessé de me couvrir les pieds de baisers. Tu n'as pas répandu d'huile sur ma tête ; elle, au contraire, a répandu du parfum sur mes pieds. A cause de cela, je te le dis, ses péchés, ses nombreux péchés, lui sont remis parce qu'elle a montré beaucoup d'amour. Mais celui à qui on remet peu montre peu d'amour. » Puis il dit à la femme : « Tes péchés sont remis. ».



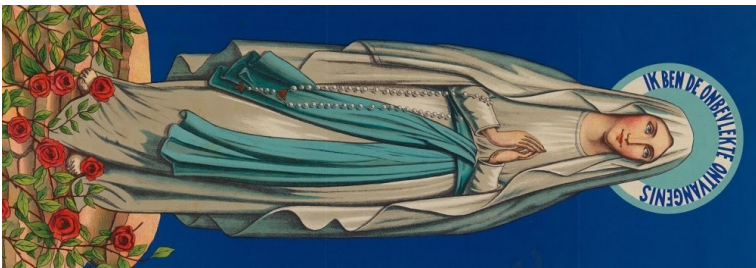
Sword and bible



**BIENHEUREUSE VIERGE MARIE, REINE**  
**Mai, 31e**

**Lc 1:26-28**

Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, du nom de Nazareth, à une vierge fiancée à un homme du nom de Joseph, de la maison de David ; et le nom de la vierge était Marie. Il entra et lui dit : « Réjouis-toi, comblée de grâce, le Seigneur est avec toi. »



Ik ben de onbevleete ontvangeris, 1940

**MISERICORDIAM**

Indulgentiam absolutionem, et  
remissionem peccatorum nostrorum,  
tribuat nobis omnipotens et misericors  
Dominus.

Que le Seigneur tout-puissant et  
miséricordieux nous accorde<sup>t</sup> le pardon,  
l'absolution et la rémission de tous nos  
péchés.

Amen.

Amen.

Deus, tu conversus vivificabis nos.

Dieu, tournez-Vous vers nous et donnez-  
nous la vie.

Et plebs tua laetabitur in te.

Ostende nobis Domine, misericordiam  
tuam.

Votre peuple se réjouira en Vous.

Et salutare tuum da nobis.

Montrez-nous, Seigneur, Votre  
miséricorde.

Domine, exaudi orationem meam.

Accordez-nous Votre salut.

Et clamor meus ad te veniat.

Seigneur, exaucez ma prière.

Dominus vobiscum.

Que mon cri parvienne jusqu'à Vous.

Et cum spiritu tuo.

Le Seigneur soit avec vous.

Et avec votre esprit.

## SS. PHILIPPE ET JACQUES APÔTRES Mai, 11e

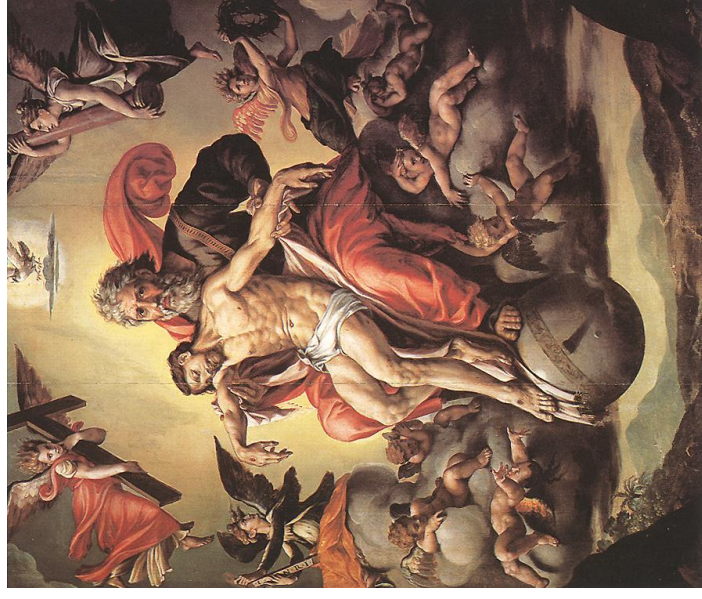
*Jn 14:8-10*

Philippe lui dit : « Seigneur, montre-nous le Père et cela nous suffit. » Jésus lui dit : « Voilà si longtemps que je suis avec vous, et tu ne me connais pas, Philippe ? Qui m'a vu a vu le Père. Comment peux-tu dire : « Montre-nous le Père ! » ? Ne crois-tu pas que je suis dans le Père et que le Père est en moi ? Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas de moi-même : mais le Père demeurant en moi fait ses œuvres.



Jesus heals ten lepers

*Lc 17:12-16* — A son entrée dans un village, dix lépreux vinrent à sa rencontre et s'arrêtèrent à distance ; ils élevèrent la voix et dirent : « Jésus, Maître, aie pitié de nous. » A cette vue, il leur dit : « Allez vous montrer aux prêtres. » Et il advint, comme ils y allaient, qu'ils furent purifiés. L'un d'entre eux, voyant qu'il avait été purifié, revint sur ses pas en glorifiant Dieu à haute voix et tomba sur la face aux pieds de Jésus, en le remerciant. Et c'était un samaritain.



Pieter Coecke van Aelst, Trinity, first half of 16th century (Prado Museum)

## SAINT JOSEPH ARTISAN, ÉPOUX DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

### Mai, 1<sup>er</sup>

*Mt 13:54-56*

et s'étant rendu dans sa patrie, il enseignait les gens dans leur synagogue, de telle façon qu'ils étaient frappés et disaient : « D'où lui viennent cette sagesse et ces miracles ? Celui-là n'est-il pas le fils du charpentier ? N'a-t-il pas pour mère la nommée Marie, et pour frères Jacques, Joseph, Simon et Jude ? Et ses sœurs ne sont-elles pas toutes chez nous ? D'où lui vient donc tout cela ? ».



Edward Stott, The Carpenter's Shop, 1913 (Royal Academy of Arts, London)

## KYRIE

Kyrie eleison.  
Kyrie eleison.  
Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.  
Kyrie eleison.  
Kyrie eleison.

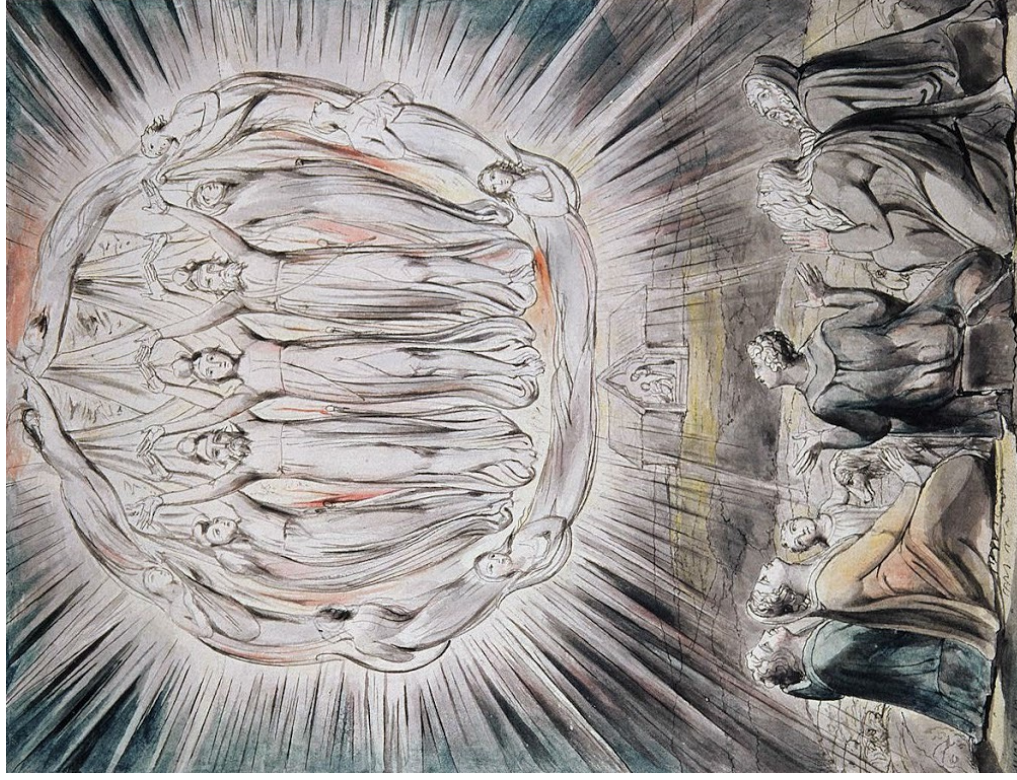
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Christ, ayez pitié de nous.  
Christ, ayez pitié de nous.  
Christ, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.  
Seigneur, ayez pitié de nous.



## **SAINT-MARC L'ÉVANGÉLISTE** **Avril, 25<sup>e</sup>**

*Lc 10.1-5*

Après cela, le Seigneur désigna soixante-douze autres et les envoya deux par deux en avant de lui dans toute ville et tout endroit où lui-même devait aller. Et il leur disait : « La moisson est abondante, mais les ouvriers peu nombreux ; priez donc le Maître de la moisson d'envoyer des ouvriers à sa moisson. Allez ! Voici que je vous envoie comme des agneaux au milieu de loups. N'emportez pas de bourse, pas de besace, pas de sandales, et ne saluez personne en chemin. En quelque maison que vous entriez, dites d'abord : « Paix à cette maison ! ».



William Blake, The Angels appearing to the Shepherds, 1809 (Whitworth Art Gallery)

*Lc 2.13-14* — Et soudain se joignit à l'ange une troupe nombreuse de l'armée céleste, qui louait Dieu, en disant : « Gloire à Dieu au plus haut des cieux et sur la terre paix aux hommes objets de sa complaisance ! ».



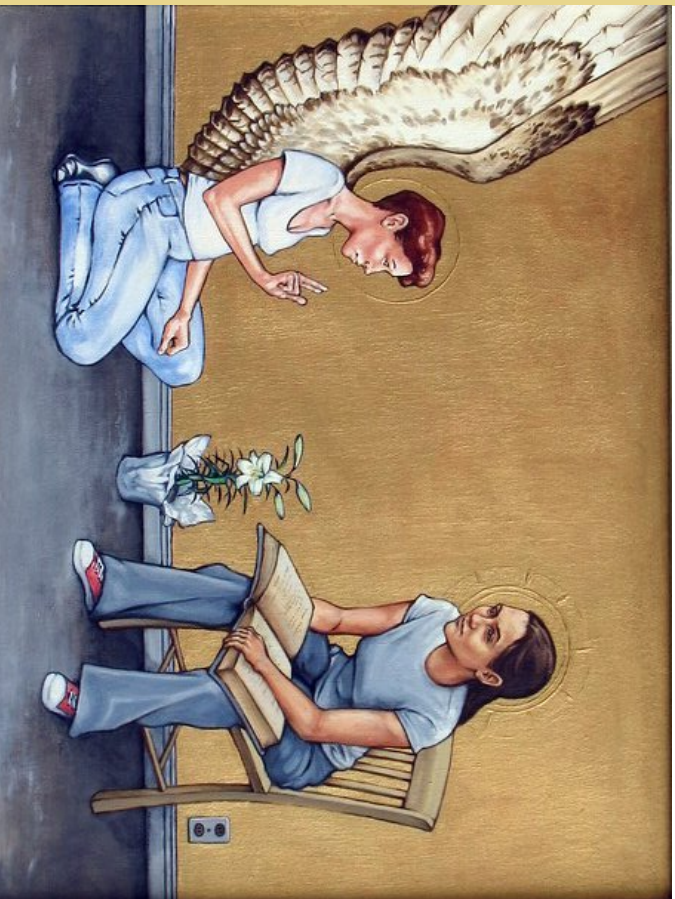
James Tissot, Il les envoya deux à deux, 1894 (Brooklyn Museum)

## ANNONCIATION DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

### Mars, 25e

*Lc 1:26-29*

Le sixième mois, l'ange Gabriel fut envoyé par Dieu dans une ville de Galilée, du nom de Nazareth, à une vierge fiancée à un homme du nom de Joseph, de la maison de David ; et le nom de la vierge était Marie. Il entra et lui dit : « Réjouis-toi, comblée de grâce, le Seigneur est avec toi. » A cette parole elle fut toute troublée, et elle se demandait ce que signifiait cette salutation.



Anthony Santella, Annunciation, 2006 - ©Anthony Santella

## GLORIA

Gloria in excelsis Deo et in terra  
pax hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te, adoramus  
te, glorificamus te, gratias agimus  
tibi propter magnam gloriam tuam,  
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater  
omnipotens, Domine Fili unigenite,  
Jesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei,  
Filius Patris, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis, qui tollis peccata  
mundi, suscipe deprecationem nostram;  
qui sedes ad dexteram Patris, miserere  
nobis. Quoniam tu solus Sanctus, Tu  
solus Dominus, Tu solus Altissimus, Jesu  
Christe, cum Sancto Spiritu in gloria Dei  
Patris. Amen.

Gloire à Dieu au plus haut des cieux et  
paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous  
t'adorons, nous te glorifions, nous te  
rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père  
tout-puissant, Seigneur Fils unique, Jésus-  
Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu,  
le Fils du Père, toi qui enlèves le péché  
du monde, prends pitié de nous; toi qui  
enlèves le péché du monde, reçois notre  
prière; toi qui es assis à la droite du Père,  
prends pitié de nous. Car toi seul es Saint,  
toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-  
Haut: Jésus-Christ, avec le Saint-Esprit  
dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

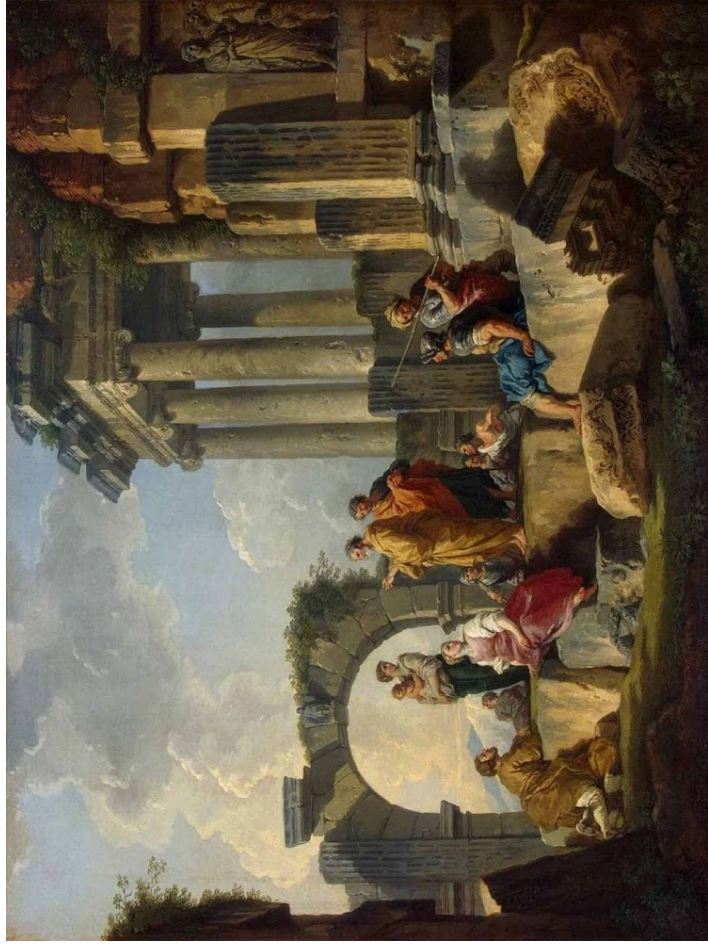


Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## **SAINT JOSEPH, ÉPOUX DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE** **Mars, 19<sup>e</sup>**

*Mt 1:20*

Alors qu'il avait formé ce dessein, voici que l'Ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ta femme : car ce qui a été engendré en elle vient de l'Esprit Saint .



Giovanni Paolo Pannini, Apostle Paul Preaching on the Ruins, 1744 (Hermitage, Sint-Petersburg)

*Ac 28:26-27* — Va trouver ce peuple et dis-lui : vous aurez beau écouter, vous ne comprendrez pas ; vous aurez beau regarder, vous ne verrez pas. C'est que l'esprit de ce peuple s'est épaissi : ils se sont bouché les oreilles, ils ont fermé les yeux, de peur que leurs yeux ne voient, que leurs oreilles n'entendent, que leur esprit ne comprenne, qu'ils ne se convertissent. Et je les aurais guéris !



Marriage of Mary & Joseph



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## PURIFICATION DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE

### Février, 2e

*Lc 2:27*

Il vint donc au Temple, poussé par l'Esprit, et quand les parents apportèrent le petit enfant Jésus pour accomplir les prescriptions de la Loi à son égard.



Peter Paul Rubens, Presentation in the Temple (Deposition - right panel), 1612 - 14 (Cathedral of Our Lady, Antwerp)

Missel — Célébration de la messe

## LECTIO SECUNDA - EPISTULA DEUXIÈME LECTURE - ÉPÎTRE

(post lectionem) Verbum Domini.

(après la lecture) Parole de Dieu.

Deo gratias.

Rendons grâce à Dieu.

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Fêtes

## BAPTÊME DU SEIGNEUR Janvier, 13e

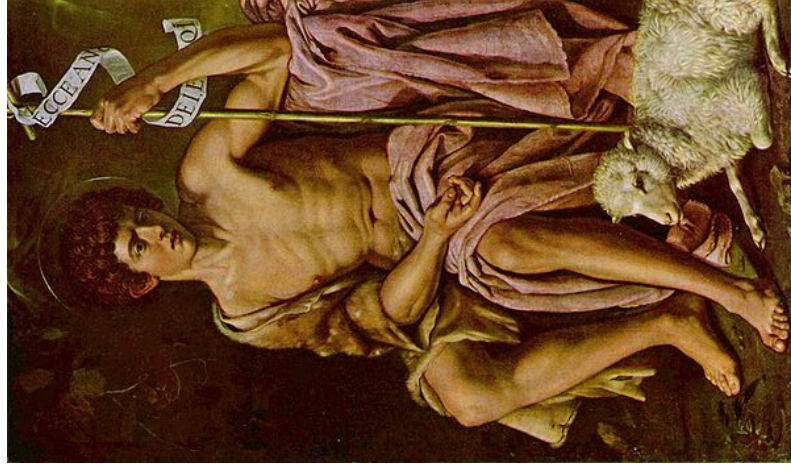
*Jn 1:29-30*

Le lendemain, il voit Jésus venir vers lui et il dit : « Voici l'agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde. C'est de lui que j'ai dit : Derrière moi vient un homme qui est passé devant moi parce qu'avant moi il était.



Hans Holbein the Younger, An Allegory of the Old and New Testaments - detail of the New Testament, 1530 (National Gallery of Scotland, Edinburgh)

*Lc 24:44-48* — Puis il leur dit : « Telles sont bien les paroles que je vous ai dites quand j'étais encore avec vous : il faut que s'accomplisse tout ce qui est écrit de moi dans la Loi de Moïse, les Prophètes et les Psaumes. » Alors il leur ouvrit l'esprit à l'intelligence des Écritures, et il leur dit : « Ainsi est-il écrit que le Christ souffrirait et ressusciterait d'entre les morts le troisième jour, et qu'en son Nom le repentir en vue de la rémission des péchés serait proclamé à toutes les nations, à commencer par Jérusalem. De cela vous êtes témoins.



Bartolomé González y Serrano, St John the Baptist, 1621 (Szépművészeti Múzeum, Budapest)



# EVANGELIUM EVANGILE

Dominus vobiscum.	Le Seigneur soit avec vous.
Et cum spiritu tuo.	Et avec votre esprit.
Lectio sancti Evangelii secundum N.	Évangile de Jésus-Christ selon N.
Gloria tibi, Domine.	Gloire à toi, Seigneur.
(post lectionem) Verbum Domini.	(après la lecture) Acclamons la Parole de Dieu.
Laus tibi, Christe.	Louange à Toi, Seigneur Jésus.





Botticelli, Madonna of the Book, 1483 (Museo Poldi Pezzoli of Milan)

*1 Pt 1:24-25* — Car toute chair est comme l'herbe et toute sa gloire comme fleur d'herbe ; l'herbe se dessèche et sa fleur tombe ; mais la Parole du Seigneur demeure pour l'éternité. C'est cette Parole dont la Bonne Nouvelle vous a été portée.

# LECTURES POUR DIMANCHES ET LES FÊTES

## FORME EXTRAORDINAIRE DU RITE ROMAIN

### FÊTES

# **VINGT-QUATRIÈME ET DERNIER DIMANCHE** **APRÈS LA PENTECÔTE**

**Mt 24:29-31**

« Aussitôt après la tribulation de ces jours-là, le soleil s'obscurcira, la lune ne donnera plus sa lumière, les étoiles tomberont du ciel, et les puissances des cieux seront ébranlées. Et alors apparaîtra dans le ciel le signe du Fils de l'homme ; et alors toutes les races de la terre se frapperont la poitrine ; et l'on verra le Fils de l'homme venant sur les nuées du ciel avec puissance et grande gloire. Et il enverra ses anges avec une trompette sonore, pour rassembler ses élus des quatre vents, des extrémités des cieux à leurs extrémités.



Giotto, Last Judgment, 1306 (Cappella Scrovegni, Padua)

## **HOMILIA** **HOMELIE**

## CHRIST-ROI

*Jn 18:36*

Jésus répondit : « Mon royaume n'est pas de ce monde. Si mon royaume était de ce monde, mes gens auraient combattu pour que je ne sois pas livré aux Juifs. Mais mon royaume n'est pas d'ici. ».



De opwekking van Lazarus

*Jn 11:27* — Elle lui dit : « Oui, Seigneur, je crois que tu es le Christ, le Fils de Dieu, qui viens dans le monde. ».



Leslie Hill, Fifty-two verses, 2014 - ©Leslie Hill



## VINGT-TROISIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Pb 3:20-21*

Pour nous, notre cité se trouve dans les cieux, d'où nous attendons ardemment, comme sauveur, le Seigneur Jésus Christ, qui transfigurera notre corps de misère pour le conformer à son corps de gloire, avec cette force qu'il a de pouvoir même se soumettre toutes choses.



The Adoration of Christ the King, through the Holy Eucharist

## CREDO

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum, Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. ET INCARNATUS EST DE SPIRITU SANCTO EX MARIA VIRGINE, ET HOMO FACTUS EST. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato: passus et sepultus est, et resurrexit tertia die, secundum Scripturas, et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit. Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per prophetas. Et unam, sanctam, catholicam, et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptismatum remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi. Amen.

Je crois en un seul Dieu, Le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible. Et en un seul Seigneur Jésus Christ, le Fils Unique de Dieu, Né du Père avant tous les siècles. Il est Dieu né de Dieu, Lumière née de la Lumière, vrai Dieu né du vrai Dieu, Engendré, non pas créé, consubstantiel au Père, par Qui tout a été créé. Pour nous les hommes et pour notre salut, Il descendit des cieux. IL A PRIS CHAIR DE LA VIERGE MARIE PAR ACTION DU SAINT-ESPRIT, ET IL SE FIT HOMME. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, Il souffrit Sa Passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Ecritures, Et Il monta au ciel, où Il siège à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts ; Et Son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, Qui est Seigneur et Qui donne la vie : Il procède du Père et du Fils. Avec le Père et le Fils, Il reçoit même adoration et même gloire : Il a parlé par les prophètes. Je crois à l'Eglise une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour la remission des péchés. Et j'attends la résurrection des morts. Et la vie du monde à venir. Amen.

# VINGT-DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ph 1:9-11

Et voici ma prière : que votre charité croissant toujours de plus en plus s'épanche en cette vraie science et ce tact affiné qui vous donneront de discerner le meilleur et de vous rendre purs et sans reproche pour le Jour du Christ, dans la pleine maturité de ce fruit de justice que nous portons par Jésus Christ, pour la gloire et louange de Dieu.



Heilig Bloed van Jezus

Gn 14:18-19 — Melchisédech, roi de Shalem, apporta du pain et du vin; il était prêtre du Dieu Très Haut. Il prononça cette bénédiction : Béni soit Abram par le Dieu Très Haut qui créa ciel et terre.



I love You



## VINGT-ET-UNIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

**Mt 18:23-27**

« A ce propos, il en va du Royaume des Cieux comme d'un roi qui voulut régler ses comptes avec ses serviteurs. L'opération commencée, on lui en amena un qui devait dix mille talents. Cet homme n'ayant pas de quoi rendre, le maître donna l'ordre de le vendre, avec sa femme, ses enfants et tous ses biens, et d'éteindre ainsi la dette. Le serviteur alors se jeta à ses pieds et il s'y tenait prosterné en disant : « Consens-moi un délai, et je te rendrai tout. » Apitoyé, le maître de ce serviteur le relâcha et lui fit remise de sa dette.



John Everett Millais, The Unmerciful Servant, 1864

## OFFERTORIUM OFFERTOIRE

*Orate, fratres, ut meum ac vestrum  
sacrificium acceptabile fiat apud Deum  
Patrem omnipotentem.*

*Priez mes frères: afin que mon Sacrifice,  
qui est aussi le vôtre, soit agréé par Dieu  
le Père tout-puissant.*

*Suscipiat Dominus sacrificium de  
manibus tuis ad laudem et gloriam  
nominis sui, ad utilitatem quoque  
nostram totius que Ecclesiae suae  
sanctae.*

*Que le Seigneur reçoive un Sacrifice à la  
louange et à la gloire de Son Nom, pour  
notre bien et celui de toute Sa Sainte  
Eglise.*



## VINGTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

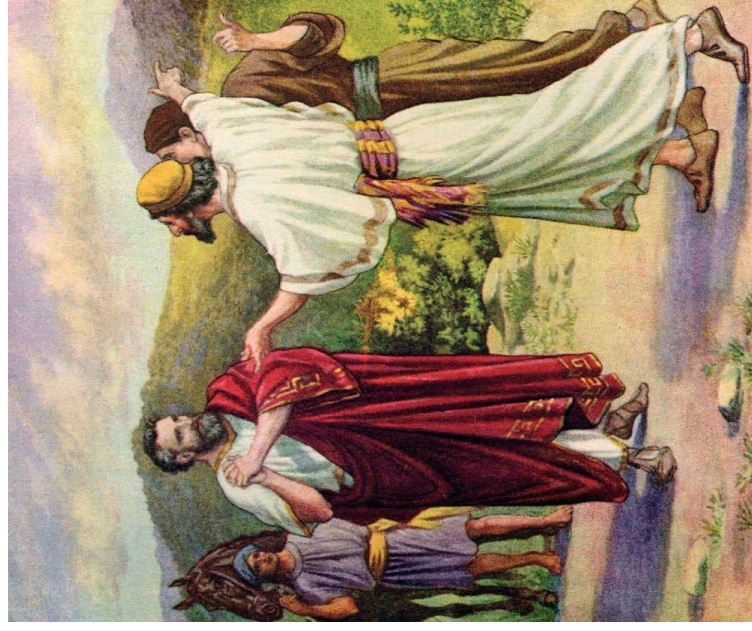
*Jn 4:49-51*

Le fonctionnaire royal lui dit : « Seigneur, descends avant que ne meure mon petit enfant. » Jésus lui dit : « Va, ton fils vit. » L'homme crut à la parole que Jésus lui avait dite et il se mit en route. Déjà il descendait, quand ses serviteurs, venant à sa rencontre, lui dirent que son enfant était vivant.



Nicholas Mikesell, Sacred heart of Jesus Christ - ©Nicholas Mikesell

*He 10, 19-24* — Ayant donc, frères, l'assurance voulue pour l'accès au sanctuaire par le sang de Jésus, par cette voie qu'il a inaugurée pour nous, récente et vivante, à travers le voile - c'est-à-dire sa chair -, et un prêtre souverain à la tête de la maison de Dieu, approchons-nous avec un cœur sincère, dans la plénitude de la foi, les cœurs nettoyés de toutes les souillures d'une conscience mauvaise et le corps lavé d'une eau pure. Gardons indéfectible la confession de l'espérance, car celui qui a promis est fidèle, et faisons attention les uns aux autres pour nous stimuler dans la charité et les œuvres bonnes.



Jesus and the nobleman's son

**DIX-NEUVIÈME DIMANCHE APRÈS LA  
PENTECÔTE**

**Mt 22:8-10**

Alors il dit à ses serviteurs : « La noce est prête, mais les invités n'en étaient pas dignes. Allez donc aux départs des chemins, et conviez aux noces tous ceux que vous pourrez trouver. » Ces serviteurs s'en allèrent par les chemins, ramassèrent tous ceux qu'ils trouvèrent, les mauvais comme les bons, et la salle de noces fut remplie de convives.



Cicely Mary Barker, Parable of the Great Banquet, 1934  
(St Georges Church, Waddon) - ©Cicely Mary Barker



**SURSUM CORDA**

*Dominus vobiscum*

*Et cum spiritu tuo.*

*Sursum Corda.*

*Habemus ad Dominum.*

*Gratias agamus Domino Deo nostro.*

*Dignum et iustum est.*

*Le Seigneur soit avec vous.*

*Et avec votre esprit.*

*Élevons notre cœur.*

*Nous le tournons vers le Seigneur.*

*Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.*

*Cela est juste et bon.*



## DIX-HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Mt 9:5-7*

Quel est donc le plus facile, de dire : Tes péchés sont remis, ou de dire : Lève-toi et marche ? Eh bien ! pour que vous sachiez que le Fils de l'homme a le pouvoir sur la terre de remettre les péchés, lève-toi, dit-il alors au paralytique, prends ton lit et va-t-en chez toi. » Et se levant, il s'en alla chez lui.



Jacobello Albergino, Vision of Saint John Evangelist, 1375 (Galleria dell' Accademia, Venice)

*Ap 4:8* — Les quatre Vivants, portant chacun six ailes, sont constellés d'yeux tout autour et en dedans. Ils ne cessent de répéter jour et nuit : « Saint, Saint, Saint, Seigneur, Dieu Maître-de-tout, » Il était, Il est et Il vient. ».



John Armstrong, Healing of the paralytic - ©John Armstrong



## DIX-SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Mt 22:37-40*

Jésus lui dit : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton esprit : voilà le plus grand et le premier commandement. Le second lui est semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. A ces deux commandements se rattache toute la Loi, ainsi que les Prophètes. »



Ten Commandments

## SANCTUS

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus  
Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra in  
gloria tua. Hosanna in excelsis.

Saint, Saint, Saint, le Seigneur, Dieu de  
l'Univers. Le Ciel et la terre sont remplis  
de ta gloire. Hosanna au plus haut des  
Cieux.



## SEIZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Eph 3:16-17*

Qu'il daigne, selon la richesse de sa gloire, vous armer de puissance par son Esprit pour que se fortifie en vous l'homme intérieur, que le Christ habite en vos cœurs par la foi, et que vous soyez enracinés, fondés dans l'amour.



Liz Lemon Swindle, Triumphal entry, 2008 - ©Liz Lemon Swindle

*Mc 11:9* — Et ceux qui marchaient devant et ceux qui suivaient criaient : « Hosanna ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !



Pray with your children and pray often



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## QUINZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*lc 7:11-14*

Le jour suivant, Jésus alla dans une ville appelée Naïn; ses disciples et une grande foule faisaient route avec lui. Lorsqu`il fut près de la porte de la ville, voici, on portait en terre un mort, fils unique de sa mère, qui était veuve; et il y avait avec elle beaucoup de gens de la ville. Le Seigneur, l`ayant vue, fut ému de compassion pour elle, et lui dit: Ne pleure pas! Il s`approcha, et toucha le cercueil. Ceux qui le portaient s`arrêtèrent. Il dit: Jeune homme, je te le dis, lève-toi!



Pierre Bouillon, Jesus Resurrecting the Son of the Widow of Naim (Musée de Tessé)

Missel — Célébration de la messe

## BENEDICTUS

Benedictus qui venit in nomine Domini.      Béni soit celui qui vient au nom du  
Hosanna in excelsis.      Seigneur. Hosanna au plus haut des Cieux.



# QUATORZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Mt 6:28-30

Et du vêtement, pourquoi vous inquiéter ? Observez les lis des champs, comme ils poussent : ils ne peinent ni ne filent. Or je vous dis que Salomon lui-même, dans toute sa gloire, n'a pas été vêtu comme l'un d'eux. Que si Dieu habille de la sorte l'herbe des champs, qui est aujourd'hui et demain sera jetée au four, ne fera-t-il pas bien plus pour vous, gens de peu de foi !



Pope Francis celebrating ad orientem

1 Co 11:23-26 — Pour moi, en effet, j'ai reçu du Seigneur ce qu'à mon tour je vous ai transmis : le Seigneur Jésus, la nuit où il était livré, prit du pain et, après avoir rendu grâce, le rompit et dit : « Ceci est mon corps, qui est pour vous ; faites ceci en mémoire de moi. » De même, après le repas, il prit la coupe, en disant : « Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang ; chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi. » Chaque fois en effet que vous mangez ce pain et que vous buvez cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur, jusqu'à ce qu'il vienne.



Jos Speybrouck, The Lilies of the Field (The Fourteenth Sunday after Pentecost from Liturgical Calendar poster series)

**TREIZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE**

*Lc 17:14-15*

A cette vue, il leur dit : « Allez vous montrer aux prêtres, » Et il advint, comme ils y allaient, qu'ils furent purifiés. L'un d'entre eux, voyant qu'il avait été purifié, revint sur ses pas en glorifiant Dieu à haute voix.



James C. Christensen, The Ten Lepers - ©James Christensen

**CONSECRATIO  
CONSECRATION**

Qui prǽdixit quam pateretur, accepit panem in sanctas ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in coelum ad te Deum Patrem suum omnipotentem tibi gratias agens, benedixit, fregit, diditque discipulis suis, dicens: Accipite, et manducate ex hoc omnes: HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

Simili modo postquam coenatum est, accipiens et hunc praeclarum Calicem in sanctas ac venerabiles manus suas, item tibi gratias agens, benedixit, dediditque discipulis suis, dicens: Accipite, et bibite ex eo omnes: HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI, NOVI ET AETERNI TESTAMENTI: MYSTERIUM FIDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDETUR IN REMISSIONEM PECCATORUM. Haec quotiescumque feceritis, in mei memoriam facietis.

La veille de Sa Passion, Il prit le pain dans Ses mains saintes et vénérables, et, les yeux élevés au ciel, vers Vous, Dieu Son Père tout-puissant, Vous rendant grâce, Il le bēnit, le rompit, et le donna à Ses disciples en disant : "Prenez et mangez-en tous : CE CI EST MON CORPS"

De même, après le repas, prenant aussi ce précieux Calice dans Ses mains saintes et vénérables, Vous rendant grâce de nouveau, Il le bēnit, et le donna à Ses disciples en disant : "Prenez et buvez-en tous : CE CI EST LE CALICE DE MON SANG, LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ETERNELLE, MYSTERE DE LA FOI, QUI SERA VERSE POUR VOUS ET POUR UNE MULTITUDE EN REMISSION DES PECHES". Chaque fois que vous ferez ceci, vous le ferez en mémoire de Moi.



## DOUZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Lc 10:33-34*

Mais un Samaritain, qui était en voyage, arriva près de lui, le vit et fut pris de pitié. Il s'approcha, banda ses plaies, y versant de l'huile et du vin, puis le chargea sur sa propre monture, le mena à l'hôtellerie et prit soin de lui.



Ira Thomas, The great amen - ©Ira Thomas

*Rm 11:33-36* — O âme de la richesse, de la sagesse et de la science de Dieu ! Que ses décrets sont insondables et ses voies incompréhensibles ! Qui en effet a jamais connu la pensée du Seigneur ? Qui en fut jamais le conseiller ? Ou bien qui l'a prévenu de ses dons pour devoir être payé de retour ? Car tout est de lui et par lui et pour lui. A lui soit la gloire éternellement ! Amen.



Jan van't Hoff, De barmhartige Samaritaan - ©Jan van't Hoff



ONZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Mc 7:37

Ils étaient frappés au-delà de toute mesure et disaient : « Il a bien fait toutes choses : il fait entendre les sourds et parler les muets. ».



Chuck Baird, Sign for "Jesus" - ©Chuck Baird



PER IPSUM  
DOXOLOGIE

Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est  
tibi Deo Patri omnipotenti, omnis honor  
et gloria per omnia saecula saeculorum  
Amen.

Par Lui, avec Lui et en Lui, Dieu le Père  
Tout-Puissant, dans l'unité du Saint-Esprit,  
tout honneur et toute gloire, pour les  
siècles des siècles.

Amen.

## DIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Lc 18:10-13*

Deux hommes montèrent au temple pour prier; l'un était pharisien, et l'autre publicain. Le pharisien, debout, priait ainsi en lui-même: O Dieu, je te rends grâce de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes, qui sont ravisseurs, injustes, adultères, ou même comme ce publicain; je jeûne deux fois la semaine, je donne la dîme de tous mes revenus. Le publicain, se tenant à distance, n'osait même pas lever les yeux au ciel; mais il se frappait la poitrine, en disant: O Dieu, sois apaisé envers moi, qui suis un pécheur.



The Garden of Gethsemane

*Mt 6:9-13* — « Vous donc, priez ainsi : Notre Père qui es dans les cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton Règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien. Remets-nous nos dettes comme nous-mêmes avons remis à nos débiteurs. Et ne nous soumetts pas à la tentation ; mais délivre-nous du Mauvais.



The publican and the pharisee

## NEUVIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Lc 19:41-44*

Quand il fut proche, à la vue de la ville, il pleura sur elle, en disant : « Ah ! si en ce jour tu avais compris, toi aussi, le message de paix ! Mais non, il est demeuré caché à tes yeux. Oui, des jours viendront sur toi, où tes ennemis t'environneront de retranchements, t'investiront, te presseront de toute part. Ils t'écraseront sur le sol, toi et tes enfants au milieu de toi, et ils ne laisseront pas en toi pierre sur pierre, parce que tu n'as pas reconnu le temps où tu fus visitée ! » .



Gimi, *Klaagmur*, 2010 - ©Gimi

## PATER NOSTER NOTRE PÈRE

*Præceptis salutaribus moniti et divina  
institutione formati, audemus dicere:*

Pater noster, qui es in caelis:

sanctificetur nomen tuum; adveniat  
regnum tuum; fiat voluntas tua, sicut  
in caelo, et in terra. Panem nostrum  
cotidianum da nobis hodie; et dimitte  
nobis debita nostra, sicut et nos  
dimittimus debitoribus nostris; et ne  
nos inducas in tentationem; sed libera  
nos a malo.

*Comme nous l'avons appris du Sauveur,  
et selon son commandement, nous osons  
dire:*

Notre Père qui es au ciel, que ton nom

soit sanctifié; que ton règne vienne; que  
ta volonté soit faite sur la terre comme au  
ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain  
de ce jour; pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi à ceux qui  
nous ont offensés; et ne nous soumets pas  
à la tentation; mais délivre-nous du mal.



## HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Lc 16:5-7*

« Et, faisant venir un à un les débiteurs de son maître, il dit au premier : « Combien dois-tu à mon maître ? » - « Cent barils d'huile », lui dit-il. Il lui dit : « Prends ton billet, assieds-toi et écris vite cinquante. » Puis il dit à un autre : « Et toi, combien dois-tu ? » - « Cent mesures de blé », dit-il. Il lui dit : « Prends ton billet, et écris quatre-vingts. »



Albrecht Dürer, Allerheiligenbild, 1511 (Kunsthistorisches Museum, Gemäldegalerie, Wien)

*Jn 14:25-28* — Je vous ai dit cela tandis que je demeurais près de vous. Mais le Paraclet, l'Esprit Saint, que le Père enverra en mon nom, lui, vous enseignera tout et vous rappellera tout ce que je vous ai dit. Je vous laisse la paix ; c'est ma paix que je vous donne ; je ne vous la donne pas comme le monde la donne. Que votre cœur ne se trouble ni ne s'ébranle. Vous avez entendu que je vous ai dit : Je m'en vais et je reviendrai vers vous. Si vous m'aimez, vous vous réjouirez de ce que je vais vers le Père, parce que le Père est plus grand que moi.



Dan Lewis, The parable of the unjust steward, 2009 - ©Dan Lewis

SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Mt 7:15

« Méfiez-vous des faux prophètes, qui viennent à vous déguisés en brebis, mais au-  
dedans sont des loups rapaces.



Wolf in sheep's clothing

LIBERA NOS

Libera nos, quaesumus, Domine, ab omnibus malis, praeteritis, praesentibus, et futuris: et intercedente beata et gloriosa semper Virgine Dei Genitrice Maria, cum beatis Apostolis tuis Petro et Paulo, atque Andrea, et omnibus Sanctis, da propitiis pacem in diebus nostris: ut ope misericordiae tuae adjuvi, et a peccato simus semper liberi, et ab omni perturbatione secuti. Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus. Per omnia saecula saeculorum.	Délivrez-nous, Seigneur, de tout mal passé, présent et à venir et, par l'intercession de la Bienheureuse et Glorieuse Marie toujours Vierge, Mère de Dieu, Vos Saints Apôtres Pierre et Paul, André, et tous Vos Saints, daignez accorder la paix à notre temps et, par Votre miséricorde, libérez-nous du péché, rassurez-nous dans les épreuves. Par le même Jésus Christ, Votre fils, notre Seigneur, Qui vit et régne avec Vous dans l'unité du Saint Esprit, Dieu dans tous les siècles des siècles.
Amen.	Amen.



## SIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Mc 8:6-9*

Et il ordonne à la foule de s'étendre à terre ; et, prenant les sept pains, il rendit grâces, les rompit et il les donnait à ses disciples pour les servir ; et ils les servirent à la foule. Ils avaient encore quelques petits poissons ; après les avoir bénis, il dit de les servir aussi. Ils mangèrent et furent rassasiés, et l'on emporta les restes des morceaux : sept corbeilles ! Or ils étaient environ quatre mille. Et il les renvoya .



James Tissot, The Miracle of the Loaves and Fishes, 1886 (Brooklyn Museum)



Peace be with you

*Jn 20:19* — Le soir, ce même jour, le premier de la semaine, et les portes étant closes, là où se trouvaient les disciples, par peur des Juifs, Jésus vint et se tint au milieu et il leur dit : « Pax à vous ! ».





Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Mt 5:23-24*

Quand donc tu présentes ton offrande à l'autel, si là tu te souviens que ton frère a quelque chose contre toi, laisse là ton offrande, devant l'autel, et va d'abord te réconcilier avec ton frère ; puis reviens, et alors présente ton offrande.



Ga u eerst met uw broeder verzoenen, 2010

Missel — Célébration de la messe

## PAX DOMINI RITE DE LA PAIX

*Pax Domini sit semper vobiscum.*

*Et cum spiritu tuo.*

*Que la paix du Seigneur soit toujours avec*

*vous.*

*Et avec votre esprit.*

## QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Lc 5:4-6

Quand il eut cessé de parler, il dit à Simon : « Avance en eau profonde, et lâchez vos filets pour la pêche. » Simon répondit : « Maître, nous avons peiné toute une nuit sans rien prendre, mais sur ta parole je vais lâcher les filets. » Et l'ayant fait, ils capturèrent une grande multitude de poissons, et leurs filets se rompaient.



David Kampmann, The miraculous catch of fish - ©David Kampmann



Alexander Ivanov, De verschijning van Jezus aan de mensen, 1837-1857 (Galerie Tretjakov, Moskou)

Jn 1:29-30 — Le lendemain, il voit Jésus venir vers lui et il dit : « Voici l'agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde. C'est de lui que j'ai dit : Derrière moi vient un homme qui est passé devant moi parce qu'avant moi il était.

## TROISIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

*Lc 15:4-6*

« Lequel d'entre vous, s'il a cent brebis et vient à en perdre une, n'abandonne les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le désert pour s'en aller après celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il l'ait retrouvée ? Et, quand il l'a retrouvée, il la met, tout joyeux, sur ses épaules et, de retour chez lui, il assemble amis et voisins et leur dit : « Réjouissez-vous avec moi, car je l'ai retrouvée, ma brebis qui était perdue ! ».



Nathan Greene, The good shepherd - ©Nathan Greene

## AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi; misereere nobis.	Agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde, prends pitié de nous.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi; misereere nobis.	Agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde, prends pitié de nous.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi; dona nobis pacem.	Agneau de Dieu, qui enlève le péché du monde, donne-nous la paix.





## DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Lc 14:22-23

«Maître, dit le serviteur, tes ordres seront exécutés, et il y a encore de la place.» Et le maître dit au serviteur : «Va-t'en par les chemins et le long des clôtures, et fais entrer les gens de force, afin que ma maison se remplisse.



Paolo Veronese, Jesus and the Centurion, 1571 (Prado, Madrid)

Lc 7:1-10 — Après qu'il eut fini de faire entendre au peuple toutes ses paroles, il entra dans Capharnaüm. Or un centurion avait, malade et sur le point de mourir, un esclave qui lui était cher. Ayant entendu parler de Jésus, il envoya vers lui quelques-uns des anciens des Juifs, pour le prier de venir sauver son esclave. Arrivés auprès de Jésus, ils le suppliaient instamment : « Il est digne, disaient-ils, que tu lui accordes cela : il aime en effet notre nation, et c'est lui qui nous a bâti la synagogue. » Jésus faisait route avec eux, et déjà il n'était plus loin de la maison, quand le centurion envoya des amis pour lui dire : « Seigneur, ne te dérange pas davantage, car je ne mérite pas que tu entres sous mon toit ; aussi bien ne me suis-je pas jugé digne de venir te trouver. Mais dis un mot et que mon enfant soit guéri. Car moi, qui n'ai rang que de subalterne, j'ai sous moi des soldats, et je dis à l'un : Va ! et il va, et à un autre : Viens ! et il vient, et à mon esclave : Fais ceci ! et il le fait. » En entendant ces paroles, Jésus l'admira et, se retournant, il dit à la foule qui le suivait : « Je vous le dis : pas même en Israël je n'ai trouvé une telle foi. » Et, de retour à la maison, les envoyés trouvèrent l'esclave en parfaite santé.

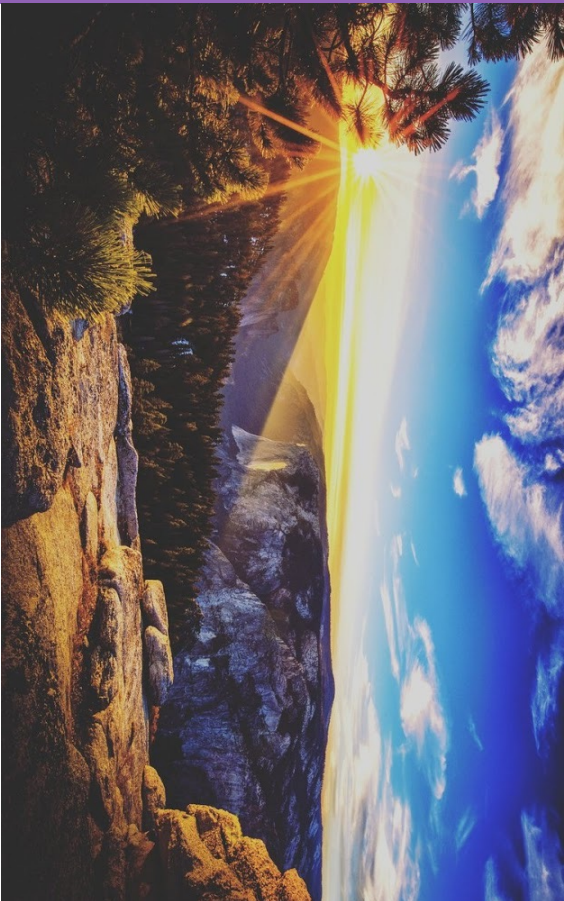


Make people come in, so that my house will be full

**SAMEDI DES QUATRE TEMPS DE SEPTEMBRE**

*mi 7:18-19*

Quel Dieu est semblable à toi, Qui pardones l'iniquité, qui oublies les péchés Du  
reste de ton héritage? Il ne garde pas sa colère à toujours, Car il prend plaisir à la  
miséricorde. Il aura encore compassion de nous, Il mettra sous ses pieds nos iniquités;  
tu jetteras au fond de la mer tous leurs péchés.



Bible truths

**DOMINE NON SUM DIGNUS**

*Ecce Agnus Dei, ecce qui tollis peccata  
mundi. Beati qui ad cenam Agni vocati  
sunt.*

*Heureux les invités au repas du Seigneur:  
Voici l'Agneau de Dieu qui enlève le péché  
du monde.*

Domine, non sum dignus, ut intres sub  
tectum meum, sed tantum dic verbo et  
sanabitur anima mea.

Seigneur, je ne suis pas digne de te  
recevoir, mais dis seulement une parole et  
je serai guéri.





## VENDREDI DES QUATRE TEMPS DE SEPTEMBRE

Lc 7:37-38

Et voici une femme, qui dans la ville était une pécheresse. Ayant appris qu'il était à table dans la maison du Pharisien, elle avait apporté un vase de parfum. Et se plaçant par derrière, à ses pieds, tout en pleurs, elle se mit à lui arroser les pieds de ses larmes ; et elle les essuyait avec ses cheveux, les couvrait de baisers, les oignait de parfum.



Zalving van Jezus



El Greco, Adoration of the Name of Jesus, 1578-1579  
(Chapter House, Monasterio de San Lorenzo, El Escorial)

Col 3:15-17 — Avec cela, que la paix du Christ règne dans vos cœurs : tel est bien le terme de l'appel qui vous a rassemblés en un même Corps. Enfin vivez dans l'action de grâces ! Que la Parole du Christ réside chez vous en abondance : instruisez-vous en toute sagesse par des admonitions réciproques. Chantez à Dieu de tout votre cœur avec reconnaissance, par des psaumes, des hymnes et des cantiques inspirés. Et quoi que vous puissiez dire ou faire, que ce soit toujours au nom du Seigneur Jésus, rendant par lui grâces au Dieu Père !



## MERCREDI DES QUATRE TEMPS DE SEPTEMBRE

Né 8:1-3

Tout le peuple se rassembla comme un seul homme sur la place située devant la porte des Eaux. Ils dirent au scribe Esdras d'apporter le livre de la Loi de Moïse, que Yahvé avait prescrite à Israël. Alors le prêtre Esdras apporta la Loi devant l'assemblée, qui se composait des hommes, des femmes et de tous ceux qui avaient l'âge de raison. C'était le premier jour du septième mois. Sur la place située devant la porte des Eaux, il lut dans le livre, depuis l'aube jusqu'à midi, en présence des hommes, des femmes et de ceux qui avaient l'âge de raison : tout le peuple tendait l'oreille au livre de la Loi.



Tintoretto, Moses Receiving the Tables of the Law (detail), 1560-62 (Madonna dell'Orto, Venice)

## COMMUNIO COMMUNION

Corpus Domini nostri Jesu Christi  
custodiat animam tuam in vitam  
æternam.

Amen.

Que le Corps de notre Seigneur Jésus-  
Christ garde votre âme pour la vie  
éternelle.

Amen

## SOLENNITÉ DU SACRÉ-COEUR DE JÉZUS

*Jn 19:33-35*

Venus à Jésus, quand ils virent qu'il était déjà mort, ils ne lui brisèrent pas les jambes, mais l'un des soldats, de sa lance, lui perça le côté et il sortit aussitôt du sang et de l'eau. Celui qui a vu rend témoignage - son témoignage est véritable, et celui-là sait qu'il dit vrai - pour que vous aussi vous croyiez.



Raphael, Disputation of the Holy Sacrament, 1510 (Apostolic Palace, Vatican)

2 *Cb 35:3* — Puis il dit aux lévites, eux qui avaient l'intelligence pour tout Israël et qui étaient consacrés à Yahvé :  
« Déposez l'arche sainte dans le temple qu'a bâti Salomon, fils de David, roi d'Israël. Ce n'est plus un fardeau pour vos épaules. Servez maintenant Yahvé votre Dieu et Israël son peuple.



Simon Bisley, A Roman pierces Jesus' side with a spear - ©Simon Bisley



## FÊTE-DIEU

*1 Co 11:23-26*

Pour moi, en effet, j'ai reçu du Seigneur ce qu'à mon tour je vous ai transmis : le Seigneur Jésus, la nuit où il était livré, prit du pain et, après avoir rendu grâce, le rompit et dit : « Ceci est mon corps, qui est pour vous ; faites ceci en mémoire de moi. » De même, après le repas, il prit la coupe, en disant : « Cette coupe est la nouvelle Alliance en mon sang ; chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi. » Chaque fois en effet que vous mangez ce pain et que vous buvez cette coupe, vous annoncez la mort du Seigneur, jusqu'à ce qu'il vienne.



Pope Francis celebrating ad orientem



## RITUS, CONCLUSIONIS BÉNEDICTION

<i>Dominus vobiscum.</i>	<i>Le Seigneur soit avec vous.</i>
<i>Et cum spiritu tuo.</i>	<i>Et avec votre esprit.</i>
<i>Ite, Missa est.</i>	<i>Allez la Messe est dite.</i>
<i>Deo gratias.</i>	<i>Nous rendons grâce à Dieu.</i>
<i>Benedicat vos omnipotens Deus Pater,</i>	<i>Que Dieu tout-puissant vous bénisse, le</i>
<i>et Filius, et Spiritus Sanctus.</i>	<i>Père, le Fils et le Saint Esprit.</i>
<i>Amen.</i>	<i>Amen.</i>



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## DIMANCHE DE LA TRINITÉ

*Mt 28:19*

Allez donc, de toutes les nations faites des disciples, les baptisant au nom du Père et du Fils et du Saint Esprit.



Raul Berzosa, Niño Jesús, 2007 - ©Raul Berzosa

*Jn 1:1* — Au commencement était le Verbe et le Verbe était avec Dieu et le Verbe était Dieu.



Doopsel, 2004

SIXIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE  
(RÉPÉTÉ)

Mt 13:34-35

Tout cela, Jésus le dit aux foules en paraboles, et il ne leur disait rien sans parabole ; pour que s'accomplît l'oracle du prophète : J'ouvrirai la bouche pour dire des paraboles, je clamerai des choses cachées depuis la fondation du monde.



Stained Glass Parables of Jesus Cutouts - @catholicartworks.com

ULTIMUM EVANGELIUM  
DERNIER EVANGILE

*Dominus vobiscum.  
Et cum spiritu tuo.*

*Initium sancti Evangelii secundum Joannem.*

*Gloria tibi, Domine.*

In principio erat Verbum et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil quod factum est; in ipso vita erat, et vita erat lux hominum; et lux in tenebris lucet, et tenebrae cum non comprehenderunt. Fuit homo missus a Deo cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, et testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera quae illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est et mundus eum non cognovit. In propria venit, et sui eum non receperunt. Quodcumque autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri: his qui credunt in nomine eius, qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate viri, sed ex deo nati sunt. ET VERBUM CARO FACTUM EST et habitavit in nobis: et vidimus gloriam eius gloriam quasi Unigeniti a Patre, plenum gratiae et veritatis.

*Deo gratias.*

*Le Seigneur soit avec vous,  
Et avec votre esprit.*

*Commencement du Saint Évangile selon Saint Jean*

*Gloire à Vous Seigneur:*

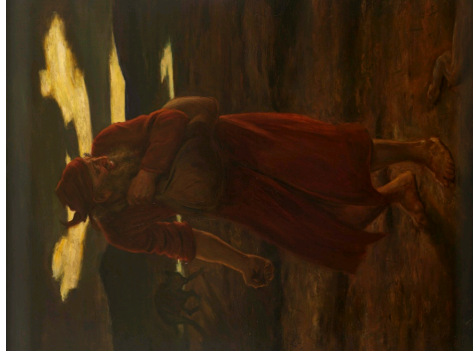
Au commencement était le Verbe, et le Verbe était en Dieu, et le Verbe était Dieu. Il était en Dieu au commencement. Il a tout fait et rien de ce qui s'est fait ne s'est fait sans Lui. En Lui était la vie et la vie était la lumière des hommes et la lumière luit dans les ténèbres et les ténèbres ne l'ont pas comprise. Il y eut un homme envoyé par Dieu, du nom de Jean. Il vint en témoin pour rendre témoignage à la lumière afin que tous croient par lui. Il n'était pas la lumière mais il vint rendre témoignage à la lumière. Le Verbe était la vraie lumière Qui éclaire tout homme venant en ce monde. Il était dans le monde et le monde s'est fait par Lui et le monde ne L'a pas connu. Il est venu chez les Siens et les Siens ne L'ont pas reçu. Mais tous ceux qui ne L'ont pas reçu, Il leur a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu, à ceux qui croient en Son Nom, qui ne sont pas nés du sang, de la volonté de la chair et de l'homme mais de Dieu. ET LE VERBE S'EST FAIT CHAIR et Il a habité parmi nous: et nous avons vu Sa gloire pleine de grâce et de vérité, qui est la gloire que le Fils Unique tient du Père.

*Nous rendons grâce à Dieu.*

## CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE (RÉPÉTÉ)

*Mt 13:24b-30*

« Il en va du Royaume des Cieux comme d'un homme qui a semé du bon grain dans son champ. Or, pendant que les gens dormaient, son ennemi est venu, il a semé à son tour de l'ivraie, au beau milieu du blé, et il s'en allé. Quand le blé est monté en herbe, puis en épis, alors l'ivraie est apparue aussi. S'approchant, les serviteurs du propriétaire lui dirent : « Maître, n'est-ce pas du bon grain que tu as semé dans ton champ ? D'où vient donc qu'il s'y trouve de l'ivraie ? » Il leur dit : « C'est quelque ennemi qui a fait cela. » Les serviteurs lui disent : « Veux-tu donc que nous allions la ramasser ? » « Non, dit-il, vous risqueriez, en ramassant l'ivraie, d'arracher en même temps le blé. Laissez l'un et l'autre croître ensemble jusqu'à la moisson ; et au moment de la moisson je dirai aux moissonneurs : Ramassez d'abord l'ivraie et liez-la en bottes que l'on fera brûler ; quant au blé, recueillez-le dans mon grenier. » ».



John Everett Millais, The parable of the tares, 1865 (Birmingham Museums and Art Gallery)



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## **QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE (RÉPÉTÉ)**

*Mt 8:24-25*

Et voici qu'une grande agitation se fit dans la mer, au point que la barque était couverte par les vagues. Lui cependant dormait. S'étant approchés, ils le réveillèrent en disant : « Au secours, Seigneur, nous périssons ! ».



Eugene Delacroix, Christ Asleep During the Tempest, 1853

**LECTURES POUR  
DIMANCHES  
ET LES FÊTES  
FORME  
EXTRAORDINAIRE  
DU RITE ROMAIN  
SAISON DE NOËL**

## TROISIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE (RÉPÉTÉ)

*Mt* 8:5-8

Comme il était entré dans Capharnaïm, un centurion s'approcha de lui en le suppliant : « Seigneur, dit-il, mon enfant gît dans ma maison, atteint de paralysie et souffrant atrocement. » Il lui dit : « Je vais aller le guérir. » - « Seigneur, reprit le centurion, je ne mérite pas que tu entres sous mon toit ; mais dis seulement un mot et mon enfant sera guéri.



Healing of Centurion's Servant



## SIXIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

*Mt 13:34-35*

Tout cela, Jésus le dit aux foules en paraboles, et il ne leur disait rien sans parabole ; pour que s'accomplît l'oracle du prophète : J'ouvrirai la bouche pour dire des paraboles, je clamerai des choses cachées depuis la fondation du monde.



Stained Glass Parables of Jesus Cutouts - @catholicartworks.com

## PREMIER DIMANCHE DE L'AVENT

*Lc 21:25-28*

« Et il y aura des signes dans le soleil, la lune et les étoiles. Sur la terre, les nations seront dans l'angoisse, inquiètes du fracas de la mer et des flots ; des hommes défailiront de frayeur, dans l'attente de ce qui menace le monde habité, car les puissances des cieux seront ébranlées. Et alors on verra le Fils de l'homme venant dans une nuée avec puissance et grande gloire. Quand cela commencera d'arriver, redressez-vous et relevez la tête, parce que votre délivrance est proche. ».



Cristo Redentor, 1931 (Rio de Janeiro, Brazil)



## DEUXIÈME DIMANCHE DE L'AVENT

*Mt 11:7-10*

Tandis que ceux-là s'en allaient, Jésus se mit à dire aux foules au sujet de Jean : « Qu'êtes-vous allés contempler au désert ? Un roseau agité par le vent ? Alors qu'êtes-vous allés voir ? Un homme vêtu de façon délicate ? Mais ceux qui portent des habits délicats se trouvent dans les demeures des rois. Alors qu'êtes-vous allés faire ? Voir un prophète ? Oui, je vous le dis, et plus qu'un prophète. C'est celui dont il est écrit : Voici que moi j'envoie mon messager en avant de toi pour préparer ta route devant toi.



Ernest Vincent Wood III, John the Baptist in the Wilderness - ©Ernest Vincent Wood III

## CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

*Col 3:14-17*

Et puis, par-dessus tout, la charité, en laquelle se noue la perfection. Avec cela, que la paix du Christ règne dans vos cœurs : tel est bien le terme de l'appel qui vous a rassemblés en un même Corps. Enfin vivez dans l'action de grâces ! Que la Parole du Christ réside chez vous en abondance : instruisez-vous en toute sagesse par des admonitions réciproques. Chantez à Dieu de tout votre cœur avec reconnaissance, par des psaumes, des hymnes et des cantiques inspirés. Et quoi que vous puissiez dire ou faire, que ce soit toujours au nom du Seigneur Jésus, rendant par lui grâces au Dieu Père !



Alexey Kondakov, Subway - ©Alexey Kondakov

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

*Mt 8:24-25*

Et voidi qu'une grande agitation se fit dans la mer, au point que la barque était couverte par les vagues. Lui cependant dormait. S'étant approchés, ils le réveillèrent en disant : « Au secours, Seigneur, nous périssons ! ».



Eugene Delacroix, Christ Asleep During the Tempest, 1853

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## TROISIÈME DIMANCHE DE L'AVEÏT

*Jn 1:19-20*

Et voici quel fut le témoignage de Jean, quand les Juifs lui envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites pour lui demander : « Qui es-tu ? » Il confessa, il ne nia pas, il confessa : « Je ne suis pas le Christ. » -.



Anton Raphael Mengs, St. John the Baptist, 1780



## MERCREDI DES QUATRE TEMPS DE L'AVENT

Is 2:2-3

Il arrivera, dans la suite des temps, Que la montagne de la maison de l'Éternel Sera fondée sur le sommet des montagnes, Qu'elle s'élèvera par-dessus les collines, Et que toutes les nations y afflueront. Des peuples s'y rendront en foule, et diront: Venez, et montons à la montagne de l'Éternel, A la maison du Dieu de Jacob, Afin qu'il nous enseigne ses voies, Et que nous marchions dans ses sentiers. Car de Sion sortira la loi, Et de Jérusalem la parole de l'Éternel.



Mount Zion

## TROISIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Mt 8:5-8

Comme il était entré dans Capharnaüm, un centurion s'approcha de lui en le suppliant : « Seigneur, dit-il, mon enfant gît dans ma maison, atteint de paralysie et souffrant atrocement. » Il lui dit : « Je vais aller le guérir. » - « Seigneur, reprit le centurion, je ne mérite pas que tu entres sous mon toit ; mais dis seulement un mot et mon enfant sera guéri.



Healing of Centurion's Servant



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Temps Ordinaire

## DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

*Jn 2:6-8*

Or il y avait six jarres de pierre, destinées aux purifications des Juifs, et contenant chacune deux ou trois mesures. Jésus leur dit : « Remplissez d'eau ces jarres. » Ils les remplirent jusqu'au bord. Il leur dit : « Puisse maintenant et portez-en au maître du repas. » Ils lui en portèrent.



Marten de Vos, De bruiloft te Kana, 1596 (O.-L. Vrouwekathedraal, Antwerp)

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## VENDREDI DES QUATRE TEMPS DE L'AVEINT

*Is 11:1-2*

Un rejeton sortira de la souche de Jessé, unurgeon poussera de ses racines. Sur lui reposera l'Esprit de Yahvé, esprit de sagesse et d'intelligence, esprit de conseil et de force, esprit de connaissance et de crainte de Yahvé.



Giotto, Nativity, 1305 (Scrovegni Chapel)



## SAMEDI DES QUATRE TEMPS DE L'AVENT

2 Th 2:3-4

Que personne ne vous abuse d'aucune manière. Auparavant doit venir l'apostasie et se révéler l'Homme impie, l'Etre perdu, l'Adversaire, celui qui s'élève au-dessus de tout ce qui porte le nom de Dieu ou reçoit un culte, allant jusqu'à s'asseoir en personne dans le sanctuaire de Dieu, se produisant lui-même comme Dieu.



Pieter Bruegel de Oudere, Superbia, 1555 (British Museum, UK)

## SAINTE FAMILLE

Lc 2:46-47

Et il advint, au bout de trois jours, qu'ils le trouvèrent dans le Temple, assis au milieu des docteurs, les écoutant et les interrogeant ; et tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits de son intelligence et de ses réponses.



about-his-fathers-business-rose-datoc-dall-2012-rose-datoc-dall.jpg

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## QUATRIÈME DIMANCHE DE L'AVENT

*Lc 3:6*

Et toute chair verra le salut de Dieu.



Harrowing of Hell, c. 1240



## **VEILLÉE DE NOËL** **Décembre, 24e**

*Mt 1:20-21*

Alors qu'il avait formé ce dessein, voici que l'Ange du Seigneur lui apparut en songe et lui dit : « Joseph, fils de David, ne crains pas de prendre chez toi Marie, ta femme : car ce qui a été engendré en elle vient de l'Esprit Saint ; elle enfantera un fils, et tu l'appelleras du nom de Jésus : car c'est lui qui sauvera son peuple de ses péchés. ».



François-Xavier de Boissoudy, L'Annonciation à Joseph, 2014 - ©François-Xavier de Boissoudy

# LECTURES POUR DIMANCHES ET LES FÊTES FORME EXTRAORDINAIRE DU RITE ROMAIN TEMPS ORDINAIRE

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## **SAMEDI DES QUATRE TEMPS DE LA PENTECÔTE**

*Lc 4:40-41*

Au coucher du soleil, tous ceux qui avaient des malades atteints de maux divers les lui amenèrent, et lui, imposant les mains à chacun d'eux, il les guérissait. D'un grand nombre aussi sortaient des démons, qui vociféraient en disant : « Tu es le Fils de Dieu ! » Mais, les menaçant, il ne leur permettait pas de parler, parce qu'ils savaient qu'il était le Christ.



Mathieu Ignace van Bree, Le Christ Guérissant un Malade

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## **LA MESSE DE MINUIT DE NOËL Décembre, 25e**

*Lc 2:8-10*

Il y avait dans la même région des bergers qui vivaient aux champs et gardaient leurs troupeaux durant les veilles de la nuit. L'Ange du Seigneur se tint près d'eux et la gloire du Seigneur les enveloppa de sa clarté ; et ils furent saisis d'une grande crainte. Mais l'ange leur dit : « Soyez sans crainte, car voici que je vous annonce une grande joie, qui sera celle de tout le peuple .



Angels appear to the shepherds



## NOËL AUBE DE MASSE Décembre, 25e

Lc 2:19

Quant à Marie, elle conservait avec soin toutes ces choses, les méditant en son cœur.

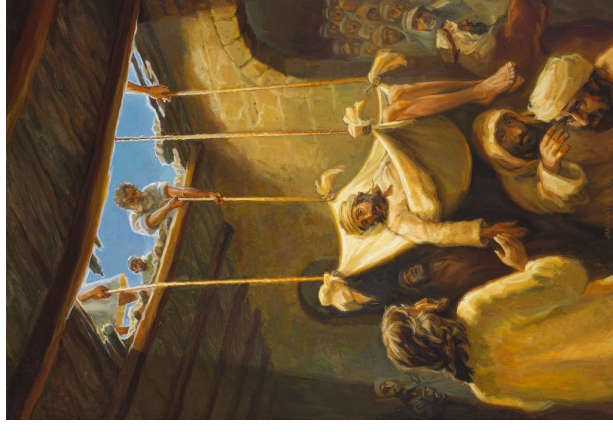


Joseph Stella, Holy Mary Mother of God, 1926 (Brooklyn Museum)

## VENDREDI DES QUATRE TEMPS DE LA PENTECÔTE

Lc 5:17-20

Et il advint, un jour qu'il était en train d'enseigner, qu'il y avait, assis, des Pharisiens et des docteurs de la Loi venus de tous les villages de Galilée, de Judée, et de Jérusalem ; et la puissance du Seigneur lui faisait opérer des guérisons. Et voici des gens portant sur un lit un homme qui était paralysé, et ils cherchaient à l'introduire et à le placer devant lui. Et comme ils ne savaient par où l'introduire à cause de la foule, ils montèrent sur le toit et, à travers les tuiles, ils le descendirent avec sa civière, au milieu, devant Jésus. Voyant leur foi, il dit : « Homme, tes péchés te sont remis. ».



Jan van't Hoff, De verlamde - ©Jan van't Hoff



## MERCREDI DES QUATRE TEMPS DE LA PENTECÔTE

*Jn 6:48-51*

Je suis le pain de vie. Vos pères, dans le désert, ont mangé la manne et sont morts ; ce pain est celui qui descend du ciel pour qu'on le mange et ne meure pas. Je suis le pain vivant, descendu du ciel. Qui mangera ce pain vivra à jamais. Et même, le pain que je donnerai, c'est ma chair pour la vie du monde. ».



Blessed Sacrament praying card

## MESSE LE JOUR DE NOËL Décembre, 25e

*Jn 1:9-13*

Le Verbe était la lumière véritable, qui éclaire tout homme ; il venait dans le monde. Il était dans le monde, et le monde fut par lui, et le monde ne l'a pas reconnu. Il est venu chez lui, et les siens ne l'ont pas accueilli. Mais à tous ceux qui l'ont accueilli, il a donné pouvoir de devenir enfants de Dieu, à ceux qui croient en son nom, lui qui ne fut engendré ni du sang, ni d'un vouloir de chair, ni d'un vouloir d'homme, mais de Dieu.

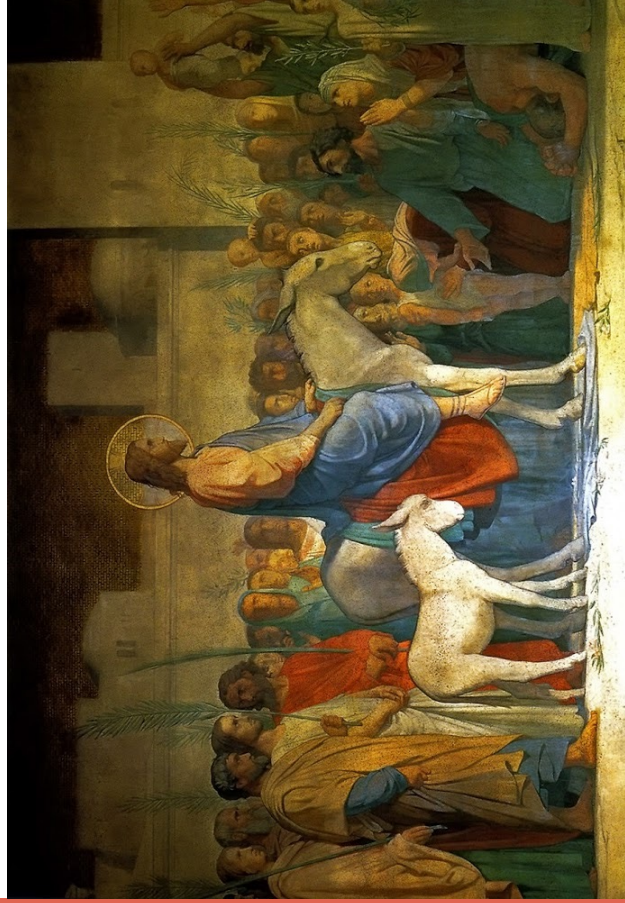


Jesus with three children

## FÊTE DE SAINT ETIENNE, DIACRE ET PREMIER MARTYR Décembre, 26e

Mt 23:37-39

« Jérusalem, Jérusalem, toi qui tues les prophètes et lapides ceux qui te sont envoyés, combien de fois ai-je voulu rassembler tes enfants à la manière dont une poule rassemble ses poussins sous ses ailes..., et vous n'avez pas voulu ! Voici que votre maison va vous être laissée déserte. Je vous le dis, en effet, désormais vous ne me verrez plus, jusqu'à ce que vous disiez : Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! ».



Hippolyte Flandrin, Christ's Entry into Jerusalem, 1842 (Church of Saint-Germain-des-Prés, Paris)

## LUNDI APRÈS LA PENTECÔTE

Jn 3:16

Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en lui ne se perde pas, mais ait la vie éternelle.



Paula Rego, Pietà, 2002 - ©Paula Rego



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## PENTECÔTE

*Jn 14:24-26*

Celui qui ne m'aime pas ne garde pas mes paroles ; et la parole que vous entendez n'est pas de moi, mais du Père qui m'a envoyé. Je vous ai dit cela tandis que je demeurais près de vous. Mais le Paraclet, l'Esprit Saint, que le Père enverra en mon nom, lui, vous enseignera tout et vous rappellera tout ce que je vous ai dit.



Jacopo Bassano, The last supper, 1542 (Galleria Borghese)

109

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## FÊTE DE LA SAINT JEAN, APÔTRE ET ÉVANGÉLISTE Décembre, 27<sup>e</sup>

*Jn 21:20*

Se retournant, Pierre aperçoit, marchant à leur suite, le disciple que Jésus aimait, celui-là même qui, durant le repas, s'était penché sur sa poitrine et avait dit : « Seigneur, qui est-ce qui te livre ? ».



Master Heinrich of Konstanz, St John Resting on Jesus' Chest, c. 1320 (Museum Mayer van den Bergh, Antwerp)

41



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## FÊTE DES SAINTS INNOCENTS Décembre, 28e

*Mt 2:13-14*

Après leur départ, voici que l'Ange du Seigneur apparaît en songe à Joseph et lui dit :  
« Lève-toi, prends avec toi l'enfant et sa mère, et fuis en Égypte ; et restes-y jusqu'à ce que je te dise. Car Hérode va rechercher l'enfant pour le faire périr. » Il se leva, prit avec lui l'enfant et sa mère, de nuit, et se retira en Égypte .



Vascoitto V., Madonna and child, 2012 - ©Vascoitto V.

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## VIGILE DE LA PENTECÔTE

*Gn 22:10*

Abraham étendit la main et saisit le couteau pour immoler son fils.



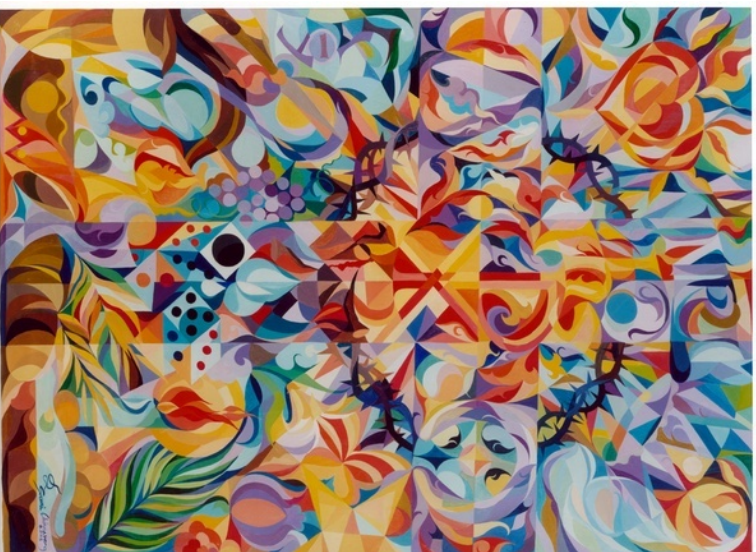
Caravaggio, The Sacrifice of Isaac, ca. 1603 (Galleria degli Uffizi, Florence)

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## **DIMANCHE APRÈS L'ASCENSION DU SEIGNEUR**

*Jn 15:26-27, 16:1*

Lorsque viendra le Paraclet, que je vous enverrai d'après du Père, l'Esprit de vérité, qui vient du Père, il me rendra témoignage. Mais vous aussi, vous témoignerez, parce que vous êtes avec moi depuis le commencement. Je vous ai dit cela pour vous éviter le scandale.



Sawai Chinawong, The Glory of the Cross, 2003 - ©Sawai Chinawong

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## **DIMANCHE DANS L'OCTAVE DE NOËL**

*Lc 2:40*

Cependant l'enfant grandissait, se fortifiait et se remplissait de sagesse. Et la grâce de Dieu était sur lui.



Michale O'Brien, St. Joseph the Worker - ©Michale O'Brien



## CINQUIÈME JOUR DANS L'OCTAVE DE NOËL

*Lc 2:19*

Quant à Marie, elle conservait avec soin toutes ces choses, les méditant en son cœur.



Joseph Stella, Holy Mary Mother of God, 1926 (Brooklyn Museum)

## ASCENSION DU SEIGNEUR

*Mc 16:17-18*

Et voici les signes qui accompagneront ceux qui auront cru : en mon nom ils chasseront les démons, ils parleront en langues nouvelles, ils saisiront des serpents, et s'ils boivent quelque poison mortel, il ne leur fera pas de mal ; ils imposeront les mains aux infirmes et ceux-ci seront guéris. ».



de Meester van Alkmaar, De zieken werken van barmhartigheid - De zieken verzorgen

## VIGILE DE L'ASCENSION DU SEIGNEUR

*Eph 4:8-13*

C'est pourquoi l'on dit : Montant dans les hauteurs il a emmené des captifs, il a donné des dons aux hommes. « Il est monté », qu'est-ce à dire, sinon qu'il est aussi descendu, dans les régions inférieures de la terre ? Et celui qui est descendu, c'est le même qui est aussi monté au-dessus de tous les cieux, afin de remplir toutes choses. C'est lui encore qui » a donné » aux uns d'être apôtres, à d'autres d'être prophètes, ou encore évangélistes, ou bien pasteurs et docteurs, organisant ainsi les saints pour l'œuvre du ministère, en vue de la construction du Corps du Christ, au terme de laquelle nous devons parvenir, tous ensemble, à ne faire plus qu'un dans la foi et la connaissance du Fils de Dieu, et à constituer cet Homme parfait, dans la force de l'âge, qui réalise la plénitude du Christ.



Nerina Canzi, LA ASCENSION, 2015 - ©Nerina Canzi

## JOUR OCTAVE DE NOËL Janvier, 1<sup>er</sup>

*Lc 2:21*

Et lorsque furent accomplis les huit jours pour sa circoncision, il fut appelé du nom de Jésus, nom indiqué par l'ange avant sa conception.



LordShadowblade, The Most Holy Name of Jesus, 2008 - ©LordShadowblade



## FÊTE DU SAINT NOM DE JÉSUS

*Lc 2:21*

Et lorsque furent accomplis les huit jours pour sa circoncision, il fut appelé du nom de Jésus, nom indiqué par l'ange avant sa conception.

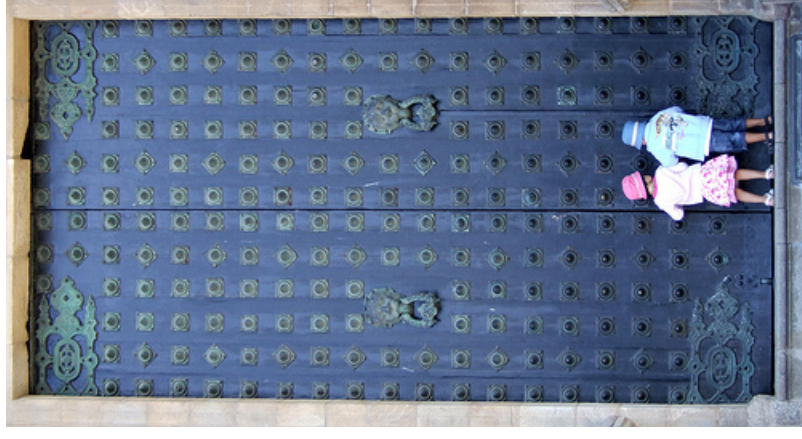


LordShadowblade, The Most Holy Name of Jesus, 2008 - ©LordShadowblade

## JOURNÉE DES ROGATIONS

*Lc 11:9-10*

« Et moi, je vous dis : demandez et l'on vous donnera ; cherchez et vous trouverez ; frappez et l'on vous ouvrira. Car quiconque demande reçoit ; qui cherche trouve ; et à qui frappe on ouvrira.



Klop en er wordt opengedaan

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS PÂQUES

*Jn 16:25-27*

Tout cela, je vous l'ai dit en figures. L'heure vient où je ne vous parlerai plus en figures, mais je vous entretiendrai du Père en toute clarté. Ce jour-là, vous demanderez en mon nom et je ne vous dis pas que j'interviendrai pour vous auprès du Père, car le Père lui-même vous aime, parce que vous m'aimez et que vous croyez que je suis sorti d'auprès de Dieu.



Come to me you weary one

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Noël

## ÉPIPHANIE Janvier, 6e

*Mt 2:11*

Entrant alors dans le logis, ils virent l'enfant avec Marie sa mère, et, se prosternant, ils lui rendirent hommage ; puis, ouvrant leurs cassettes, ils lui offrirent en présents de l'or, de l'encens et de la myrrhe.



Andrea Mantegna, The Adoration of the Magi, c. 1461 (Galleria degli Uffizi, Florence)



## QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS PÂQUES

*Jn 16:12-14*

J'ai encore beaucoup à vous dire, mais vous ne pouvez pas le porter à présent. Mais quand il viendra, lui, l'Esprit de vérité, il vous introduira dans la vérité tout entière ; car il ne parlera pas de lui-même, mais ce qu'il entendra, il le dira et il vous dévoilera les choses à venir. Lui me glorifiera, car c'est de mon bien qu'il recevra et il vous le dévoilera.



Christine Oskirko, Trinitarian Love

## TROISIÈME DIMANCHE APRÈS PÂQUES

*Jn 16:21-22*

La femme, sur le point d'accoucher, s'attriste parce que son heure est venue ; mais lorsqu'elle a donné le jour à l'enfant, elle ne se souvient plus des douleurs, dans la joie qu'un homme soit venu au monde. Vous aussi, maintenant vous voilà tristes ; mais je vous verrai de nouveau et votre cœur sera dans la joie, et votre joie, nul ne vous l'enlèvera.



Noah Buchanan, Saint Faustina & Divine Mercy - ©Noah Buchanan

LECTURES POUR  
DIMANCHES  
ET LES FÊTES  
FORME  
EXTRAORDINAIRE  
DU RITE ROMAIN  
SAISON DE PÂQUES



## DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS PÂQUES

*Jn 10:14-15*

Je suis le bon pasteur ; je connais mes brebis et mes brebis me connaissent, comme le Père me connaît et que je connais le Père, et je donne ma vie pour mes brebis.



Good Shepherd Icon of Bessarabia, 18th. century

## QUASIMODO

*1 Jn 5:5-8*

Quel est le vainqueur du monde, sinon celui qui croit que Jésus est le Fils de Dieu ? C'est lui qui est venu par eau et par sang : Jésus Christ, non avec l'eau seulement mais avec l'eau et avec le sang. Fi c'est l'Esprit qui rend témoignage, parce que l'Esprit est la Vérité. Il y en a ainsi trois à témoigner : l'Esprit, l'eau, le sang, et ces trois tendent au même but.



Jos Speybrouck, The Eucharist

## SEPTUAGÉSIME DIMANCHE

*Mt 20:9-16*

Ceux de la onzième heure vinrent donc et touchèrent un denier chacun. Les premiers, venant à leur tour, pensèrent qu'ils allaient toucher davantage : mais c'est un denier chacun qu'ils touchèrent, eux aussi. Tout en le recevant, ils murmuraient contre le propriétaire : « Ces derniers venus n'ont fait qu'une heure, et tu les as traités comme nous, qui avons porté le fardeau de la journée, avec sa chaleur. » Alors il répliqua en disant à l'un d'eux : « Mon ami, je ne te lèse en rien : n'est-ce pas d'un denier que nous sommes convenus ? Prends ce qui te revient et va-t'en. Il me plaît de donner à ce dernier venu autant qu'à toi : n'ai-je pas le droit de disposer de mes biens comme il me plaît ? ou faut-il que tu sois jaloux parce que je suis bon ? Voilà comment les derniers seront premiers, et les premiers seront derniers. »



Codex Aureus Epternacensis, Parable of the Workers in the Vineyard, 11th century



## SEXAGÉSIME DIMANCHE

*Lc 8:5-8*

« Le semeur est sorti pour semer sa semence. Et comme il semait, une partie du grain est tombée au bord du chemin ; elle a été foulée aux pieds et les oiseaux du ciel ont tout mangé. Une autre est tombée sur le roc et, après avoir poussé, elle s'est desséchée faute d'humidité. Une autre est tombée au milieu des épines et, poussant avec elle, les épines l'ont étouffée. Une autre est tombée dans la bonne terre, a poussé et produit du fruit au centuple. » Et, ce disant, il s'écriait : « Entendez, qui a des oreilles pour entendre ! ».



Jos Speybrouck, The Parable of the Sower & the Seed (The Second Sunday before Lent from Liturgical Calendar poster series)

## LUNDI DE L'OCTAVE DE PÂQUES

*Lc 24:31*

Leurs yeux s'ouvrirent et ils le reconnurent... mais il avait disparu de devant eux.



Caravaggio, Supper at Emmaus, 1601 (National Gallery, London)

## PÂQUES

*Mc 16:2-6*

Et de grand matin, le premier jour de la semaine, elles vont à la tombe, le soleil s'étant levé. Elles se disaient entre elles : « Qui nous roulera la pierre hors de la porte du tombeau ? » Et ayant levé les yeux, elles virent que la pierre avait été roulée de côté : or elle était fort grande. Fixant entrées dans le tombeau, elles virent un jeune homme assis à droite, vêtu d'une robe blanche, et elles furent saisies de stupeur. Mais il leur dit : « Ne vous effrayez pas. C'est Jésus le Nazarénien que vous cherchez, le Crucifié : il est ressuscité, il n'est pas ici. Voici le lieu où on l'avait mis.



von Cornelius, Three Marys at the Tomb

## DIMANCHE DE LA QUINQUAGÉSIME

*Lc 18:31-38*

Prenant avec lui les Douze, il leur dit : « Voici que nous montons à Jérusalem et que s'accomplira tout ce qui a été écrit par les Prophètes pour le Fils de l'homme. Il sera en effet livré aux païens, baïoué, outragé, couvert de crachats ; après l'avoir flagellé, ils le tueront et, le troisième jour, il ressuscitera. » Mais eux ne saisirent rien de tout cela ; cette parole leur demeurait cachée, et ils ne comprenaient pas ce qu'il disait. Or il advint, comme il approchait de Jéricho, qu'un aveugle était assis au bord du chemin et mendiait. Entendant une foule marcher, il s'enquérirait de ce que cela pouvait être. On lui annonça que c'était Jésus le Nazôren qui passait. Alors il s'écria : « Jésus, Fils de David, aie pitié de moi ! ».



Blind Bartimaeus - ©Gospel Services inc.



## MERCREDI DES CENDRES

*Jl 2:12-13*

« Mais encore à présent - revenez à moi de tout votre cœur, dans le jeûne, les pleurs et les cris de deuil. » Déchirez votre cœur, et non vos vêtements, revenez à Yahvé, votre Dieu, car il est tendresse et pitié, lent à la colère, riche en grâce, et il a regret du mal.

Carl Spitzweg, Ash Wednesday, 1860 (Staatsgalerie Stuttgart, Stuttgart, Germany)

## VEILLÉE PASCALE

*Gn 1:31*

Dieu vit tout ce qu'il avait fait : cela était très bon. Il y eut un soir et il y eut un matin : sixième jour.



Sieger Köder, Schöpfung - ©Sieger Köder

## VENDREDI SAINT

*Jn 18:19-21*

Le grand prêtre interrogea Jésus sur ses disciples et sur sa doctrine. Jésus lui répondit : « C'est au grand jour que j'ai parlé au monde, j'ai toujours enseigné à la synagogue et dans le Temple où tous les Juifs s'assemblent et je n'ai rien dit en secret. Pourquoi m'interrogas-tu ? Demande à ceux qui ont entendu ce que je leur ai enseigné ; eux, ils savent ce que j'ai dit. ».

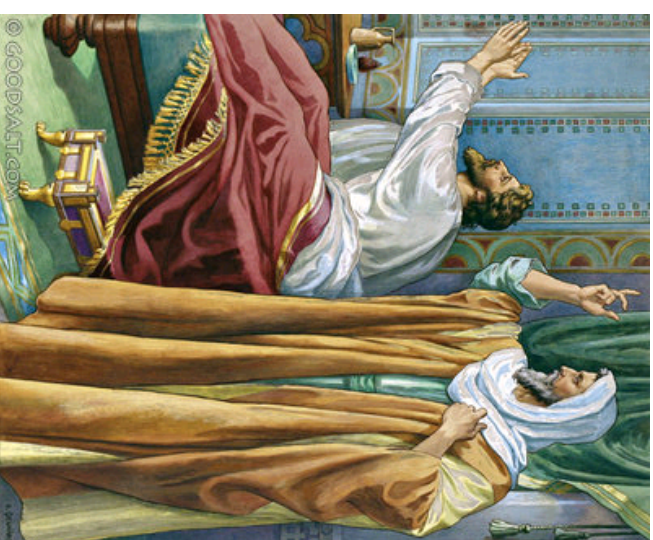


Michael D. O'Brien, Jesus Condemned by the Sanhedrin - ©Michael D. O'Brien

## JEUDI APRÈS LES CENDRES

*Is 38:2-5*

Ézéchias se tourna vers le mur et fit cette prière à Yahvé : « Ah! Yahvé, souviens-toi, de grâce, que je me suis conduit fidèlement et en toute probité de cœur devant toi, et que j'ai fait ce qui était bien à tes yeux. » Et Ézéchias versa d'abondantes larmes. Alors la parole de Yahvé se fit entendre à Isaïe : « Va dire à Ézéchias : Ainsi parle Yahvé, Dieu de ton ancêtre David. J'ai entendu ta prière, j'ai vu tes larmes. Je vais te guérir; dans trois jours, tu monteras au Temple de Yahvé. J'ajouterai quinze années à ta vie. ».



Koning Hitzkia bidt



## VENDREDI APRÈS LES CENDRES

Is 58:7-8

N'est-ce pas partager ton pain avec l'affamé, héberger chez toi les pauvres sans abri, si tu vois un homme nu, le vêtir, ne pas te dérober devant celui qui est ta propre chair ? Alors ta lumière éclatera comme l'aurore, ta blessure se guérira rapidement, ta justice marchera devant toi et la gloire de Yahvé te suivra.



de Meester van Alkmaar, De zeven werken van barmhartigheid - De vreemdelingen herbergen

## JEUDI SAINT

Jn 13:12-15

Quand il leur eut lavé les pieds, qu'il eut repris ses vêtements et se fut remis à table, il leur dit : « Comprenez-vous ce que je vous ai fait ? Vous m'appelez Maître et Seigneur, et vous dites bien, car je le suis. Si donc je vous ai lavé les pieds, moi le Seigneur et le Maître, vous aussi vous devez vous laver les pieds les uns aux autres. Car c'est un exemple que je vous ai donné, pour que vous fassiez, vous aussi comme moi j'ai fait pour vous.



Stanley Spencer, Last Supper, 1920

## MERCREDI DE LA SEMAINE SAINTE

*Lc 22:63*

Les hommes qui le gardaient le baffouaient et le battaient .

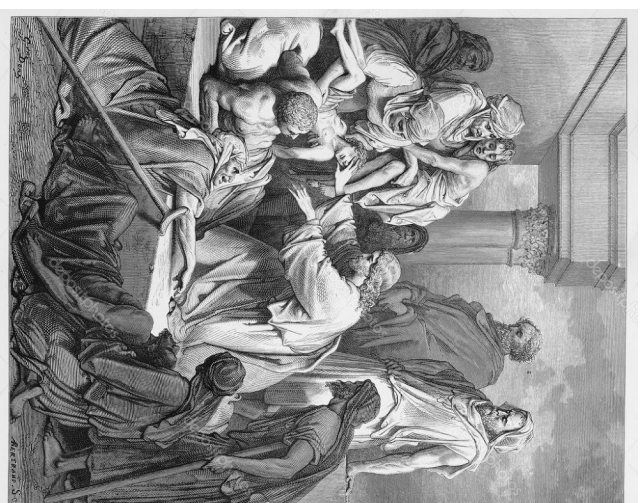


Edouard Manet, Jesus Mocked by Soldiers, 1865 (Art Institute, Chicago)

## SAMEDI APRÈS LES CENDRES

*mc 6:53-56*

Après avoir traversé la mer, ils vinrent dans le pays de Génésareth, et ils abordèrent. Quand ils furent sortis de la barque, les gens, ayant aussitôt reconnu Jésus, parcoururent tous les environs, et l'on se mit à apporter les malades sur des lits, partout où l'on apprenait qu'il était. En quelque lieu qu'il arrivât, dans les villages, dans les villes ou dans les campagnes, on mettait les malades sur les places publiques, et on le priait de leur permettre seulement de toucher le bord de son vêtement. Et tous ceux qui le touchaient étaient guéris.



Gustav Dore, Jezus genezende in het land van gemmesaret (Beeld van de Heilige Schrift, oude en nieuwe Testament boekten collectie gepubliceerd in 1885, stuttgart-Duitsland)



Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## PREMIER DIMANCHE DE CARÊME

*Mt 4:10-11*

Alors Jésus lui dit : « Retire-toi, Satan ! Car il est écrit : C'est le Seigneur ton Dieu que tu adoreras, et à Lui seul tu rendras un culte. » Alors le diable le quitte. Et voici que des anges s'approchèrent, et ils le servaient.



Mina Anton, The Temptation, 2013 - ©Mina Anton

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## MARDI DE LA SEMAINE SAINTE

*Mc 15:25*

C'était la troisième heure quand ils le crucifièrent.



Adolf Lachman, Crucifixion: Nailing to the Cross, XI, 1998 - ©Adolf Lachman

## LUNDI DE LA SEMAINE SAINTE

*Jn 12:1-8*

Six jours avant la Pâque, Jésus vint à Béthanie, où était Lazare, que Jésus avait ressuscité d'entre les morts. On lui fit là un repas. Marthe servait. Lazare était l'un des convives. Alors Marie, prenant une livre d'un parfum de nard pur, de grand prix, oignit les pieds de Jésus et les essuya avec ses cheveux ; et la maison s'emplit de la senteur du parfum. Mais Judas l'Iscariote, l'un des disciples, celui qui allait le livrer, dit : « Pourquoi ce parfum n'a-t-il pas été vendu trois cents deniers qu'on aurait donnés à des pauvres ? » Mais il dit cela non par souci des pauvres, mais parce qu'il était voleur et que, tenant la bourse, il dérobait ce qu'on y mettait. Jésus dit alors : « Laisse-la : c'est pour le jour de ma sépulture qu'elle devrait garder ce parfum. Les pauvres, en effet, vous les aurez toujours avec vous ; mais moi, vous ne m'aurez pas toujours. ».



The unction of Jezus, 2009

## LUNDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE DE CARÊME

*Mt 25:40*

Et le Roi leur fera cette réponse : « En vérité je vous le dis, dans la mesure où vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait. ».



Toon en Luk spelen dokter, 2011



## MARDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE DE CARÊME

*mt 21:14-16*

Des aveugles et des boiteux s'approchèrent de lui dans le temple. Et il les guérit. Mais les principaux sacrificateurs et les scribes furent indignés, à la vue des choses merveilleuses qu'il avait faites, et des enfants qui criaient dans le temple: Hosanna au Fils de David! Ils lui dirent: Entends-tu ce qu'ils disent? Oui, leur répondit Jésus. N'avez-vous jamais lu ces paroles: Tu as tiré des louanges de la bouche des enfants et de ceux qui sont à la mamelle?



Kis Gods singing kids

## DIMANCHE DES RAMEAUX

*Mt 27:24*

Voyant alors qu'il n'aboutissait à rien, mais qu'il s'ensuivait plutôt du tumulte, Pilate prit de l'eau et se lava les mains en présence de la foule, en disant : « Je ne suis pas responsable de ce sang ; à vous de voir ! ».

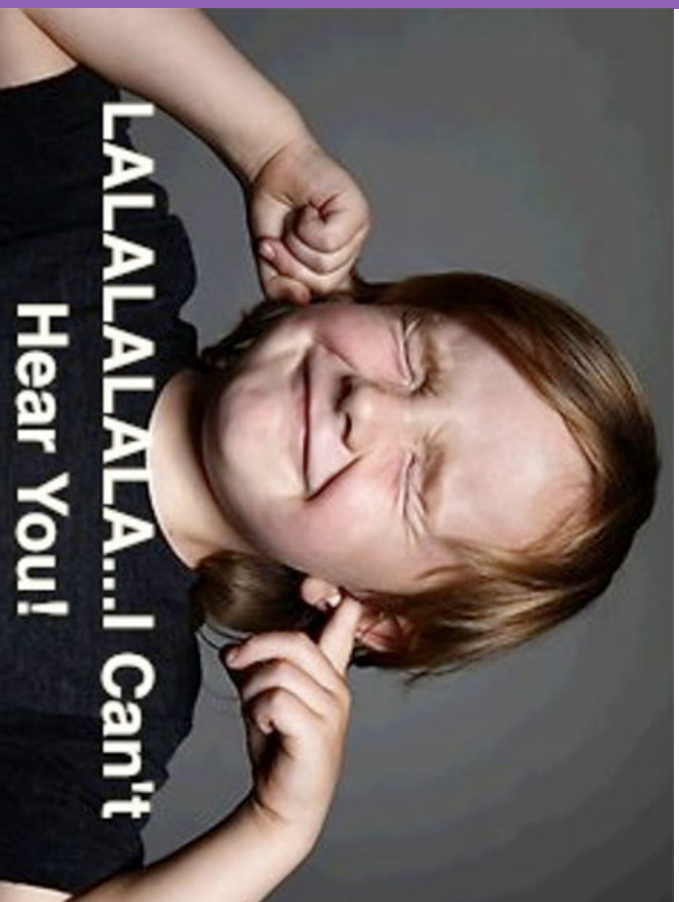


Il Tintoretto, Christ before Pilate, 1565-1567 (Scuola di San Rocco, Venice)

## SAMEDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

*Jr 18:18*

Et ils ont dit: Venez, complotons contre Jérémie! Car la loi ne pétrira pas faute de sacrificateurs, Ni le conseil faute de sages, ni la parole faute de prophètes. Venez, tuons-le avec la langue; Ne prenons pas garde à tous ses discours!



La la la, I can't hear you!

## MERCREDI DES QUATRE TEMPS DU CARÊME

*Mt 12:38-41*

Alors quelques-uns des scribes et des Pharisiens prirent la parole et lui dirent : « Maître, nous désirons que tu nous fasses voir un signe. » Il leur répondit : « Génération mauvaise et aduleuse ! elle réclame un signe, et de signe, il ne lui sera donné que le signe du prophète Jonas. De même, en effet, que Jonas fut dans le ventre du monstre marin durant trois jours et trois nuits, de même le Fils de l'Homme sera dans le sein de la terre durant trois jours et trois nuits. Les hommes de Ninive se dresseront lors du Jugement avec cette génération et ils la condamneront, car ils se repentirent à la proclamation de Jonas, et il y a ici plus que Jonas !



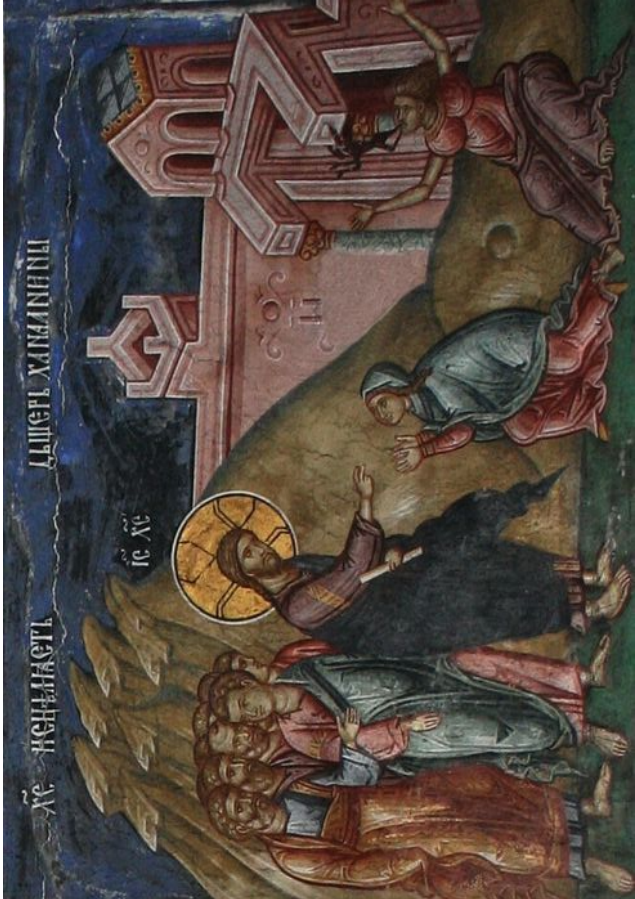
Profeta Jonas



JEUDI DE LA PREMIÈRE SEMAINE DE CARÊME

mt 15:25-28

Mais elle vint se prosterner devant lui, disant: Seigneur, secours-moi! Il répondit: Il n'est pas bien de prendre le pain des enfants, et de le jeter aux petits chiens. Oui, Seigneur, dit-elle, mais les petits chiens mangent les miettes qui tombent de la table de leurs maîtres. Alors Jésus lui dit: Femme, ta foi est grande; qu'il te soit fait comme tu veux. Et, à l'heure même, sa fille fut guérie.



Jesus heals the Canaanite Woman's daughter

VENDREDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

jr 17:14-18

Guéris-moi, Éternel, et je serai guéri; Sauve-moi, et je serai sauvé; Car tu es ma gloire. Voici, ils me disent: Où est la parole de l'Éternel? Qu'elle s'accomplisse donc! Et moi, pour t'obéir, je n'ai pas refusé d'être pasteur; Je n'ai pas non plus désiré le jour du malheur, tu le sais; Ce qui est sorti de mes lèvres a été découvert devant toi. Ne sois pas pour moi un sujet d'effroi, Toi, mon refuge au jour du malheur! Que mes persécuteurs soient confus, et que je ne sois pas confus; Qu'ils tremblent, et que je ne tremble pas, moi! Fais venir sur eux le jour du malheur, Frappe-les d'une double plaie!



Heal me, Lord, and I will be healed

## JEUDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

*Lc 7:44-48*

Eh, se tournant vers la femme : « Tu vois cette femme ? dit-il à Simon. Je suis entré dans ta maison, et tu ne m'as pas versé d'eau sur les pieds ; elle, au contraire, m'a arrosé les pieds de ses larmes et les a essuyés avec ses cheveux. Tu ne m'as pas donné de baiser ; elle, au contraire, depuis que je suis entré, n'a cessé de me couvrir les pieds de baisers. Tu n'as pas répandu d'huile sur ma tête ; elle, au contraire, a répandu du parfum sur mes pieds. A cause de cela, je te le dis, ses péchés, ses nombreux péchés, lui sont remis parce qu'elle a montré beaucoup d'amour. Mais celui à qui on remet peu montre peu d'amour. » Puis il dit à la femme : « Tes péchés sont remis. ».

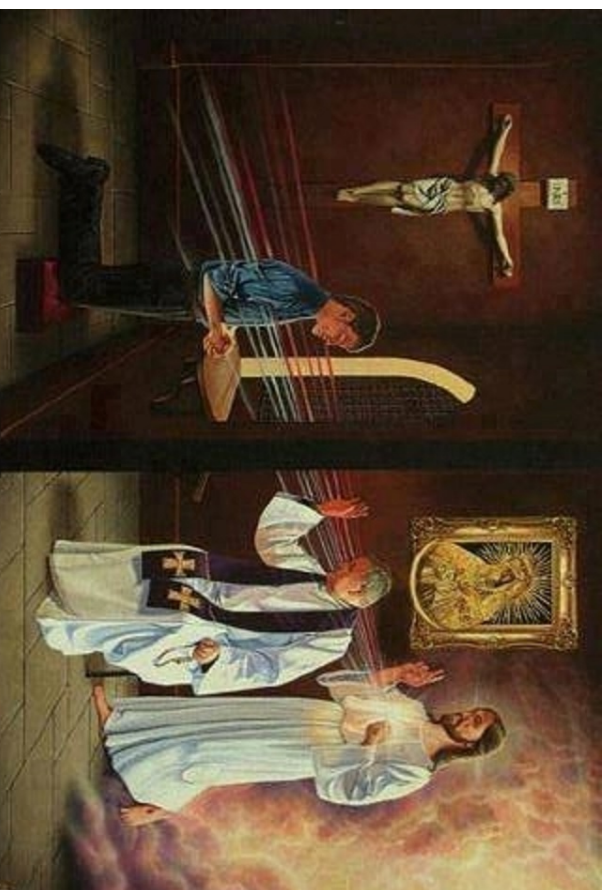


The woman who pours perfume on Jesus and wipes his feet with her tears

## VENDREDI DES QUATRE TEMPS DU CARÊME

*ez 18:21-23*

Si le méchant revient de tous les péchés qu'il a commis, s'il observe toutes mes lois et pratique la droiture et la justice, il vivra, il ne mourra pas. Toutes les transgressions qu'il a commises seront oubliées; il vivra, à cause de la justice qu'il a pratiquée. Ce que je désire, est-ce que le méchant meure? dit le Seigneur, l'Eternel. N'est-ce pas qu'il change de conduite et qu'il vive?



Confession



## SAMEDI DES QUATRE TEMPS DU CARÊME

1 th 5:20-22

Ne méprisez pas les prophéties. Mais examinez toutes choses; retenez ce qui est bon; abstenez-vous de toute espèce de mal.



Sawing off the branch you sit on

## MERCREDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

lv 19:11-19

Vous ne déroberez point, et vous n`userez ni de mensonge ni de tromperie les uns envers les autres. Vous ne jurez point fausement par mon nom, car tu profanerais le nom de ton Dieu. Je suis l`Éternel. Tu n`opprimeras point ton prochain, et tu ne raviras rien par violence. Tu ne retiendras point jusqu`au lendemain le salaire du mercenaire. Tu ne maudiras point au sourd, et tu ne mettras devant un aveugle rien qui puisse le faire tomber; car tu auras la crainte de ton Dieu. Je suis l`Éternel. Tu ne commettras point d`iniquité dans tes jugements: tu n`auras point égard à la personne du pauvre, et tu ne favoriseras point la personne du grand, mais tu jugeras ton prochain selon la justice. Tu ne répandras point de calomnies parmi ton peuple. Tu ne t`élèveras point contre le sang de ton prochain. Je suis l`Éternel. Tu ne haïras point ton frère dans ton cœur; tu auras soin de reprendre ton prochain, mais tu ne te chargeras point d`un péché à cause de lui. Tu ne te vengeras point, et tu ne garderas point de rancune contre les enfants de ton peuple. Tu aimeras ton prochain comme toi-même. Je suis l`Éternel. Vous observerez mes lois. Tu n`accoupleras point des bestiaux de deux espèces différentes; tu n`ensemenceras point ton champ de deux espèces de semences; et tu ne porteras pas un vêtement tissé de deux espèces de fils.



Be holy because I, the Lord your God, am holy

## MARDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

*jn 7:6-12*

Jésus leur dit: Mon temps n`est pas encore venu, mais votre temps est toujours prêt. Le monde ne peut vous haïr; moi, il me haït, parce que je rends de lui le témoignage que ses oeuvres sont mauvaises. Montez, vous, à cette fête; pour moi, je n`y monte point, parce que mon temps n`est pas encore accompli. Après leur avoir dit cela, il resta en Galilée. Lorsque ses frères furent montés à la fête, il y monta aussi lui-même, non publiquement, mais comme en secret. Les Juifs le cherchaient pendant la fête, et disaient: Où est-il? Il y avait dans la foule grande rumeur à son sujet. Les uns disaient: C`est un homme de bien. D`autres disaient: Non, il égare la multitude.



The disciples go to the festival without Jesus

## DEUXIÈME DIMANCHE DE CARÊME

*1 th 4:3-7*

Ce que Dieu veut, c`est votre sanctification; c`est que vous vous absteniez de l`impudicité; c`est que chacun de vous sache posséder son corps dans la sainteté et l`honnêteté, sans vous livrer à une convoitise passionnée, comme font les païens qui ne connaissent pas Dieu; c`est que personne n`use envers son frère de fraude et de cupidité dans les affaires, parce que le Seigneur tire vengeance de toutes ces choses, comme nous vous l`avons déjà dit et attesté. Car Dieu ne nous a pas appelés à l`impureté, mais à la sanctification.



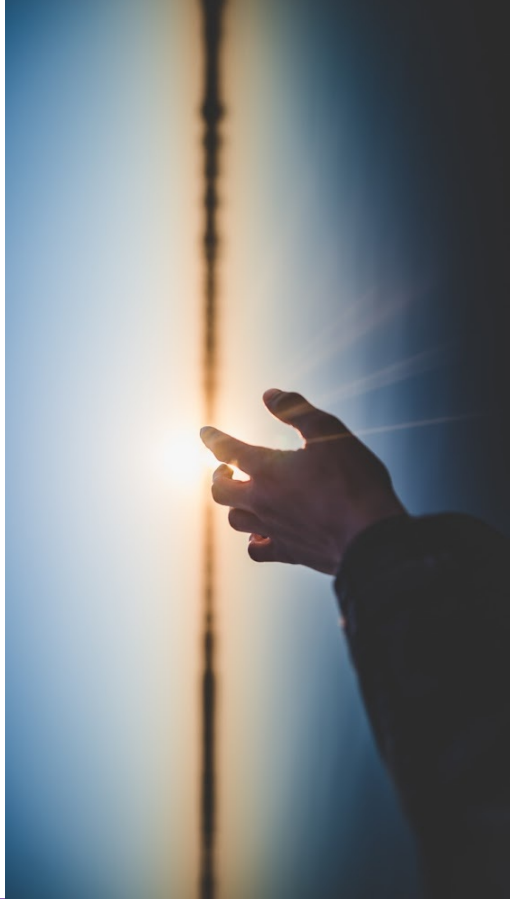
Echte liërde wacht



## LUNDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

*dn 9:17-19*

Maintenant donc, ô notre Dieu, écoute la prière et les supplications de ton serviteur, et, pour l'amour du Seigneur, fais briller ta face sur ton sanctuaire dévasté! Mon Dieu, prête l'oreille et écoute! ouvre les yeux et regarde nos ruines, regarde la ville sur laquelle ton nom est invoqué! Car ce n'est pas à cause de notre justice que nous te présentons nos supplications, c'est à cause de tes grandes compassions. Seigneur, écoute! Seigneur, pardonne! Seigneur, sois attentif! agis et ne tarde pas, par amour pour toi, ô mon Dieu! Car ton nom est invoqué sur ta ville et sur ton peuple.



Need God

## LUNDI DE LA SEMAINE DE LA PASSION

*jn 7:37-39*

Le dernier jour, le grand jour de la fête, Jésus, se tenant debout, s'écria: Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi, et qu'il boive. Celui qui croit en moi, des fleuves d'eau vive couleront de son sein, comme dit l'Écriture. Il dit cela de l'Esprit que devaient recevoir ceux qui croiraient en lui; car l'Esprit n'était pas encore, parce que Jésus n'avait pas encore été glorifié.



Jesus stood and said in a loud voice

## DIMANCHE DE LA PASSION

*he 9:11-15*

Mais Christ est venu comme souverain sacrificateur des biens à venir; il a traversé le tabernacle plus grand et plus parfait, qui n'est pas construit de main d'homme, c'est-à-dire, qui n'est pas de cette création; et il est entré une fois pour toutes dans le lieu très saint, non avec le sang des boucs et des veaux, mais avec son propre sang, ayant obtenu une rédemption éternelle. Car si le sang des taureaux et des boucs, et la cendre d'une vache, répandue sur ceux qui sont souillés, sanctifient et procurent la pureté de la chair, combien plus le sang de Christ, qui, par un esprit éternel, s'est offert lui-même sans tache à Dieu, purifiera-t-il votre conscience des oeuvres mortes, afin que vous serviez le Dieu vivant! Et c'est pour cela qu'il est le médiateur d'une nouvelle alliance, afin que, la mort étant intervenue pour le rachat des transgressions commises sous la première alliance, ceux qui ont été appelés reçoivent l'héritage éternel qui leur a été promis.



The blood and the nails

## MARDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

*mt 23:9*

Et n'appeliez personne sur la terre votre père; car un seul est votre Père, celui qui est dans les cieux.



God the Father



## MERCREDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

*mt 20:17-19*

Pendant que Jésus montait à Jérusalem, il prit à part les douze disciples, et il leur dit en chemin: Voici, nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et aux scribes. Ils le condamneront à mort, et ils le livreront aux païens, pour qu'ils se moquent de lui, le battent de verges, et le crucifient; et le troisième jour il ressuscitera.



Pharisiens

## SAMEDI DE LA QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME

*jn 8:17-18*

Il est écrit dans votre loi que le témoignage de deux hommes est vrai; je rends témoignage de moi-même, et le Père qui m'a envoyé rend témoignage de moi.



Jesus Graffiti



## VENDREDI DE LA SEMAINE QUATRIÈME DE CARÊME

*Jn 11:40-44*

Jésus lui dit : « Ne t'ai-je pas dit que si tu crois, tu verras la gloire de Dieu ? » On enleva donc la pierre. Jésus leva les yeux en haut et dit : « Père, je te rends grâce de m'avoir écouté. Je savais que tu m'écoutes toujours ; mais c'est à cause de la foule qui m'entoure que j'ai parlé, afin qu'ils croient que tu m'as envoyé. » Cela dit, il s'écria d'une voix forte : « Lazare, viens dehors ! » Le mort sortit, les pieds et les mains liés de bandelettes, et son visage était enveloppé d'un suaire. Jésus leur dit : « Déliez-le et laissez-le aller. »



Sebastiano del Piombo, The Raising of Lazarus, c. 1517-19 (National Gallery, London)

## JEUDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Lc 16:22-24*

Le pauvre mourut, et il fut porté par les anges dans le sein d' Abraham. Le riche mourut aussi, et il fut enseveli. Dans le séjour des morts, il leva les yeux; et, tandis qu'il était en proie aux tourments, il vit de loin Abraham, et Lazare dans son sein. Il s'écria. Père Abraham, aie pitié de moi, et envoie Lazare, pour qu'il trempe le bout de son doigt dans l'eau et me rafraîchisse la langue; car je souffre cruellement dans cette flamme.



The rich man and Lazarus



## VENDREDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

Mt 21:33-43

« Écoutez une autre parabole. Un homme était propriétaire, et il planta une vigne ; il l'entoura d'une clôture, y creusa un pressoir et y bâtit une tour ; puis il la loua à des vignerons et partit en voyage. Quand approcha le moment des fruits, il envoya ses serviteurs aux vignerons pour en recevoir les fruits. Mais les vignerons se saisirent de ses serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, en lapidèrent un troisième. De nouveau il envoya d'autres serviteurs, plus nombreux que les premiers, et ils les traitèrent de même. Finalement il leur envoya son fils, en se disant : « Ils respecteront mon fils. » Mais les vignerons, en voyant le fils, se dirent par-devers eux : « Celui-ci est l'héritier ; venez ! tuons-le, que nous ayons son héritage. » Et, le saisissant, ils le jetèrent hors de la vigne et le tuèrent. Lors donc que viendra le maître de la vigne, que fera-t-il à ces vignerons-là ? » Ils lui dirent : « Il fera misérablement périr ces misérables, et il louera la vigne à d'autres vignerons, qui lui en livreront les fruits en leur temps. » Jésus leur dit : « N'avez-vous jamais lu dans les Écritures : la pierre qu'avaient rejetée les bâtisseurs c'est elle qui est devenue pierre de façade ; c'est là l'œuvre du Seigneur et elle est admirable à nos yeux ? » Aussi, je vous le dis : le Royaume de Dieu vous sera retiré pour être confié à un peuple qui lui fera produire ses fruits » [.

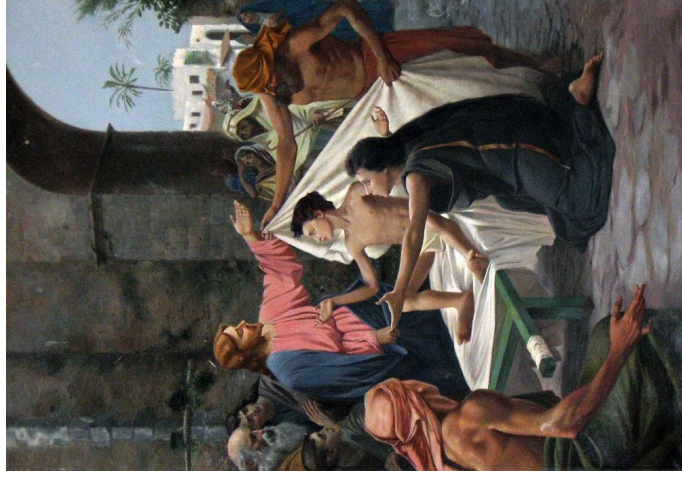


Cerezo Barredo, Domingo 27 del tiempo ordinario, 1989 - ©Cerezo Barredo

## JEUDI DE LA QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME

Lc 7:12-15

Quand il fut près de la porte de la ville, voilà qu'on portait en terre un mort, un fils unique dont la mère était veuve ; et il y avait avec elle une foule considérable de la ville. En la voyant, le Seigneur eut pitié d'elle et lui dit : « Ne pleure pas. » Puis, s'approchant, il toucha le cercueil, et les porteurs s'arrêtèrent. Et il dit : « Jeune homme, je te le dis, lève-toi. » Et le mort se dressa sur son séant et se mit à parler. Et il le remit à sa mère.



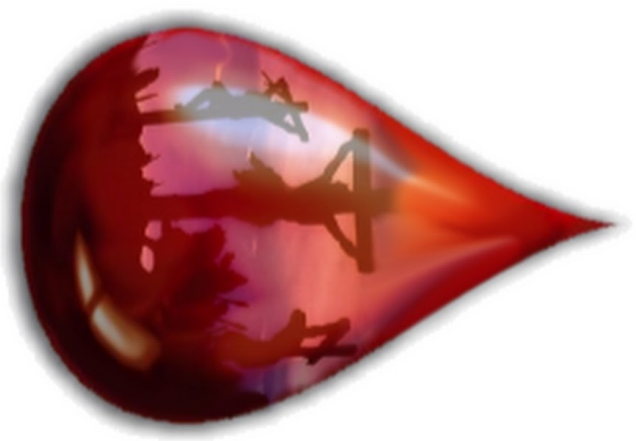
Abraham Sobkowski OFM, Picture of the altar in the chapel, XIX century (Nain, Israel)

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## MERCREDI DE LA QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Is 1:16-19*

Lavez-vous, purifiez-vous. Otez de devant mes yeux la méchanceté de vos actions. Cessez de faire le mal. Apprenez à faire le bien, recherchez la justice. Protégez l'opprimé. Faites droit à l'orphelin. Défendez la veuve. Venez et plaidons! dit l'Éternel. Si vos péchés sont comme le cramoisi, ils deviendront blancs comme la neige. Si ils sont rouges comme la pourpre, ils deviendront comme la laine. Si vous avez de la bonne volonté et si vous êtes dociles. Vous mangerez les meilleures productions du pays.



Snow and our sin

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## SAMEDI DE LA DEUXIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Gn 27:23*

Il ne le reconnut pas car ses bras étaient velus comme ceux d'Ésau son frère, et il le bénit.



Govert Flinck, Isaac Blesses Jacob, 1638 (Rijksmuseum, Amsterdam)



## TROISIÈME DIMANCHE DE CARÊME

*eph 5:1-3*

Devenez donc les imitateurs de Dieu, comme des enfants bien-aimés; et marchez dans la charité, à l`exemple de Christ, qui nous a aimés, et qui s`est livré lui-même à Dieu pour nous comme une offrande et un sacrifice de bonne odeur. Que l`impudicité, qu`aucune espèce d`impureté, et que la cupidité, ne soient pas même nommées parmi vous, ainsi qu`il convient à des saints.



Does your behaviour live up to God's standards?

## MARDI DE LA QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME

*jn 7:27-29*

Cependant celui-ci, nous savons d`où il est; mais le Christ, quand il viendra, personne ne saura d`où il est. Et Jésus, enseignant dans le temple, s`écria: Vous me connaissez, et vous savez d`où je suis! Je ne suis pas venu de moi-même; mais celui qui m`a envoyé est vrai, et vous ne le connaissez pas. Moi, je le connais; car je viens de lui, et c`est lui qui m`a envoyé.



Knowing Jesus

## LUNDI DE LA QUATRIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Jn 2:13-15*

La Pâque des Juifs était proche et Jésus monta à Jérusalem. Il trouva dans le Temple les vendeurs de bœufs, de brebis et de colombes et les changeurs assis. Se faisant un fouet de cordes, il les chassa tous du Temple, et les brebis et les bœufs ; il répandit la monnaie des changeurs et renversa leurs tables.

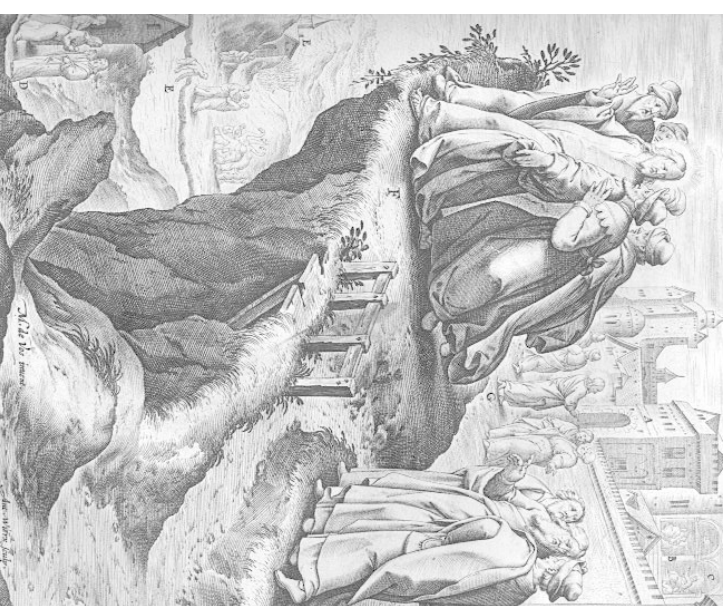


Carl Dixon, Jesus Cleansing the Temple

## LUNDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Lc 4:27-29*

Il y avait aussi beaucoup de lépreux en Israël au temps du prophète Élisée ; et aucun d'eux ne fut purifié, mais bien Naaman, le Syrien. » Entendant cela, tous dans la synagogue furent remplis de fureur. Et, se levant, ils le poussèrent hors de la ville et le menèrent jusqu'à un escarpement de la colline sur laquelle leur ville était bâtie, pour l'en précipiter.



Jerome Nadal, SJ, Male accipitur Jesus in patria, 1593



## MARDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME

**Mt 18:21-22**

Alors Pierre, s'avançant, lui dit : « Seigneur, combien de fois mon frère pourra-t-il pécher contre moi et devrai-je lui pardonner ? Irai-je jusqu'à sept fois ? » Jésus lui dit : « Je ne te dis pas jusqu'à sept fois, mais jusqu'à soixante-dix-sept fois.

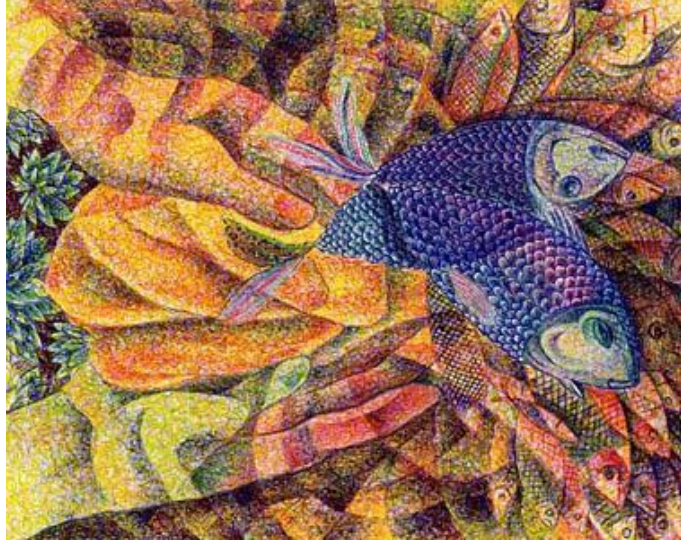
# 490

490

## QUATRIÈME DIMANCHE DE CARÊME

**Jn 6:8-11**

Un de ses disciples, André, le frère de Simon-Pierre, lui dit : « Il y a ici un enfant, qui a cinq pains d'orge et deux poissons ; mais qu'est-ce que cela pour tant de monde ? » Jésus leur dit : « Faites s'étendre les gens. » Il y avait beaucoup d'herbe en ce lieu. Ils s'étendirent donc, au nombre d'environ cinq mille hommes. Alors Jésus prit les pains et, ayant rendu grâce, il les distribua aux convives, de même aussi pour les poissons, autant qu'ils en voulaient.



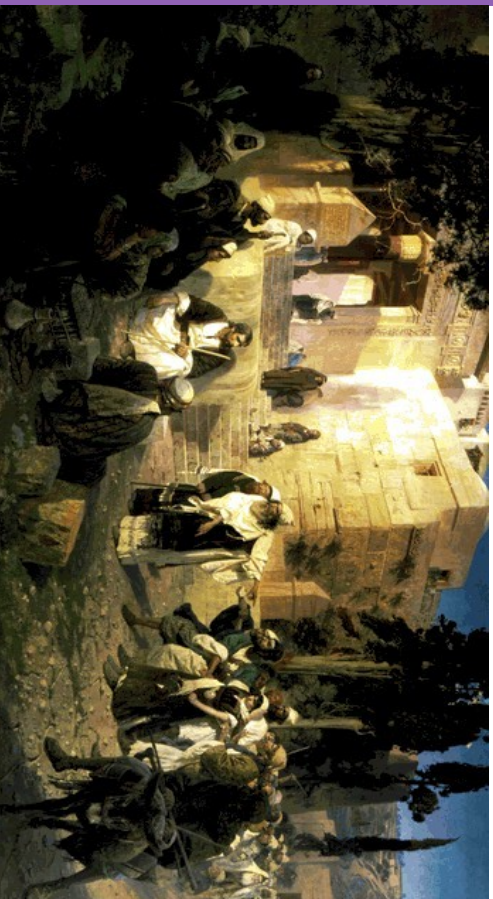
Justino Magalona, The feeding of five thousand men - ©Justino Magalona

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## **SAMEDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME**

*Jn 8:3*

Or les scribes et les Pharisiens amènent une femme surprise en adultère et, la plaçant au milieu.



Vasily Polenov, Jesus and the Sinner Woman, 1886-1887 (Russian Museum, St Petersburg)

Missel — Dimanches et fêtes — Forme extraordinaire — Saison de Pâques

## **MERCREDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME**

*Mt 15:14*

Laissez-les : ce sont des aveugles qui guident des aveugles ! Or si un aveugle guide un aveugle, tous les deux tomberont dans un trou. ».



Pieter Bruegel the Elder, The parable of the blind, 1568 (Museo di Capodimonte, Naples)



## JEUDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Lc 4:40-43*

Après le couché du soleil, tous ceux qui avaient des malades atteints de diverses maladies les lui amenèrent. Il imposa les mains à chacun d'eux, et il les guérit. Des démons aussi sortirent de beaucoup de personnes, en criant et en disant: 'Tu es le Fils de Dieu. Mais il les menaçait et ne leur permettait pas de parler, parce qu'ils savaient qu'il était le Christ. Dès que le jour parut, il sortit et alla dans un lieu désert. Une foule de gens se mirent à sa recherche, et arrivèrent jusqu'à lui; ils voulaient le retenir, afin qu'il ne les quittât point. Mais il leur dit: Il faut aussi que j'annonce aux autres villes la bonne nouvelle du royaume de Dieu; car c'est pour cela que j'ai été envoyé.



J. Kirk Richards, He healed many of diverse diseases, 2015 - ©J. Kirk Richards

## VENDREDI DE LA TROISIÈME SEMAINE DE CARÊME

*Jn 4:16-18*

Il lui dit : « Va, appelle ton mari et reviens ici. » La femme lui répondit : « Je n'ai pas de mari. » Jésus lui dit : « Tu as bien fait de dire : « Je n'ai pas de mari », car tu as eu cinq maris et celui que tu as maintenant n'est pas ton mari ; en cela tu dis vrai. ».



Miguel Devezze, Jezus and the Samaritan woman